La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Montréal, semaine du 2 au 8 septembre 1965

86e année / numéro 35 / Canada 15¢ / Etats-Unis 20¢

IL Y A VINGT ANS, NOS SOLDATS REVENAIENT DE L'ENFER

(page 3)





Jean Marchand deviendra-t-il un politicien?

(pages 4-5)



George Dixon est-il au déclin de sa carrière?

(page 41)

la semaine de



CARL DUBUC

Rendons justice !



Me Claude Wagner a assuré, avec un certain sourire, que notre système judiciaire n'était pas loin d'être le meilleur au monde. Sa modestie naturelle l'a empêché d'ajouter qu'il n'était pas loin d'être le meilleur ministre de la Justice au monde.

Moi, ça ne me gêne pas de l'affirmer. Le fait que je ne connaisse aucun autre ministre de la Justice n'enlève aucune valeur à mon affirmation — pas plus que ne devrait troubler Me Wagner le fait qu'il n'ait superficiellement sondé que les systèmes judiciaires de trois pays.

Les détournements de fond

On fait grand état d'une enquête de la Chambre de Commerce, qui révèle qu'on vole pour plus de $3,000,000 de marchandises par année dans le port de Montréal.

Mais on ne semble plus du tout s'inquiéter du fait que les Canadiens anglais du lac Ontario, avec leurs barrages et leurs détournements, nous volent régulièrement un ou deux pouces d'eau dans notre port, ce qui menace les cargos trop chargés d'aller s'asseoir dans le fond du port !

Les choses qu'on entend

Entendu à la radio quelque chose comme ceci : "On a trouvé au fond de l'eau le corps d'un homme portant au cou un collier d'acier auquel étaient encore attachés des morceaux de ciment. **On croit** à un meurtre."

J'essaie encore de m'imaginer les autres possibilités. J'écarte définitivement l'hypothèse d'un accident, mais je retiens celle du suicide : après tout, un homme qui veut se noyer tient désespérément à rester au fond de l'eau, car il sait qu'il ne fera pas bonne figure à la surface.

Un examen de conscience

Une jolie phrase du directeur général des programmes et examens au ministère de l'Education, M. Jean-Marie Joly : "Aucun pays ni province ne se livre à l'orgie des examens qu'on connaît au Québec".

M. Joly ne sanctionne pas cette orgie ; bien au contraire, il reste dans les cadres de la stricte morale casuistique puisqu'il ajoute : "Les examens sont un mal nécessaire".

C'est peut-être cette vertueuse répugnance qui a poussé le ministère de l'Education à donner les résultats des examens en retard ...

Des élections à la petite caisse

L'honorable Pierre Laporte suggère que toutes les dépenses des candidats aux élections provinciales soient défrayées par le gouvernement du Québec.

Moi, je trouve ça gentil, mais l'argent du gouvernement pourrait être employé à meilleur escient. Au lieu de défrayer les dépenses des candidats, pourquoi le gouvernement ne leur interdirait-il pas de dépenser de l'argent ?

Et la somme qu'il destine aux candidats, il pourrait la distribuer équitablement entre tous les électeurs, quels qu'ils soient et de quelque parti qu'ils semblent être. Nul doute que les électeurs feraient la part des choses et comprendraient que le gouvernement ne cherche pas à les acheter. Pas pour cinquante cents, toujours !

D'autre part, une telle ristourne à la population, venant d'un gouvernement libéral, ficherait un solide coup au Crédit social en lui soufflant un de ses plus fantasmagoriques projets.

A l'ouest, rien ne nous vaut

On aura tout vu. Le premier ministre Pearson, dans sa tournée en Colombie-Britannique, a cité le Québec en exemple à la population, comme un modèle de révolution tranquille qui, tout en assurant l'avenir de notre province, assure ausi celui du Canada.

Il faut un certain courage pour aller parler ainsi en Colombie-Britannique, où la majeure partie de la population ignore presque totalement l'existence du Québec ou s'imagine que c'est un pays différent, rattaché uniquement au Canada pour l'embêter, et dont les habitants parlent une langue indéfinie qui ne semble pas être l'anglais.

On peut rappeler l'histoire de cette bonne dame de Colombie-Britannique qui, après un bref séjour à Montréal, revient toute indignée à Vancouver en s'exclamant (en anglais naturellement) : "Ils sont effrayants, ces gens-là : ils chantent « O Canada » en français !"

La manie de la persécution

Si l'on continue à inquiéter M. André La Rivière, ce psychanalyste va sûrement se fendre d'un 63e livre (ou est-ce d'un 83e ?) : "La psychologie de l'arrestation" ou "Le cautionnement a-t-il une valeur psychiatrique ?".

SOMMAIRE

ACTUALITES

Les vicaires mal payés	6
Léo Plouffe et son robot	7
Concile oecuménique	8
Théologie pour laïques	9
Comment dites-vous ?	10
Editorial	11
Rue du Trésor	12
Rien que la vérité	13
Etudiants en mission	14

MADAME

L'enfant, nombril du monde ?	15
Notre "Spécial Fourrures"	16-17-18
La rentrée des Institutrices	19
Micheline	20

SPECTACLES

Cahier TV	21
Le Théâtre des Prairies : un succès boeuf	29
Secrets mal gardés	30
L'Art pour tous	31
Wayne & Shuster, propagandistes	32
Ferdinand Biondi quitte CKAC	33
Coin des copains	34
Rendez-vous des arts	35

SPORT

Tournoi de "fastball"	44
Horizons sportifs	45
Van Steenbergen aux Six-Jours	46

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissemeent au numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication. Port payé à Montréal.

les confidences de *LÉOPOLDINE*

par elle-même



Ai retrouvé dans le "Quartier Latin" du 6 octobre 1944, sous la rubrique Félicitations, l'éloge (au pluriel !) suivant : "Toutes nos félicitations à M. André LaRivière, b.a., (Ottawa) B.Ps., L.Péd., Dipl., Litt., (Montréal), un de nos plus distingués universitaires, qui a été invité à présenter devant les membres du Sénat de la Jeunesse une série de quinze conférences portant sur la pédagogie, la psychologie industrielle, et la sociologie. Monsieur LaRivière prépare présentement à l'université de Montréal ses doctorats en pédagogie et en psychologie." Etonnant n'est-ce pas que le Collège des médecins, l'Association des psychologues et celle des psychiatres n'en aient pas entendu parler avant... Peut-être ne lisent-ils que les magazines américains !

On a l'âge de ses artères !

Notre ministre de la Famille, Emilien Lafrance, fêtera le 6 septembre son 53e anniversaire de naissance ; le 8 septembre, ce sera au tour de Madame Claire-Kirkland-Casgrain, (n'en soufflez mot, mais soit dit entre nous, elle rajeunira de deux ans...! Grand total : 41 ans). Puis le 9 septembre, suivra le ministre du Travail, Carrier-Fortin, avec ses 50 "berges". Quant à M. Pierre Sévigny, il est né **le 12 septembre 1917. A vous** de faire le compte...!

CROYEZ-LE OU NON

La semaine dernière les lignes téléphoniques de l'Hydro-Québec chauffaient à blanc ! Et ce n'était pas pour recevoir des félicitations des abonnés. Au contraire, les réceptionnistes ont dû subir les vociférations et protestations (légitimes !) de centaines d'abonnés qui ont reçu des factures s'élevant jusqu'à $1,300 pour deux mois d'électricité...! Ce n'est pourtant pas si compliqué de faire fonctionner un cerveau électronique !

les grands hommes



Samedi dernier, Lucien Saulnier avait annulé tous ses rendez-vous pour jouer une partie de golf avec le premier ministre Jean Lesage. Il semble que l'enjeu se situait au-delà du terrain de golf. Monsieur Saulnier acceptera-t-il ou n'acceptera-t-il pas le poste de ministre **des Finances? Malheureusement un contre-temps** imprévisible empêcha à la toute dernière minute MM. Saulnier et Lesage de se rencontrer. Ce n'est que partie remise.

chut!...

Le nouveau recteur de l'Université de Montréal a donné l'autre jour aux étudiants une définition de la démocratie qui en a fait sourire plus d'un : "La démocratie c'est le mode de gouvernement le meilleur, quoique, en soi, il n'est pas toujours bon." Qu'a-t-il voulu dire...?

Un jeune homme s'est présenté l'autre jour à la librairie Ménard en demandant tout un assortiment de vieux magazines. — Si vous le désirez, lui a alors déclaré la vendeuse, j'ai une excellente colleciton de numéros récents. — "Je vous remercie, a rétorqué le jeune homme, mais cela ne m'intéresse pas. Je viens d'ouvrir un bureau de médecin et je n'ai pas du tout envie que mes futurs clients sachent que je débute."

entre femmes

Les femmes, c'est bien connu, adorent papoter. Et ces deux-là ne s'en privent pas. — Enfin, entre nous, s'étonne l'une, qu'est-ce que tu peux bien reprocher à ton mari ? Il est formidable pour son âge ! — "Pour son âge, c'est possible, fait l'autre, mais pour le mien...!"

VE-VE

Léopoldine a pouffé de rire en lisant la légende suivante sous la photo de Jean-Marie Laurence, dans le "Miroir du Québec" : **"Il faut nous aimer beaucoup pour ne pas nous haïr."**

Un mois avant le début des représentations du T.N.M., "l'Ecole des Femmes" et "Klondike", au théâtre Old Vic de Londres, tous les billets sont vendus. Cette fois, Jacques Languirand ne s'est pas contenté de reviser les dialogues de sa pièce mais il fera partie de la distribution. Il y chantera et dansera au même titre que les autres interprètes, ce qui fait bien sourire sa femme...! 200 livres, c'est lourd à porter à la fin ! Et quand il faut danser en plus...!

Fini l'enfer de la guerre, et vive le bon vieux Montréal!

Des manifestations monstres pour accueillir les soldats malgré le rationnement et ses tickets



Photo Pacifique Canadien

Des friandises pour tout le monde à la fin du voyage de retour

IL Y A VINGT ANS, le Japon terrassé par la double attaque nucléaire d'Hiroshima et de Nagasaki, capitulait. Le 2 septembre, l'acte solennel de reddition était signé, en rade de Tokyo, à bord du cuirassé Missouri. La guerre commencée six ans plus tôt était terminée.

Dès le vingt août, les premiers combattants rentraient au Canada. Le transport de troupes "Duchesse de Richmond", s'amarrait à Québec, au quai de l'Anse-au-Foulon. Il ramenait 4,000 hommes d'Europe. Chaque semaine, d'autres contingents revenaient, follement acclamés.

Au début d'octobre, c'était le tour du 22e, couvert de gloire. A Québec, où un jour de congé avait été proclamé à cette occasion, un défilé dans les rues de la ville, un Te Deum avaient marqué le retour des héros.

A Montréal, une réception monstre les attendait à la gare Windsor. Parmi les officiels qui les recevaient, on remarquait le lieutenant-colonel Paul Triquet, nouvellement nommé instructeur à Farnham, et qui portait sur son uniforme, sa Croix Victoria.

Des 160,000 militaires canadiens demeurés outre-mer, après l'armistice, près de 150,000 étaient rapatriés à la date du 15 octobre.

L'oeuf de la victoire

Une nouvelle vie commençait pour eux. Passées les réjouissances, passées les embrassades, il fallait, une fois le certificat de démobilisation en poche avec la dernière solde, se réintégrer dans la vie civile.

Dans le Québec se terminait un été plein de surprises : l'étonnante révélation de la bombe atomique, l'annonce brusque de la victoire totale, la célébration sèche, car le jour de l'armistice, le premier ministre Maurice Duplessis avait décidé que tous les débits de boisson devraient fermer leurs portes pour 48 heures.

Et pourtant, l'on annonçait que les 46 millions de gallons d'alcool en réserve dans les usines de munitions pour la fabrication des poudres allaient être mis à la dispositions des commissions des liqueurs. Les spiritueux seraient bientôt vendus sans coupon.

Le rationnement de l'essence allait être aboli, mais les automobilistes se plaignaient de ne plus trouver de pneus. Les ménagères, de leur côté, devaient encore donner des tickets pour obtenir beurre, sucre et viande. En dépit de la victoire, les restrictions sur cette dernière denrée devenaient plus sévères: deux livres par personne et par semaine. Les bouchers excédés se mettaient en grève.

Pourtant le jour même de la fin de la guerre, une poule du Témiscamingue avait manifesté patriotiquement: dans le poulailler de M. Pierre Ethier, cultivateur à Saint-Bruno de Guignes, elle avait pondu un œuf où se lisait en relief le V de la victoire. L'heureux propriétaire du volatile avait refusé mille dollars offerts par un collectionneur.

Le spectre du chômage

Il était aussi question d'autres nouvelles : le général de Gaulle, après être allé à Washington négocier un emprunt d'un milliard de francs, était passé à Ottawa. On parlait du maréchal Pétain, condamné à mort et dont la sentence avait été commuée en détention à perpétuité. Pierre Laval n'avait pas eu droit à la grâce. On l'avait fusillé.

On disait à Londres que la princesse Elizabeth pourrait épouser son cousin, un prince grec nommé Philippe.

A Ottawa, le sénateur Vincent Dupuy avait déclaré: "Si le Canada veut survivre, il lui faut un drapeau bien à lui". La saison du hockey s'annonçait bien. L'instructeur Dick Irvin affirmait qu'avec Butch Bouchard, Toe Blake et le jeune Maurice Richard, son équipe serait invincible.

Mais ce qui intéressait surtout les vétérans, c'étaient d'autres manchettes: en quelques semaines, les usines de guerre avaient congédié 30,000 ouvriers dans la région montréalaise, aux chantiers de la United Steamship, à la Vickers, à la Locomotive Works, à la Canadian Car and Foundry, aux usines de munitions Cherrier et Bouchard, aux entreprises de constructions aéronautiques de Cartierville et de Longue-Pointe.

Les foyers en péril

Comment trouver place sur le marché du travail alors que le spectre du chômage faisait brusquement son apparition?

Certes, la loi était en faveur des militaires licenciés, qui obligeait leurs ex-employeurs à les réintégrer, mais que faire là où les entreprises vivant de la guerre tournaient au ralenti en attendant une possible reconversion ou encore fermaient leurs portes.

Au demeurant, les militaires rendus à la vie normale trouvaient d'autres problèmes : ceux qui voulaient fonder un foyer ou obtenir une demeure plus grande pour leur famille ne trouvaient pas de logements, sauf à des prix prohibitifs : soixante-dix dollars par mois.

Pendant les six années de guerre, la construction de maisons d'habitation avait été négligée. Une terrible crise du logement sévissait dans les grandes villes.

Et heureux ceux qui en rentrant n'avaient pas retrouvé leur ménage disloqué par l'absence, l'épouse attachée ailleurs, la fiancée mariée à un autre, l'amie de toujours perdue à jamais.

C'est une nouvelle existence qu'il fallait recréer, lourd du poids des horreurs qu'on avait vécues sous l'uniforme.

Un nouveau combat à entreprendre, au milieu d'une société qui oubliait déjà ses acclamations et voyait en chaque vétéran — un concurrent pour la chasse aux emplois.

Comme les hommes d'Etat qui venaient de gagner la guerre, les anciens combattants devaient eux aussi gagner la paix, celle du coeur, celle de l'esprit et celle du corps.

Louis-Martin TARD



Un combattant revenu du Pacifique brandit son souvenir de guerre

UNE MAISON QUI A FAIT SES PREUVES EN EDUCATION

INSTITUT ALIE

527-3631

- *Ecole reconnue par le Ministère de l'Education*
- *18 années d'expérience et de succès*
- *Diplôme du Ministère de l'Education*

COURS PAR CORRESPONDANCE

Nous dispensons aussi les COURS du JOUR et du SOIR

Scientifique ou Général
☐ 8e et 9e
☐ 10e
☐ 11e

Commercial
☐ 10e et 11e
☐ 12e spéciale
☐ 12e régul.

☐ Conversation anglaise (2 niveaux)
☐ Cours primaire pour adultes
☐ Comptabilité — 3 niveaux
☐ Sténographie — 2 niveaux
☐ Dactylographie — 2 niveaux
☐ Sciences (Chimie, Physique, Biologie)
☐ Mathématiques (Algèbre, Géométrie, Trigonométrie)
☐ Tenue de bureau
☐ Droit commercial

Venez, téléphonez ou écrivez pour obtenir un prospectus gratuit.

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE ..... TEL.: .....

L.P.J. 2-9-63



« Peut-être ... *... conservateur ... ?* *... impensable ...* *... si ...* *... un seul but ...* *... l'efficacité »*

Jean MARCHAND va-t-il se lancer dans la politique?

- *Peut-être, si c'est bientôt*
- *De préférence chez les libéraux*
- *À Ottawa plutôt qu'à Québec*
- *Pas nécessairement ministre*

VA-T-IL ou non se lancer dans la politique ? C'est la question qu'on se pose au sujet de Jean Marchand.

On le voit déjà ministre du Travail à Ottawa ou bien membre du cabinet de Jean Lesage ou même encore maire de Québec.

Lui, M. Point d'Interrogation, ne souffle mot et sourit des hypothèses qu'engendre son silence.

Une seule chose est sûre : Jean Marchand, après 23 ans de syndicalisme actif, a résigné ses fonctions de président de la Confédération des syndicats nationaux.

Pourquoi ?

— Je m'étais fixé un but : remettre sur pied la CSN. Il est atteint. Aujourd'hui, elle tient debout.

L'ancien président, d'une voix lente et posée a répondu. Il nous a reçu dans son bureau de la maison des syndicats, à Québec, car il est demeuré conseiller spécial de l'organisation.

Quand Jean Marchand y est entré, elle n'employait que deux permanents et comptait 40,000 adhérants; aujourd'hui, 170,000 cartes sont distribuées chaque année; le budget est passé de $35,000 à deux millions et demi. L'immeuble abrite 200 employés.

— J'ai le sentiment, ajoute-t-il, d'avoir accompli ce que je m'étais fixé. Pourquoi resterais-je dans ce fauteuil ? En quittant la présidence, comme je l'ai fait, la transition s'est effectuée sans confestation, ni crise. Un autre a pris ma place sans que la confédération syndicale n'ait eu à en souffrir.

— Et demain, Jean Marchand, la politique ?

Il répond par un geste vague.

— Hier pour la première fois de ma vie, j'ai demandé la carte d'un parti. La voici, il s'agit du Parti civique municipal de Québec.

Le jeu des "si"

Il avoue cependant que durant toutes ses années de militance syndicale, il a par le fait même mené une action para-politique. Est-il sur le point de quitter ce qui était une sorte de tiers-ordre pour passer dans la communauté régulière des clercs du Parlement ? Va-t-il entrer en politique ?

Un autre geste vague.

— De toute façon, pour moi, la politique n'est pas une religion. C'est un moyen d'agir sur notre monde ; non pas une fin en soi.

Nous sommes obligés de jouer au jeu des suppositions et utiliser l'utile conjonction "si". Si vous décidiez Jean Marchand de "faire de la politique", comment les choses se passeraient-elles ?

— Il faudrait avant tout qu'il y ait une élection, générale de préférence.

— Si tel était le cas il vous faudrait choisir un parti politique, lequel ?

Un parti, ce n'est qu'un instrument

— Pour moi, un parti politique n'est qu'un instrument, mais ça doit être un instrument efficace. Il faudrait que ce fût un parti démocratique, orienté vers le progrès, qui laisserait toute liberté à ses adhérents.

— Le parti conservateur ?

— C'est impensable pour moi.

— le NPD ?

— Le parti idéologiquement idéal auquel j'adhérerai devra avoir des cadres nationaux. Le NPD a trop tendance à se régionaliser.

— le Crédit social ?

— Je me méfie des partis doctrinaires.

Il ne reste, semble-t-il, que le parti libéral. Reprenons le jeu des si.

— Vous verriez-vous à Québec ?

— La politique que je voudrais faire se confond avec l'efficacité. Il me semble que l'équipe au pouvoir à Québec est suffisamment forte.

Il apparaît que "si" les conditions fixées par Jean Marchand sont remplies, "si" le premier ministre Pearson décrète des élections dans les jours qui suivront, nous verrons son nom parmi les candidats.

Un seul but pour lui : l'efficacité. Sa démarche rappelle celle du René Lévesque de 1960, qui a choisi de devenir libéral à Québec, car elle lui donnait le moyen de se lancer dans l'action, en acceptant le risque d'être freiné par l'appareil du parti.

— Je ne cherche pas le pouvoir à tout prix, ajoute Jean Marchand. Passer quatre ans dans l'opposition ne m'effraie pas, au contraire ; je n'en apprendrai que mieux le métier dans lequel je pourrais me lancer.

— Avez-vous une vocation de ministre ?

— Non. Si je choisis un parti je n'y mettrais pas la condition d'appartenir éventuellement à un cabinet ministériel. Une chose est sûre, on ne me verra pas ministre du Travail.

Jusqu'au bout de l'expérience

— Votre passé syndical vous amènerait tout de même à être au Parlement d'Ottawa un porte-parole du mouvement ouvrier.

— Sans doute, sinon ça serait renier la plus grande partie de ma vie. J'agirai tou-



UNIQUE AU MONDE!

l'incomparable "Pompadour"

N'est-il pas grand temps que vous songiez à votre apparence ? Vous pourrez :

- prendre une douche
- nager
- dormir

etc.

"POMPADOUR" n'est pas une coiffure ou une perruque démodées. Il s'agit d'une merveilleuse chevelure postiche pour l'homme moderne et actif. "POMPADOUR" se porte 24 heures par jour, pendant des semaines.

Pour renseignements (frais renversés)

661-0255

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES

MAINTENANT: démonstration à domicile sans obligation.

Documentation gratuite
Centre du cheveu humain de Mtl Inc.
(Mtl Humain Hair Centrer Inc.)
3400, boul. de la Concorde,
Duvernay, P.Q., ou
C.P. 22 Laval-des-Rapides,
Qué. Tél. : 661-0255.

Veuillez m'expédier sans obligation de ma part tous détails sous enveloppe discrète.

NOM .....
RUE .....
VILLE ..... TEL. .....
L.Pa. 2-9-65

COURS DE PUBLICITÉ

par correspondance

cours unique donné en français par une maison qui en a fait sa spécialité



- création visuelle et littéraire
- véhicules publicitaires
- production • administration
- mise en marché • ventes et stimulation • aspects légaux

CARRIÈRE RÉMUNÉRATRICE
Service de placement gratuit.

nombre limité

Institut national de publicité
753 est, rue Jarry, Montréal 11e, Qué.
274-9333
L.Pa. 2-9-65

Nom.....
(lettres carrées)
Adresse.....
Cité.....Prov.....

S.V.P. envoyez-moi un dépliant sans obligation de ma part.

"Le Québec doit aller jusqu'à l'extrême limite des possibilités que lui offre la Confédération."

(Jean Marchand)

jours dans le sens des masses et de leurs revendications.

— Quelle serait votre attitude en ce qui regarde les problèmes canadiens-français ?

— Je ne suis pas séparatiste, mais j'estime que le Québec doit aller jusqu'à l'extrême limite des possibilités que lui offre la Confédération, occuper toutes ses juridictions.

"Le temps s'y prête, d'ailleurs ; tout ce qui se développe actuellement au pays : éducation, santé, voirie, sécurité sociale etc., relève des gouvernements provinciaux ; que le Québec, comme les autres provinces, joue à fond ces cartes essentielles.

"Que restera-t-il au fédéral? Les Affaires étrangères, la Défense, les Postes. Cela ne me gêne guère que le facteur dépende d'Ottawa."

— Et si cette politique ne suffit pas ?

— Alors on verra ! Si le Canada n'a pas changé d'attitude, c'est que les séparatistes auront eu raison. Mais au moins, rendons-nous au bout de l'expérience. Elle n'a pas été faite.

"Tenter l'expérience jusqu'au bout !"

"Tenir compte des réalités."

"Accorder la première place à l'action !"

"Demeurer dans le concret."

"Ne pas avoir le culte des principes."

Ces phrases reviennent souvent dans les propos de Jean Marchand. Il se veut totalement objectif. Si la politique n'est pas prête à l'accepter tel qu'il est, elle devra se priver de ses services.

Et la prochaine étape ?

Qui dira alors où se situe la prochaine étape de Jean Marchand ? Jusqu'ici, il a connu un itinéraire sans détours : le petit Marchand, dernier enfant d'une famille de six, dont le père notaire, mort à 36 ans, laisse les siens dans les difficultés.

L'écolier Marchand, pris en charge par un oncle québécois, qui remporte tous les succès scolaires.

Le boursier Marchand, attiré par les techniques scientifiques et rêve de devenir un grand chimiste, mais qui, par manque de ressources, ne peut entrer à la faculté des sciences.

L'étudiant Marchand, qui a dû choisir les sciences sociales et qui, au contact du Père G.-H. Lévesque, s'éveille aux problèmes sociaux, les expérimente aussi dans le concret. Pour payer ses cours, il devient secrétaire de la Sûreté provinciale (plus tard, à Asbestos ou ailleurs, il aura d'autres contacts avec la police).

Le diplômé Jean Marchand qui travaille ensuite comme porteur de valises sur les navires de la Canada Steamship et qui commence à entrevoir la véritable nature des problèmes syndicaux.

Le jeune syndicaliste Marchand, qui entre au Service des travailleurs de la pulpe et du papier et dont le premier trimestre d'activité au Lac-Saint-Jean, est marqué par une grève importante.

Le secrétaire syndical qui entame la lutte dans la région de l'amiante et après quatre mois d'un combat incertain s'est rendu compte de "la somme de sacrifice que des travailleurs peuvent accepter quand ils ont confiance en leurs dirigeants".

Ce même Jean Marchand qui, reçu par Mgr Charbonneau, à qui il relate les difficultés que connaissent les travailleurs d'Asbestos, s'entend répondre : "Mais qu'attendez-vous pour faire la révolution ?"

Le secrétaire général de la CTCC, à qui pendant quatre ans le ministre provincial du Travail ferme sa porte.

Le président de la CSN, Jean Marchand, qui enfin connaît une période d'accalmie depuis l'installation à Québec d'un gouvernement Lesage, avec lequel il entend "collaborer sans compromettre la centrale syndicale", mais qui s'oppose de toutes ses forces au bill 54 et ordonne la grève de la Régie des alcools et celle des hôpitaux de Montréal.

"Les batailles qui devaient être entreprises, dit-il, nous les avons menées."

Il y a enfin Jean Marchand, membre de la Commission Laurendeau-Dunton, qui a eu l'occasion de visiter tout le pays d'Ouest en Est et qui tente de répondre à cette question : Qu'est-ce, être Canadien ? et qui estime que "le Canada est une grande chose qui reste à faire".

Tout cela c'est le Jean Marchand qui est prêt pour une nouvelle expérience. Laquelle ? On le saura bientôt. Ce qui est assuré c'est, quoi qu'il devienne, il restera fidèle à lui-même.

Louis-Martin TARD



Voir page 23

Cours d'anglais à domicile



HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps, c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

POLY-GLOT INC. (1963)
344, rue St-Roch, Québec.
1650, Berri (Palais du Commerce), Suite 232, Mtl
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la méthode POLY-GLOT de conversation ( ) anglaise ( ) française ( ) italienne ( ) espagnole.
L.Pa. 2-9-65

NOM .....
ADRESSE ..... TEL. .....
VILLE ..... COMTE .....
OCCUPATION ..... AGE .....

LE PLUS GRAND CENTRE DE TV

PHILIPS '65



MONITRONIC 500
"LE CHARMAINE"
MODELE C 114

Nouveau tube-image Philips de vision directe. Stabilisateur de circuit Monitronic. Contraste automatique. Brillance automatique. Stabilité verticale et horizontale automatique, bloquant l'image en place. Sonorité de haute fidélité naturelle — remarquablement riche et naturelle pour un téléviseur. Adaptation UHF possible. Syntonisateur super cascode attirant les signaux pour une réception de qualité supérieure, même dans les endroits éloignés. Meuble de style contemporain disponible en quatre finis.

• • •

Votre échange accepté comme premier paiement.

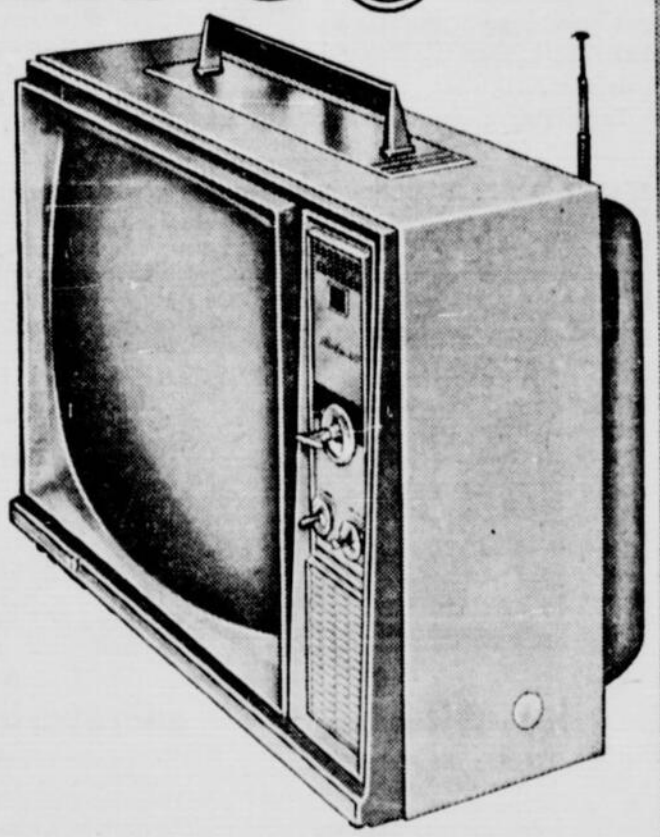
TERMES FACILES
Jusqu'à 36 mois pour payer.

LA PLUS HAUTE ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOTRE VIEIL APPAREIL EN BON ETAT

TV à LOUER
LOCATION APPLIQUEE SUR ACHAT.

PHILIPS '65

MONITRON 300
PORTATIF DE 19"
MODELE T 35



Le coffret tout en métal de ce portatif de 19" est recouvert d'un beau vinyle simili-cuir aux coloris suivants: blanc arctique, beige métallique, havane désert, noyer et noir au choix. Image instantanée et système sonore de deux haut-parleurs. Tube-image garanti pour deux ans. Stabilisateur "Monitronic" du circuit. Accord précis préréglé. Adaptable aux U. H. F. Antenne télescopique. Indicateur lumineux des canaux.

NE PRENEZ PAS DE RISQUES

Avant d'acheter une télévision ou un appareil stéréophonique, voyez nos spécialistes en électronique.

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

Seul LEGAULT ELECTRIQUE vous donne un an de garantie sur toutes les parties, incluant les lampes et une police de service d'un an gratuite défiant ainsi toute compétition.

Maison canadienne-française où l'argent demeure entre nous.

Allons vous chercher sans aucune obligation
CR. 1-1817

Legault ELECTRIQUE INC.

Synonyme de QUALITE EXPERIENCE SERVICE

J.-P. LEGAULT, prop.
A VOTRE SERVICE DEPUIS 14 ANS

6274, rue CHRISTOPHE-COLOMB **CR. 1-4221**

Les vicaires en ont assez de tirer le diable par la queue

LES VICAIRES de Montréal et des environs sont les prêtres les plus mal payés du Québec. Heureusement que S. Exc. Mgr Paul Grégoire, qui a été désigné par le cardinal Léger pour s'occuper des affaires du clergé de l'archidiocèse, leur accordera bientôt une augmentation, laquelle serait substantielle.

Les vicaires de Montréal ne gagnent pas, pour la plupart, $100 par mois. Bien sûr, ils reçoivent chambre et pension au presbytère, plus précisément, du curé. Le salaire de base fixé par l'archevêché, même si c'est la fabrique des paroisses qui le paie, est de $60 par mois. Cela constitue donc un salaire hebdomadaire de $13.85. Ajoutons le casuel, c'est-à-dire les bénéfices du ministère, qui se chiffrent en moyenne, par environ $8 ou $9 et même par $10 par semaine. Le salaire n'atteint donc pas $25 par semaine.

Certains vicaires débrouillards réussissent à grossir leurs revenus hebdomadaires de $5 en allant aider des aumôniers d'écoles secondaires ou régionales, à entendre les confessions.

C'est le sort des prêtres qui ne sont pas issus de familles riches ou même à l'aise. Celles-ci peuvent les aider de leurs deniers. Cependant, il est beaucoup demandé aux vicaires. Ce sont eux qui se dévouent, selon leur propre témoignage, sans fausse humilité, à toutes les oeuvres paroissiales.

Le vicaire a pourtant fait des études universitaires. Lorsqu'il quitte le grand séminaire pour se lancer dans le ministère sacerdotal, il assume une dette de plusieurs milliers de dollars. Comme tout mortel, il doit rembourser sur son maigre salaire. Il est ainsi accablé pour des années.

Tous les vicaires ne meurent pas curés

A propos, quel est le salaire d'un curé ?

La fabrique accorde à chaque curé un salaire de $175 par mois. En plus, elle lui verse une allocation alimentaire mensuelle personnelle de $75, plus la même somme pour chacun de ses vicaires. C'est donc le curé qui doit nourrir les vicaires.

Ceci laisse sous-entendre que la pension n'a pas la même valeur dans tous les presbytères. Tout dépend de la générosité et des goûts gastronomiques des curés. Le curé perçoit aussi un casuel important, soit un dollar sur chaque messe payée qui se chante dans son église.

Ce sont des droits accordés par l'archevêché aux curés. Mais certains les délaissent au bénéfice de la fabrique. C'est la minorité, toutefois. Pourquoi les prêtres doivent-ils être payés ? Pourquoi ne font-ils pas comme les oiseaux qui ne tissent pas ... ? C'est simple. Les vicaires ne font pas vœu de pauvreté et ne bénéficient pas de la délivrance matérielle dont jouissent les prêtres religieux. Le vicaire doit en plus vivre au jour le jour, se faire des économies pour ses vieux jours.

Le vicaire doit se vêtir convenablement. Depuis quelques années, il doit même posséder au moins deux complets en plus de ses soutanes.

25 laïques ont abordé le problème

Les frais du médecin, du dentiste, des voyages, des médicaments, des assurances personnelles, des livres, du nettoyage, des vacances, et de toutes les petites douceurs légitimes de la vie doivent être assumés par le vicaire.

Mgr Grégoire s'est penché sur les doléances discrètes des vicaires. Il leur a fait parvenir un questionnaire par lequel chacun pouvait établir ses réclamations et donner les raisons qui les motivent. Mgr Grégoire a même formé un comité de 25 laïques.

Ce comité a été consulté sur les réclamations des vicaires. Leur avis a été demandé à des laïques parce que ceux-ci connaissent bien les problèmes budgétaires de la vie.

En badinant, quelques jeunes prêtres se sont demandé si ce n'était pas un embryon de syndicalisme. Même au temps où les syndicats nationaux portaient tous le mot catholique et avaient chacun un aumônier, aucun prêtre n'a songé à former un syndicat. Bien entendu, et que les grands pécheurs se le disent, les vicaires ne feront jamais la grève.

Lorsqu'un prêtre pauvre devient vieux, ou impotent, ou invalide, qu'est-ce qu'il advient de lui ?

Il doit se débrouiller comme tout le monde. Même les institutions religieuses de charité ne s'occupent pas plus de lui que des autres chrétiens. Le pauvre prêtre n'a qu'une association à laquelle il contribue toute sa vie, pour lui venir en aide, l'Union St-Jean.

Elle lui verse alors la somme de $100 par mois jusqu'à sa mort. C'est moins de $25 par semaine. Le prêtre qui est dans cette condition est vraiment un indigent et il y en a beaucoup.

Dans leurs réponses au formulaire de l'archevêché, les vicaires réclament de $2,000 à $2,500 comme salaire de base annuel. L'obtiendront-ils ? La réponse doit venir d'ici quelques jours de l'archevêché et de bons pronostics sont dans le vent.

Hervé LEPINE



Don Camillo : un modèle à ne pas suivre ; les vicaires en ont soupé de leur sort de demi-indigents.

Le MONDE des AFFAIRES et de L'INDUSTRIE a BESOIN de SPÉCIALISTES! ÊTES-VOUS PRÊT?

Obtenez une position d'avenir, du prestige et un salaire des plus élevés grâce à la méthode exclusive de l'Institut Maisonneuve Inc., le plus grand établissement d'enseignement par correspondance en Amérique.











APPROFONDISSEZ VOS CONNAISSANCES SUR LES SUJETS SUIVANTS :

les affaires

1-Notions des affaires
2-Tenue des livres
3-Comptabilité
4-Administration financière
5-Administration de bureau
6-Formation générale aux affaires
7-Impôt fédéral-provincial
8-Mise en marché
9-Gestion de crédit
10-Gestion du personnel
11-Publicité

secrétariat

12-Secrétariat avancé
13-Secrétaire de direction
14-Secrétaire dans l'assurance
15-Secrétaire médical
16-Secrétaire légal
17-Secrétaire dans l'industrie
18-Secrétaire dans le commerce
19-Assistante de profession libérale ingénieurs, professeurs, politique, diplomates ONU, etc.
20-Secrétaire, dactylo, dictaphone - prise de dictée, sténo.

dans l'industrie

21-Inspecteur de sécurité industrielle, prévention des accidents, industrie et construction.
22-Technicien de sécurité, organisation des systèmes de prévention.
23-Agent de sécurité, surveillance, comités de sécurité.

la vente

24-Représentant industriel
25-Représentant de commerce
26-Gérant des ventes, commerce, industrie, importation, exportation.
27-Commis-voyageur
28-Vendeur dans magasin
29-Psychologie de la vente
30-Relations extérieures

la personnalité

31-Cours de personnalité pour la jeune fille et la femme moderne, femme de carrière, maîtresse de maison. Personnalité et parole, recherche de votre personnalité, découverte de vos facultés, comportement social, aspect physique, profil de caractère basé sur résultats du cours et tests.
32-Cours de personnalité pour hommes et jeunes gens.

Service de placement gratuit pour nos diplômés

ADAPTE A VOS BESOINS... PEU IMPORTE VOTRE AGE OU VOTRE SEXE, OU QUE VOUS DEMEURIEZ, IL VOUS EST POSSIBLE DE REALISER CE QUE DES MILLIERS D'AUTRES ONT REUSSII

Membre de la Chambre de Commerce de Montréal
Membre du Montreal Board of Trade
Membre du Better Business Bureau



3555 est, boul. Métropolitain
suite 801,
Montréal 38, P.Q.

Institut Maisonneuve Inc.

J'aimerais recevoir des informations sur le cours No ..... sans aucune obligation de ma part.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....

OCCUPATION .....



Le désamorceur de bombes Léo Plouffe s'est trouvé un remplaçant

Il s'agit d'un robot de son invention

ON DIRAIT un jouet! s'est écrié un des 1,500 spécialistes de la criminologie, réunis en congrès à Montréal, devant lesquels le lieutenant Léo Plouffe a présenté sa dernière invention.

Cet appareil sauvera bien des vies humaines, a souligné un autre, en examinant le robot mis au point par notre expert démineur.

Tous ont admiré ce char d'assaut miniature doté de deux bras-leviers. Le blindage d'acier extra-dur abrite un accumulateur électrique de motocyclette, un moteur puissant malgré ses dimensions réduites, un phare d'éclairage et un cerveau électronique à transistor, couplé à un récepteur d'ondes courtes. Le tout pèse 38 livres et mesure 26 pouces sur 16.

L'appareil est destiné à la manipulation par télécommande de matériel suspect ou dangereux : le fil à haute tension tombé sur la voie publique, le bidon d'essence enflammé ne seront plus des problèmes grâce au robot. Il rendra surtout de grands services lorsqu'il s'agira d'engins explosifs.

Dans le cas d'une machine infernale, le petit blindé obéissant aux ordres qui lui sont donnés de loin par ondes, peut s'en approcher et de ses bras la retourner doucement; il peut l'ouvrir et la désamorcer. Si cette dernière manoeuvre est impossible, le robot saisira l'engin et ira le déposer dans un coffre blindé dont il refermera le couvercle.

Le lieutenant Plouffe a prévu aussi un appareil photographique du type polaroid qui, installé sous le blindage, pourra aller prendre une photo et une camera de télévision miniature qui projettera sur un écran les images utiles aux "démineurs".

Les spécialistes du monde entier, après avoir reçu les explications données par Léo Plouffe, ont voulu rencontrer l'équipe de techniciens qui avait mis au point cette merveille d'ingéniosité: "J'ai tout fait moi-même" a dit le lieutenant; "je n'ai épargné ni mon temps ni mes ressources, mais je serais heureux si mon robot pouvait éviter bien des angoisses aux familles des démineurs professionnels".

Ls-M. T.



Voir page 23



Voir page 23

NOUVEAU

100 PHOTO TIMBRES



3.95

Votre portrait en miniature, la grandeur d'un timbre-poste, collant à l'arrière pouvant s'appliquer n'importe où. Photographie de haute qualité. Ouvrage garanti. Peut s'employer sur cartes de Noël, cartes de visite, identifications, etc. Nous faire parvenir un portrait et un mandat-poste ou chèque au montant de $3.95. Pour informations :

G. MEILLEUR & FILS,
C.P. 182,
Montréal-Nord, P.Q.

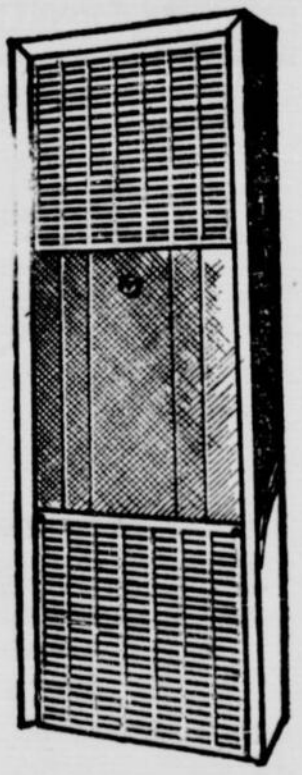
ÉCONOMISEZ DAVANTAGE
en utilisant le gaz naturel

FOURNAISE

TEMCO

Occupe à peine plus d'un pied carré de plancher, s'installe à moins d'un pouce de tout mur latéral et se fixe au mur par deux vis seulement. On peut aussi l'encastrer dans un mur.

TEMCO
AL-KOVE



à gaz, de 50,000 BTU

Dimensions :
Hauteur : 64"
Largeur : 22"
Profondeur : 10"

AUX PLUS BAS PRIX

EXPO D'AUTOMNE
d'appareils de chauffage au gaz

Renseignez-vous sur l'installation
GRATUITE

Avec l'achat d'un chauffe-eau au gaz, la Corporation de Gaz Naturel du Québec installera gratuitement votre fournaise murale

PRESENTE PAR

JOHN WOOD

voici le plus puissant chauffe-eau automatique au gaz



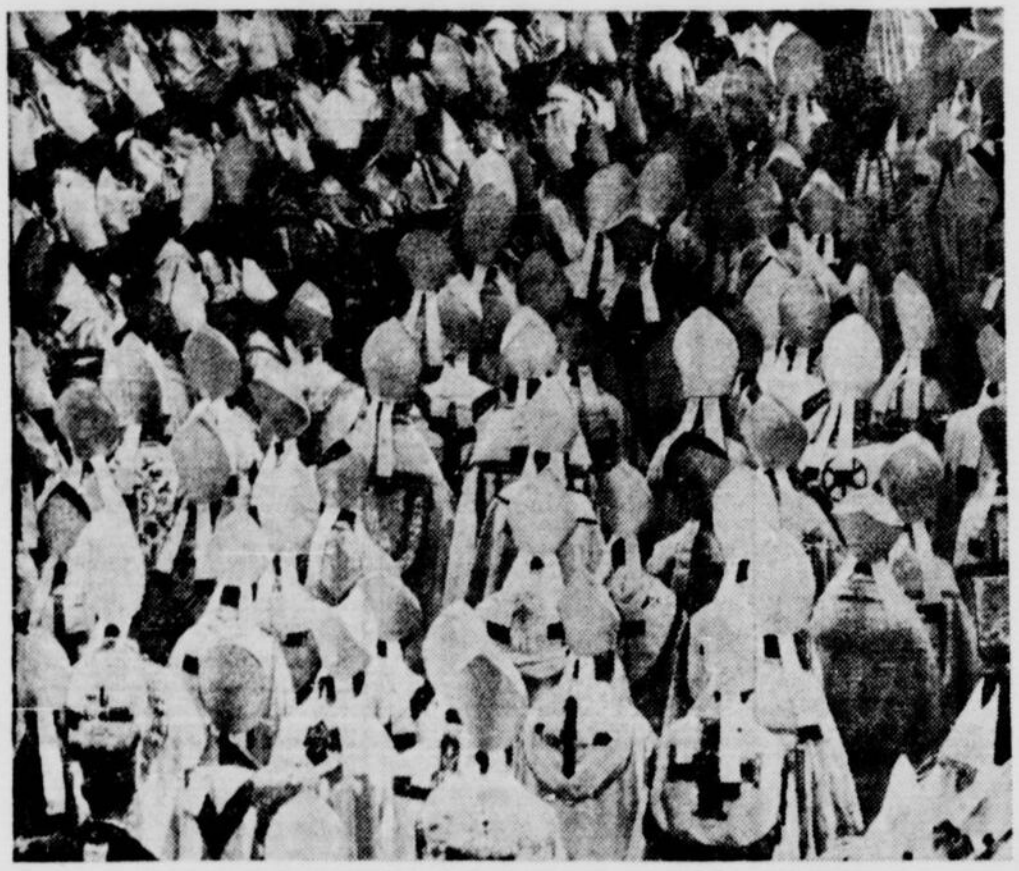
Revêtement de verre

Tous les modèles sont garantis pour 10 ans

Dépositaire autorisé de la Corporation de Gaz naturel du Québec

Louis Bilodeau
MEUBLES DE QUALITE

Livraison dans toute la province
1840 est, rue Beaubien
16 ANS AU MEME ENDROIT
RA. 8-4731



Jean XXIII continuera de dominer le concile

LE 14 SEPTEMBRE, 2,500 évêques se retrouveront sous la coupole de Saint-Pierre de Rome : la quatrième session de Vatican II débutera.

Quelle est la tâche qui attend les pères conciliaires au cours des prochain mois? Quels sont les résultats obtenus par l'Assemblée annoncée le 25 janvier 1959 par Jean XXIII ?

Au cours des trois premières sessions, cinq schémas ont été promulgués, c'est-à-dire que les évêques qui détiennent chacun une parcelle



du magistère suprême ont pu discuter les points de doctrine contenus dans les textes soumis à leur approbation par les commissions préparatoires.

S'ils l'ont jugé bon, ils ont apposé la déclaration conciliaire suivie de leur signature : "Concensi et rescripsi" : je suis entré dans l'unanimité et j'ai signé.

Les cinq schémas approuvés concernent "la liturgie", "les moyens de communications sociales", "l'Eglise", "les Eglises orientales" et "l'oecuménisme".

Les Juifs en litige

Une déclaration et dix schémas demeurent à l'ordre du jour. Pour certains qui ont déjà été discutés, il ne reste qu'à voter. Les autres feront l'objet d'un débat. La déclaration en litige dans le schéma sur les religions non-chrétiennes concerne le chapitre sur les Juifs.

De fortes pressions venant des Etats arabes et des milieux israélites ont retardé le vote. Devra-t-on modifier le texte afin de donner satisfaction aux évêques qui désirent introduire une distinctions entre le peuple juif et le judaïsme religieux ?

Les pères conciliaires devront également se prononcer sur les schémas qui attendent un vote définitif : celui sur la révélation, sur la fonction pastorale des évêques, sur l'apostolat des laïcs, sur la condition des religieux, la réforme des séminaires et l'éducation chrétienne.

En revanche, certains textes demandent une discussion, soit qu'ils n'aient pas encore été abordés, soit qu'ils aient subi des modifications qui exigent un nouveau débat. Ainsi en est-il des schémas qui traitent de l'Eglise dans le monde (schéma 13), de la vie et le ministère des prêtres, de l'Eglise missionnaire et de la liberté religieuse.

Enfin, les pères auront à examiner un voeu qui a été remis au pape et qui a trait aux mariages mixtes.

Le schéma 13 en français

De tous les schémas inscrits à l'ordre du jour de la quatrième session, celui qui apparaît comme étant le plus important et qui occupera la majeure partie de la réunion concerne l'Eglise dans le monde de notre temps.

Le texte de ce schéma XIII a été remanié à plusieurs reprises. Il traite de l'Eglise et de la condition humaine et de problèmes qui intéressent directement la communauté des fidèles : mariage et famille, culture, problèmes économiques et sociaux, vie politique, communauté des nations et avenir de la paix.

Souhaitant que ce texte soit abordé par tous les catholiques, les pères conciliaires ont demandé que sa rédaction soit conçue en termes clairs et directs.

Comme tous les textes, il a été rédigé en latin, mais pour les nécessités du travail, et pour la première fois, il en a été tiré une "version de travail" en langue française, qui seule permet d'aborder dans toute la précision voulue les problèmes qu'affronte l'Eglise dans le monde moderne.

Ainsi, va reprendre l'événement religieux le plus important des temps modernes. Il signifie pour tous l'espoir d'une mise à jour, d'un "aggiornamento" à l'intérieur de l'Eglise. Ce rajeunissement spirituel, Jean XXIII l'a conçu comme un renouveau, lui qui avait déclaré que ce concile était "la fleur spontanée d'un printemps inattendu".

Ls-M. T.

LAVAL - OUEST
MAISONS MODELES
A partir de $12,700
• Comptant peu élevé
• Boni de $500
• Rabais provincial
Direction: 1) sortie 10 de l'autoroute, filer boulevard Dagenais jusqu'à 47e avenue et nos enseignes ou 2) de Chomedey, suivre route 8.
GROWTH CONST. CO.
627-2984

Une nouvelle façon d'envisager les maladies mentales

Pourquoi le langage des psychiatres blesse-t-il parfois les profanes? Parce que les termes techniques du vocabulaire psychiatrique sont devenus péjoratifs et que souvent une nuance de mépris s'y attache. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre, un éminent psychiatre examine quelques-uns des concepts et des termes en usage dans sa profession et propose une meilleure façon de considérer les problèmes humains. Lisez Sélection!

Rembourrage
Prix défiant toute compétition
Tél.:
321-4933
8570, PASCAL-GAGNON
Montréal 38

SIVANANDA, INSTITUT de YOGA
3887 ST-DENIS, MONTREAL 18
AV. 8-3054 — AV. 8-4021
Le YOGA est la SCIENCE de la VIE vous enseignant la respiration . . . les exercices aux points de vue : physique, mental et spirituel.
Classes du jour et du soir. NOUS N'AVONS PAS DE PRIX IMPOSES. Cours pour débutants les lundi, mardi et mercredi. INVITATION D'ASSISTETR A UN COURS. Pour renseignements GRATUITS, veuillez téléphoner.
Le samedi pour enfants et adolescents.
Brochure explicative sur demande.
COURS PAR CORRESPONDANCE.
LE YOGA VOUS EMBELLIT

Cours de Sciences religieuses
pour adultes
(le soir et le samedi)
INSTITUT PIE-XI
(Annexé à la Faculté de Théologie de l'Université de Montréal)
Liste des cours pour 1965-1966
• Actualité théologique de Teilhard de Chardin
• Art et Liturgie
• Bible
• Droit Canon
• Educabilité religieuse de l'enfance exceptionnelle
• Formation à la Proclamation de la Parole liturgique
• Mariologie
• Perspectives chrétiennes dans le monde
• Psaumes
• Spiritualité de saint Jean de la Croix
• Théologie de la vie religieuse
(Quelques cours commencent dès le 10 septembre)
Je désire recevoir la documentation sur les cours de l'INSTITUT PIE-XI 1965-1966
Nom .....
Adresse .....
L.Pa. 2-9-65

ARPENTAGE CONSTRUCTION
Faites de gros salaires
PLACEMENT GARANTI PAR ECRIT
Cours du jour, du soir ou par correspondance.
AVEC STAGE PRATIQUE
☐ RODMAN-CHAINEUR
☐ HOMME D'INSTRUMENT ARPENTAGE
☐ TECHNICIEN EN ARPENTAGE
☐ TECHNICIEN EN ARPENTAGE ET ESTIMATEUR
☐ ESTIMATION EN CONSTRUCTION
☐ CONTREMAITRE
☐ SURINTENDANT GENERAL
☐ EVALUATION MUNICIPALE
☐ INSPECTEUR EN CONSTRUCTION
☐ MATHEMATIQUES I
☐ MATHEMATIQUES II
☐ TRIGONOMETRIE
COURS D'ANGLAIS REMIS GRATUITEMENT A NOS ELEVES
L'ECOLE DES TECHNICIENS DE LA CONSTRUCTION INC.,
2125 EST, JEAN-TALON, SUITE 3, MONTREAL, P.Q.
725-3609
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les détails concernant le cours noté.
NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL. .....
VILLE ..... CTE ..... PROV. .....
DEGRE D'INSTRUCTION ..... NOM DU PERE .....
GENRES ET HEURES DE TRAVAIL ..... L.Pa. 2-9-65


NORMAND SABOURIN, du 6571, rue Chabot, à Montréal, suit des cours du soir en Estimation.
Il a été diplômé avec grande distinction en Arpentage.
Il a été placé au Service des réclamations de la Ville de Montréal par notre Service de Placement.
Il travaille le jour!
Il étudie le soir!
Il réussira!
Qu'attendez-vous pour suivre son exemple ? Imitez-le !

La théologie n'est plus réservée aux apprentis-curés

L'Institut Pie-XI s'apprête à recevoir 3,500 laïques

PLUS de 3,500 adultes suivront, cette année, les cours de l'Institut Pie-XI. Ces cours de théologie pour laïcs intéressent de plus en plus le peuple. Il est à remarquer que la majorité des participants sont des professeurs des écoles primaires et secondaires.

Fondé en 1937, l'Institut Pie-XI, sous le pontificat du pape de ce nom, répondait au désir de l'Eglise qui lançait sa doctrine sociale et son action catholique.

Ce fut la ruée des laïcs qui voulaient s'armer pour le combat par la connaissance de la nouvelle doctrine de l'apostolat qui leur était confié.

La direction de l'Institut Pie-XI, se rappelle encore la popularité des cours qui étaient donnés un peu partout à Montréal.

En un seul jour, vers l'année 1940, le cardinal de Montréal qui n'était alors que M. Léger, P.S.S. et enseignait au séminaire de philosophie, avait réussi le tour de force de réunir 3,200 personnes à l'auditorium du Plateau.

Oui, en un seul jour, pour suivre les cours qu'il donnait sur la spiritualité.

C'est par ces cours de théologie qu'une multitude de chefs ont été préparés à se consacrer aux mouvements spécialisés de l'action catholique qui a fait tant de bien jusqu'à nos jours.

Etudes sur la justice des hommes

Depuis quelques années, l'Eglise revise ses positions et veut rajeunir ses méthodes de communication avec le peuple. Aujourd'hui, l'Eglise retient l'attention des catholiques et des jeunes en particulier, par l'approfondissement de la Bible et par la liturgie.

Mais cette Bible, il faut la connaître et surtout la comprendre. C'est le but que se donne l'Institut Pie-XI.

Par exemple, une série de cours est intitulée : Actualité de Teilhard de Chardin. Ces cours vont certainement attirer une foule de personnes qui s'intéressent aux idées de ce célèbre jésuite.

Dans une autre série, il sera question de la justice des hommes dans les prix, les salaires, les contrats de travail et même de sociétés. Un cours sera donné aux professeurs de deuxième année sur les sacrements, en concordance avec le nouveau catéchisme.

Un autre cours, qui n'a jamais été donné à Montréal, traitera de l'éducabilité religieuse de l'enfance exceptionnelle des sous-doués et des sur-doués.

Hervé LEPINE

NOUVEAU! FANTASTIQUE! RÉVOLUTIONNAIRE!

TÉLÉ-COURS

Toujours à l'avant-garde des procédés mis à la disposition des éducateurs pour promouvoir l'enseignement dans notre province ou ailleurs, le collège JEAN-XXIII annonce un moyen de diffusion qui révolutionnera l'enseignement de demain.

"Nous sommes en mesure de vous enseigner tout degré académique ou cours spéciaux par système de haut-parleur placé à votre domicile. De plus, la voix est réversible, c'est-à-dire que vous nous questionnez si vous éprouvez une difficulté. Ce système peut s'adapter partout dans notre province.

AVANTAGES POUR LES ELEVES:

Economie — Autobus, transport, temps, santé, confort au foyer à l'abri des intempéries.

— pour les parents — contrôle sur les études des jeunes

JOUR-SOIR-CORRESPONDANCE

4e, 5e, 6e, 7e années. 8e, 9e, 10e, 11e années.
Sections générale, commerciale ou scientifique.
Ces cours se donnent aussi à notre école le jour et le soir
RECUPERATION OU CHANGEMENT D'OPTION PAR MATIERE SEPAREE

AUTRES COURS OFFERTS PAR COLLEGE JEAN-XIII INC.

1. Décoration intérieure
2. Dessin spécialisé
3. Art culinaire
4. Photographie et cinéma
5. Arts plastiques
6. Préparation aux examens du comité paritaire coiffure
7. Esthétique, soins du visage
8. Psychologie
9. Agent financier
10. Secrétariat légal
11. Vente
12. Publicité
13. Personnalité
14. Droit commercial
15. Journalisme
16. Langue française
17. Anglais I
18. Anglais II
19. Espagnol
20. Italien
21. Allemand
22. Comptabilité
23. Histoire de l'art

COLLÈGE JEAN-XXIII INC.
4495 PAPINEAU
Tél.: 526-1611

COLLEGE JEAN-XXIII INC.
4495 PAPINEAU — MONTREAL 34
Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours de .....
NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... CTE .....
NOM DU PERE .....

Nos élèves subissent les examens du Ministère de l'Education.

L.Px. 2-8-65

les réflexions de GÉRARD DAGENAIS



COMMENT DITES-VOUS?

Extraits du DICTIONNAIRE DES DIFFICULTES DE LA LANGUE FRANÇAISE AU CANADA, de Gérard DAGENAIS, qui paraîtra prochainement. Reproduction du manuscrit autorisée par l'auteur et par l'éditeur, la maison PEDAGOGIA.

HOT DOG — Les Américains ont appelé HOT DOG un "petit pain fourré d'une saucisse chaude assaisonnée généralement de moutarde et de relish": **on fabrique des saucisses particulièrement destinées à la préparation de hot dogs**. Ce nom est intraduisible. Il faut en réciter au long la définition française chaque fois qu'on parle de l'objet qu'il désigne ou adopter le terme anglais, ce qu'on fait en France.



COUTELLERIE — Le mot **coutellerie** signifie "art de fabriquer des couteaux et d'autres instruments tranchants: **"les orfèvres font de la coutellerie un métier d'esthètes,** "fabrication, industrie des couteaux et d'autres instruments tranchants: **"la ville de Thiers est un grand centre français de la coutellerie,** "fabrique, atelier, magasin de couteaux et d'autres instruments tranchants": **il y a plusieurs coutelleries à Montréal**, et c'est le nom collectif donné aux "produits fabriqués et vendus par les coutel iers": **coutellerie de table, coutellerie de luxe, coutellerie en ciseaux, coutellerie en rasoirs, coutellerie en instruments de chirurgie, grosse coutellerie.** Bref, **coutellerie** ne se dit qu'en parlant d'objets tranchants, comme les couteaux de table.

Les fourchettes et les cuillers, dont la fonction n'est pas de trancher mais de servir la nourriture ou de la porter à la bouche, appartiennent à la quincaillerie. Cette distinction entre les couteaux d'une part et les fourchettes et les cuillers de l'autre explique que jusqu'à ces dernières années le COUVERT de table ne comprenait que la fourchette et la cuiller. Pour désigner un ensemble d'ustensiles de table, on disait **service de couverts et couteaux**. Aujourd'hui, de façon générale, les couteliers sont aussi des quincailliers et les quincailliers qui fabriquent des ustensiles de table font aussi de la COUTELLERIE. Les mêmes entreprises produisent ou vendent les trois ustensiles qui sont assortis et livrés ensemble. De sorte qu'un COUVERT de table comprend maintenant un couteau, une fourchette et une cuiller, mais ces deux derniers ustensiles ne sont pas devenus pour cela des objets de COUTELLERIE et l'on commet un barbarisme quand on désigne un ensemble d'ustensiles de table par ce mot. Il ne faut pas dire **les fabricants donnent un ustensile de table en cadeau dans chaque boîte de ce produit et j'aurai bientôt une [coutellerie] complète,** mais **...et j'aurai bientôt un service complet.**

Un service de COUVERTS de table dans un coffret ou un écrin s'appelle MENAGERE. Il ne faut pas dire **ses compagnes de bureau se sont cotisées pour donner à ma fille une belle [coutellerie] de 37 pièces à l'occasion de son prochain mariage,** mais **...pour offrir à ma fille une belle ménagère de 37 pièces.**

L'anglais a étendu le sens de son mot **"cutlery"** pour lui faire désigner, outre ce que signifie le substantif COUTELLERIE qui lui a donné naissance, n'importe quel ensemble d'ustensiles de table. C'est un anglicisme que l'on commet quand on dit fautivement **une [coutellerie]** au lieu d'**un service de couverts** ou d'**une ménagère**.

Un ensemble de pièces de vaisselle (plat, soupière, légumier, saucière, etc.) et d'ustensiles de table en argent ou en métal argenté est une ARGENTERIE de table: **une argenterie de famille est un héritage précieux.**

L'art de fabriquer des objets en argent pour le service de la table fait partie de l'orfèvrerie: **une argenterie de cet orfèvre est toujours d'un goût exquis.**

A compter du dimanche, 5 septembre, Gérard Dagenais animera une émission hebdomadaire sur la langue, à la station de radio CKAC.

L'émission, intitulée "PARLONS-NOUS FRANÇAIS?", sera diffusée tous les dimanches, le matin, de 11 h. 30 à midi.

Devenez **INSPECTEUR** en **SÉCURITÉ INDUSTRIELLE**



DUREE 6 MOIS

Le seul cours COMPLET en français au Canada

Certificat et service de placement gratuits à tous nos diplômés par un officier de placement compétent.
Centaines d'emplois disponibles dans les industries de la province de Québec pour la surveillance des accidents de travail.

POUR RENSEIGNEMENTS GRATUITS
POSTEZ CE COUPON MAINTENANT

INSTITUT LAFONTAINE Inc.

Tél.: 729-2815

P.S. — Anglais non nécessaire pour ce genre d'emploi. L'Institut Lafontaine est incorporé sous les lois des compagnies de la Province de Québec.

INSTITUT LAFONTAINE INC., Dépt. La Pa. 2965 St-Jn.
3258 est, Bélanger, Montréal

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Age .....
Comté ..... Tél.: .....



LA FÊTE DU TRAVAIL

Profitez de cette journée de repos bien mérité: la Fête du Travail!

La fête de millions d'honnêtes gens qui, comme vous, retournent au labeur, jour après jour ...

La Banque d'Epargne, surnommée "la banque des travailleurs", met à votre disposition toute la gamme des facilités bancaires. Et justement, pour accommoder les travailleurs, les 67 succursales de La Banque d'Epargne sont ouvertes tous les soirs, de 7 h. à 8 h., du lundi au vendredi.

LA BANQUE D'ÉPARGNE
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL
La Banque qui assure un service financier complet à l'individu et à la famille.

La Patrie / *éditoriale*

Mort aux innocents!

« Notre système judiciaire n'est pas loin d'être le meilleur au monde », a dit le ministre précieux de la Justice du Québec, monsieur Claude Wagner, en descendant d'avion dimanche dernier. On veut bien prendre ça pour de l'argent comptant. Non-instruit en cette matière, n'ayant fort heureusement que de vagues et lointains rapports avec tout ce beau monde appelé à rendre la justice des hommes, il ne nous viendrait pas à l'esprit de commenter une déclaration aussi solennelle, inspirée par tant de sagesse et par tant d'autorité.

Cependant, malgré les propos rassurants de monsieur Wagner et sa tranquille confiance dans nos institutions juridiques, j'ai des doutes. Quelques incidents qui se sont produits au cours des dernières années ont ébranlé ma foi dans l'infaillibilité des systèmes et dans l'indiscutable vertu des hommes commis à la sainte fonction d'appliquer les lois. Il y eut d'abord cette histoire d'un juge dont le procès fut instruit sur la place publique avec un tel retentissement qu'il était déjà condamné par l'opinion avant même qu'il fut trouvé coupable par les tribunaux. Je me pose naïvement la question. Que serait-il arrivé s'il avait été reconnu innocent ?

Il y eut cette histoire puis une autre qui remonte à la surface depuis quelques semaines. Celle-là est encore plus tragique. Rappelons les faits brièvement puisque les lecteurs ont encore en mémoire les incidents qui tinrent la presse en haleine pendant plusieurs semaines. Une maison explose dans un quartier bourgeois de la métropole. Une femme meurt. Des enfants sont blessés grièvement. Le mari est accusé de meurtre. Blessé lui-même dans l'explosion, il est conduit à la prison de Bordeaux. Il y reste pendant une vingtaine de jours en attendant de comparaître à son enquête préliminaire.

Monsieur Claude Wagner lui-même, alors juge, préside l'instruction de l'enquête. Le ministère public ne réussit pas à faire la preuve de la culpabilité du prévenu. Ce dernier est libéré séance tenante. Il n'y a même pas matière à procès.

La justice officielle se lave les mains. Il n'y a pas d'erreur judiciaire. Sauf que depuis ce jour un homme cherche désespérément à se débarasser de la souillure de l'innocence. Chez nous, tout est organisé, conçu, pensé et ordonné en fonction des coupables. Le système *« qui n'est pas loin d'être le meilleur au monde »* a tout prévu pour les coupables : peines, châtiments, incarcérations, prisons, gardes, steak haché et soupe aux pois, mises en libération surveillée, ministres qui jouent de l'oeil aux photographes à l'occasion de furtives visites aux « chers prisonniers », mécanisme de réhabilitation, bravo !

Mais il reste des innocents qui courent les rues cherchant à obtenir justice. Leurs noms portent le souvenir d'une infamie, la flétrissure d'une accusation. Les portes se ferment comme par magie. Qui voudrait avoir commerce avec ces hommes dont la photo a été publiée à la « une » de tous les grands journaux d'information, les poings liés par les étaux de la haine et les chaînes de l'inconscience ?

Bah ! que les innocents se débrouillent. La vie reprend son cours. Les politiciens gouvernent, les juges condamnent, les hommes d'affaires font des sous, les escrocs volent, les ministres paradent, les journalistes s'affairent autour des vedettes du jour et la société *protégée* s'endort tous les soirs dans les draps immaculés de la bonne conscience.

Demain, un autre innocent sera accusé d'un crime qu'il n'a pas commis. Vous verrez son nom étalé en première page de la grande presse d'information. Et les journalistes eux, dons quichottes de toutes les bonnes causes, vertueux censeurs des abus de l'appareil judiciaire, chevaliers de la morale publique, croisés de la justice, parleront de la liberté de presse et des méfaits du capitalisme oppresseur. Ils retourneront eux aussi à la possession tranquille de leur vérité avec la benoîte assurance que donne la certitude de prêcher le bien et de dénoncer le mal.

Et pourtant, dans le seul fait de hurler en première page des journaux les noms des accusés, *comme s'ils étaient déjà coupables*, n'y a-t-il pas là un déni de justice pire que ceux que la presse s'acharne à dévoiler ?

Le débat est ouvert. La Justice doit se rendre sur la place publique. Mais à quel prix ? Allons-nous tolérer plus longtemps le sacrifice des innocents ? Le plus simple serait de répondre que malgré tout, *nous ne sommes pas loin d'avoir la meilleure presse et les meilleurs journalistes au monde...*

Avec des trémolos dans la voix, la rose à la boutonnière et un grand coup de pied au...

Yves Michaud



"JE VEUX TO RETOURNER... BACK AU... THE BELLE PROVINCE... AVEC SA NOUVELLE LOI DES LIQUORS... WOW!..."

La Patrie
L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par La Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.

Prix de l'exemplaire : 15 cents au Canada et 20 cents aux Etats-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de $7.50 par année au Canada et de $10.00 par année aux Etats-Unis.

Téléphone : 861-2701.

Directeur général et rédacteur en chef : **Yves Michaud**

Adjoint au rédacteur en chef : **Roger Cyr**

Directeur des ventes : **Jean Loiselle**

Directeur du tirage : **Paul Rocheleau**

Contrôleur : **Gérard Séguin**

Directeur de la production : **Ubald Labelle**

REDACTION

Chef de pupitre : **Phil Séguin**

Secrétaire de la rédaction, documentation : **Roland Barrette**

Adjoints au pupitre : **Charlemagne Bouchard** (Actualités), **Jean Desraspes** (Magazine)

Pages féminines : **Céline Legaré, Louise Lalanne, Anne Laniel**

Section sportive : **Louis Chantigny, Yves Laferrière, Bert Soulière**

Pages spectacles : **Manuel Maitre, Brigitte Morissette**

Actualités : **Pierre Chaloult, Conrad Langlois, Hervé Lépine, Marcel Ouimet, Louis-Martin Tard**

Photographes : **Daniel Fontigny, Jean-Paul Laliberté, Jean-Jacques Senécal**

Artiste : **Maurice Gagnon**



Rue du Trésor

C'est devenu la grande curiosité touristique de Québec, depuis que les artistes de la Vieille Capitale ont remporté une lutte sans merci contre les autorités municipales : celles-ci ont fini par permettre aux peintres d'afficher leurs œuvres et de les vendre aux touristes dans cette charmante ruelle du centre, à deux pas du Château-Frontenac.

C'est aussi un atelier en plein air, puisque paysagistes et portraitistes exercent là leurs talents devant les visiteurs du vieux Québec. La rue du Trésor justifie bien son nom : tout le monde y a gagné.



Voir page 23

Voir page 23

LEARNING FOR LIVING

Cours spécialement destinés aux adultes

ATMOSPHERE TRES AMICALE

- Conversation anglaise pour les Montréalais de langue française.

CLASSES IN ENGLISH

- Contract Bridge (Beginners, Intermediate)
- Modern Dancing
- Latin-American Dancing
- Memory and Concentration
- Self Improvement (Ladies)
- Advanced Self Improvement & Modelling
- Photography
- Avoiding Financial Pitfalls
- Conversational French (Beginners, Elementary, Intermediate)
- Conversational Spanish (Beginners, Intermediate)
- Home Decorating
- Effective Speaking
- The Art of Being a Good Hostess (Afternoon or Evening)
- Buying a Home
- Art Enjoyment
- Creative Writing (Phase I, II)
- Drawing & Painting
- Conversational German
- Conversational Russian
- Flower Arranging
- Armchair Travel
- Speech Workshop

COMMENÇANT LA SEMAINE DU 20 SEPTEMBRE 1965

CENTRE D'EDUCATION POUR ADULTES

DOWNTOWN Y.M.C.A.

1441, rue Drummond — Téléphone 842-1608

DES DEPLIANTS SERONT ENVOYES SUR DEMANDE

Ouvert pour information et démonstration

Rafraîchissements et prix de présence

JEUDI, 9 SEPTEMBRE, 7:30 P.M. — BUDGE HALL

Mylène Demongeot dans la peau de Marilyn Monroe

Elle portera à l'écran la vie de la célèbre "vamp"



Jouer les Marilyn, d'accord, à condition d'avoir un enfant...

MYLENE DEMONGEOT était déchirée entre la fierté et la peur. On lui offrait, redoutable honneur, le rôle de Marilyn dans le film à tirer d'"Après la chute", la célèbre pièce d'Arthur Miller. On la préféra même à Sophia Loren et Elsa Martinelli.

Au moment de réincarner Marilyn, elle se sentait gagnée, jour après jour, par une angoisse invincible :

— Et si j'allais devenir une seconde Marilyn, dans la vie comme à l'écran ?

Elle se répétait que tout dans la vie, justement, la sépare de son prestigieux et tragique modèle... Marilyn n'a connu que des déboires sentimentaux, elle s'est mariée trois fois — la troisième avec Arthur Miller, qui a tiré sa pièce de leur drame. Or Mylène, elle, vit un amour merveilleux avec le seul homme de sa vie, Henri Coste.

"Je refuse"

Mais rien ne calmait son anxiété.

Henri Coste lui-même finissait par se laisser gagner par la crainte de voir sa femme envoûtée par son personnage. Finalement, Mylène proposa tendrement :

— Si tu crois que ça vaut mieux pour nous deux, je refuse le rôle...

Le remède est trouvé

Henri Coste se récria. Jamais, au grand jamais, il ne consentirait à ce sacrifice. Mais il fallait trouver une solution pour que cette chance ne puisse en aucun cas devenir un cadeau empoisonné du destin. M. et Mme Coste ont trouvé. "Après la chute", si je puis dire, ils auront un enfant.

— Nous voulions attendre deux ans, m'a dit Mylène. Mais nous sommes décidés à précipiter un peu les choses. C'est le meilleur remède contre la dépression, qui guette tous les artistes. Je suis sûre que Marilyn ne serait pas morte comme vous savez si elle avait eu un enfant.

(Exclusif à La Patrie)



...car elle ne serait peut-être pas morte si...

Le Pavillon du Québec à l'Exposition universelle de 1967 recherche divers objets fabriqués aux

FORGES du St-MAURICE

ET À CELLES DE BATISCAN

Les personnes qui possèdent de ces objets sont priées de communiquer à l'adresse suivante, en donnant leur nom, leur adresse et leur numéro de téléphone:

Commissaire du Pavillon du Québec,
Place Ville-Marie (25e étage),
Montréal.

Les principaux objets fabriqués par les Forges du St-Maurice et de Batiscan étaient les suivants: Poêles / Marmites / Plaques de foyer / Lits / Lits à colonnes / Chenets pour les bûches / Certains de ces objets, surtout les lits et les plaques de foyers, étaient datés et portaient une fleur de lys en guise d'emblème. Les poêles étaient parfois identifiés par les lettres F.St.M. ou simplement St.M.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
COMMISSION DU PAVILLON DU QUÉBEC
JEAN OCTEAU, *commissaire*

RIEN que la VÉRITÉ



par Hervé LEPINE

Pour un verre... il vend tous les meubles

Ernest a pris femme . . . et les enfants par après. Mais il n'a jamais voulu quitter le toit paternel. Il a suivi l'exemple de son père. Tous les deux se saoulent régulièrement et négligent leur femme. Pour une fois, il n'y a rien de plus vrai : tel père, tel fils. Amené devant le juge, Ernest montra bien qu'il avait une betterave à la place du coeur. Après que sa femme eut raconté à la Cour que son mari avait vendu les quelques meubles de leurs trois pièces dans la maison des beaux-parents, Ernest ne trouva qu'une réponse : "Je ne veux pas rester avec elle, qu'elle s'en aille. Elle boit autant que moi. Elle est toujours "paquetée".

Le dévoué auxiliaire du Bien-Etre social fera une enquête serrée dans cette antre familiale où il y a de l'ordre à faire. Les célibataires se sentent parfois bien heureux.

Hélas ! Il était bien marié

Etre marié, est-ce un défaut ou une qualité ? En cour de justice, c'est sûrement une qualité lorsqu'il s'agit de demander et d'obtenir un cautionnement. Aussi, les juges qui craignent une fuite de l'accusé lors du procès, et qui hésitent alors à fixer le montant du dépôt ou du cautionnement demandent toujours à l'accusé s'il est marié. On dit souvent que le mariage est une corde autour du cou de l'homme et une chaîne à son pied.

Nathan était accusé d'ivresse au volant. Selon l'usage que je viens de décrire, le juge ne manqua pas de lui demander s'il était marié. L'avocat de Nathan répondit sans hésiter : "C'est justement à cause de ce mariage, qu'il a des difficultés aujourd'hui." Tout le monde comprit ; le juge aussi. "Sur parole," dit-il.

Il préférait un conseil à un délai

Après avoir acheté une automobile d'un individu qu'il connaissait à peine, Wilfrid s'aperçut qu'il ne lui avait pas laissé l'enregistrement de la voiture. Il roula quand même jusqu'à ce qu'il ait quelques difficultés avec la police, qui réclama le dit enregistrement. Wilfrid, devant le juge, s'exprima clairement, avec une bonne diction et d'une voix forte. C'était une voix qui couvrait à peine son indignation.

Dans un tel cas, c'est automatique. On l'a ou on ne l'a pas ce fameux enregistrement. Wilfrid fut condamné à $50 d'amende et aux frais. Bon garçon, le juge lui demanda s'il voulait un délai pour payer. Wilfrid, de sa plus forte voix déclara sans ambage : "Ce n'est pas d'un délai que j'ai besoin, mais d'un conseil. Dites-moi comment je dois faire pour retrouver l'individu et mon enregistrement ?" La Cour en demeura éberluée. L'officier de liaison sauva la situation en répondant à Wilfrid : "Allez à Crémazie . . ."

On ne lui laissa que l'honneur et la vie

Sans ses verres fumés, Lise se sent toute nue. Toute menue, elle se donne des airs de vedette derrière la barre des accusées. Sa luxuriante chevelure couleur de geai fait contraste avec sa figure d'un blanc de lait. Elle roule les yeux comme la Piaf quand elle chantait " Mon homme ". Mais Lise a d'autres préoccupations. Elle vient tout juste de faire une balade en taxi, aller-retour, à Trois-Rivières. Le chauffeur réclame $50 et c'est pour cette raison qu'elle est devant la cour.

Coupable ou non, lui demande le greffier. "Je ne parlerai pas sans mes verres fumés, répondit-elle. Quand ils m'ont arrêtée, ils m'ont tout enlevé : mes verres fumés, ma bague et mes souliers." "Ils vous les rendront quand vous sortirez de prison", reprit le juge. "Alors, c'est non coupable", dit Lise, avec un geste d'impatience et un coup de crinière. Un beau procès au programme.

Venir de Chicoutimi pour voir cela

Une charmante institutrice de Chicoutimi était de passage pour quelques jours de vacances à Montréal. Alors qu'elle déambulait, chemin de la Côte-des-Neiges, elle rencontra un homme, qui la dévorait des yeux et en était tout rouge de plaisir. C'est John Douglas. Il ne put s'empêcher de passer de la pensée à l'action. Il ne craignit pas de donner une exhibition d'effeuillage partiel en commençant par l'endroit où finissent habituellement les gens du métier. L'institutrice trouva le tableau provocant et scandalisant. Elle fit arrêter cet homme à la glissière trop facile. Le juge l'envoya en prison pour trois mois. John avait déjà quatre ou cinq condamnations antérieures pour une offense similaire. Le juge fit monter la jeune fille à sa tribune pour qu'elle n'ait pas à dire tout haut ce que l'homme avait fait silencieusement. Mais les gestes traduisent bien la parole. Et en regardant le dossier, je vis bien que c'était ce que j'avais deviné.

Bien plus fort qu'il en fallait

Ce n'est pas d'aujourd'hui que les hommes battent leur femme. Certaines semblent aimer cela, mais la plupart ne veulent pas se soumettre à la râclée quotidienne. La chanson dit "qu'il l'a battait si fort... si juste..." Mais Rémi, qui vient d'être envoyé en prison pour trois mois, ne se contentait pas de battre sa femme, il avait osé s'attaquer à sa belle-mère.

Cette fois-là le tribunal s'était contenté de l'avertir. Il ne toucha plus à la belle-mère qui devait se tenir loin, mais il rossa sa femme à plusieurs reprises. Rémi avait des causes devant trois juges le même matin, toujours pour assaut sur son épouse. Les juges n'aiment pas les batteurs de femmes.

Pourquoi avoir gardé les bouchons?

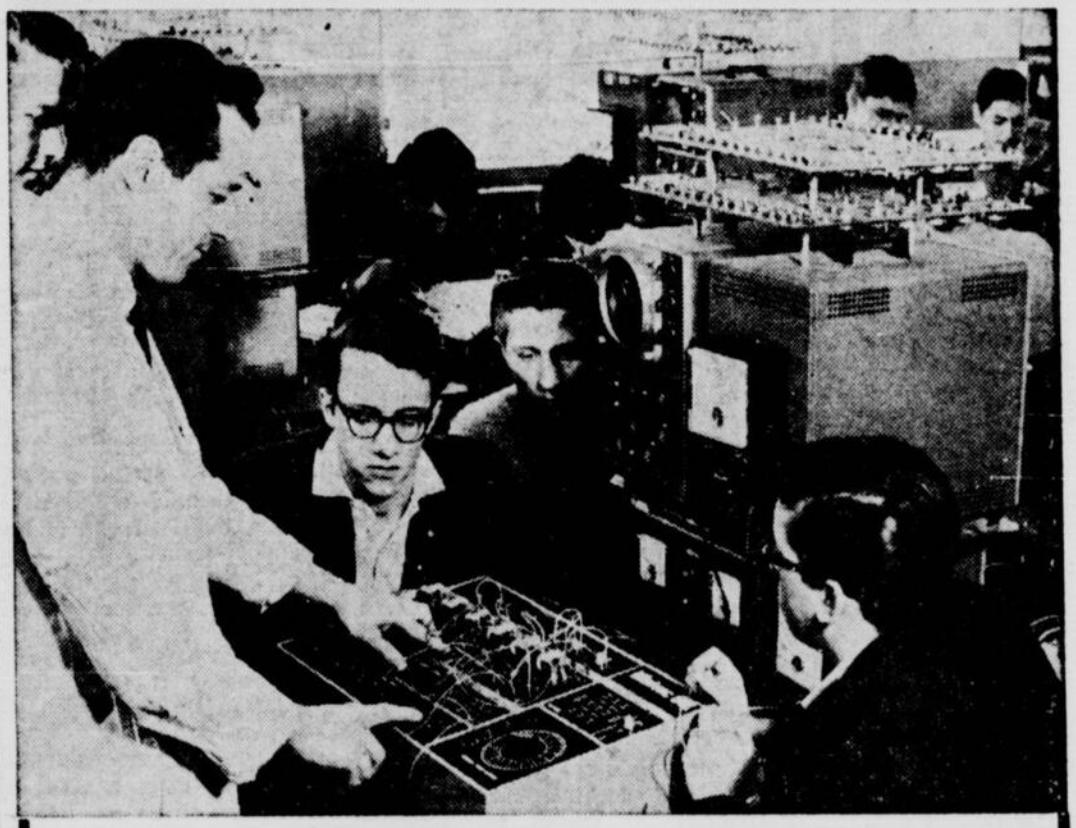
Il faisait chaud. L'humidité rendait cette chaleur suffocante. Wayne avait plusieurs courses à faire. Afin de combattre cette température d'enfer, Wayne s'acheta une caisse de douze bouteilles de bière et la plaça à côté de lui, sur la banquette avant. De temps à autre, il ingurgitait une lampée de bière fraîche. Ça remet le pharynx en bon état.

Une bouteille, et deux... et dix. Les courses achevaient. Voilà qu'un idiot de tas de gravier surgit tout à coup devant Wayne, qui ne le voit pas. Il entre dedans comme dans une livre de beurre. Peut-on trouver une rue où il n'y a pas un tas de terre ou une tranchée ? Un policier est là comme par hasard. Il constate que les facultés de Wayne sont affaiblies. Il explique au juge qu'il ne restait que deux bouteilles pleines dans la caisse et que les bouchons des " vides " étaient par terre. Sentence : $100 et les frais ; permis suspendu pour un mois.

Si Michel avait su...

Michel avait étalé sa fierté devant sa porte : une flambante Mustang 65. Voilà qu'un camionneur fit une fausse manœuvre et vint enfoncer l'arrière de la superbe voiture. Michel, furieux, appela la police pour que "les constatations d'usage" soient faites. Dans un tel cas, le policier exige de voir le permis de conduire des deux parties. Malheureusement, Michel avait négligé de renouveler son permis de conduire pour 1965. Et c'est lui qui fut cité en cour. Le juge l'a condamné à $75 d'amende et aux frais. S'il avait su...

TECCART VOUS PRÉPARE POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRONIQUE



Un groupe d'étudiants de troisième année expérimente au laboratoire d'électronique industrielle

Les laboratoires du Teccart sont équipés du matériel le plus moderne pour l'enseignement de l'électronique. Ici, un professeur explique, à un groupe d'étudiants, l'opération du Minivac 601. Il s'agit d'une calculatrice spécialement conçue pour l'enseignement de la logique des contacts électroniques. D'un format réduit, ce " cerveau électronique " possède les caractéristiques générales des grandes calculatrices. **Il peut : 1) contrôler ; 2) prendre des décisions ; 3) faire des opérations arithmétiques ; 4) faire des opérations logiques.** En plus du Minivac 601, Teccart possède aussi la calculatrice Nordac ; c'est un appareil semblable, dont les opérations logiques sont réalisées par des transistors. Grâce à cet équilibre entre la théorie et la pratique, Teccart prépare des techniciens hautement qualifiés pour remplir les nombreuses positions que l'industrie de l'électronique a fait naître.

OUVERTURE DES COURS 7 SEPTEMBRE

CHOISISSEZ LE COURS QUI VOUS CONVIENT

Cours du jour : *pour celui qui vient de quitter l'école et qui est sans emploi. Les cours se donnent du lundi au vendredi de 9 h. a.m. à 3 h. 30 p.m. pendant une période de 6 mois pour chacun des 4 cours.*

Cours du soir : *pour celui qui a déjà un emploi le jour et qui veut améliorer son sort. Les cours se donnent les lundi et jeudi de chaque semaine de 7 h. 30 p.m. à 10 h. 30 p.m. pendant une période de 10 mois. Le soir aussi, 4 cours sont donnés.*

Cours du samedi : *pour celui dont l'emploi l'oblige à travailler à des heures irrégulières ou pour celui qui demeure en dehors de Montréal. Ce cours a l'avantage de nécessiter un seul voyage par semaine. Les cours se donnent tous les samedis de 9 h. a.m. à 4 h. 30 p.m. pendant une période de 10 mois.*

Cours par correspondance : *pour celui qui veut étudier à sa guise quand bon lui semble.*

NE PERDEZ PLUS VOS HEURES DE LOISIR ETUDIEZ-AU TECCART ET ASSUREZ VOTRE AVENIR

Aucun contrat à signer A L'INSTITUT **TECCART**

Téléphonez : 526-5911 ET DEMANDEZ NOS PROSPECTUS

VENEZ VISITER TECCART — OUVERT Lundi soir, jeudi soir, samedi a.m.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT à Institut Teccart Inc., C.P. 140, Sta. M, Montréal. Qué.

Sans obligation de ma part, je désire recevoir votre brochure des ☐ Cours à l'école ☐ Nouveau cours par correspondance

NOM ..... TEL. .....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE .....

L.Pa. 2-9-65



TECCART

3155, HOCHELAGA, Montréal 4 Tél.: 526-5911

MISSIONNAIRES OU AMBASSADEURS?

208 jeunes Canadiens partiront bientôt pour aller servir des pays peu favorisés



LE CANADA comptera cette semaine 208 nouveaux ambassadeurs. Ils quitteront le pays, non pas pour aller le représenter auprès des chefs d'Etat étrangers, mais pour se mettre au service des populations.

Ce sont les volontaires du service universitaire canadien outre-mer, mieux connu chez les étudiants sous le nom de SUCO. Ils partent pour deux ans dans les pays en voie de développement, c'est-à-dire les régions les plus pauvres d'Afrique, d'Amérique du Sud et d'Asie où le nationalisme est exigeant et où chaque Blanc risque de passer pour un colonisateur.

132 engagés terminent actuellement leur première année de service dans ces pays. On estime que l'an prochain 400 volontaires se présenteront pour assurer la relève.

Les étudiants et étudiantes — un tiers sont Canadiens français — qui participent aux missions de bonne volonté de SUCO sont employés sur place comme enseignants (70%), auxiliaires médicaux, agronomes, architectes, géologues, techniciens, etc.

Ils ne reçoivent que deux directives: servir de leur mieux et être les témoins amicaux d'un Canada qui s'ouvre à la solidarité internationale.

Vivre dans l'austérité

Le SUCO, organisme non gouvernemental, consolidé par l'entreprise privée, est né spontanément en 1961 du désir de servir des étudiants canadiens. Depuis l'an dernier seulement, il reçoit une aide du gouvernement.

— Nous avons, nous dit avec fierté un des responsables de SUCO, mis sur pied notre service universitaire six mois avant la création du 'Peace Corps" des Etats-Unis, qui remplit une fonction analogue. En avril dernier, le premier ministre Pearson annonçait la création d'une réplique canadienne de l'organisme américain: la Compagnie des Jeunes Canadiens. Nous avons fait savoir que nous continuerons à fonctionner de façon autonome, mais que nous sommes prêts à collaborer avec l'organisation officielle que crée Ottawa."

Pourquoi ce désir de demeurer en dehors des structures officielles? L'exemple du Corps de Paix des Etats-Unis justifie cette attitude: Envoyés officiels d'un gouvernement, les volontaires américains, quel que puisse être leur désintéressement, ont tendance à passer outre-mer pour des propagandistes, des agents chargés de "vendre" la conception américaine de la vie.

De plus, exempts d'impôts locaux, recevant de substantiels salaires, les étudiants dépêchés par Washington dans les pays du tiers-monde ont la tentation de continuer à vivre à l'américaine, ce qui les coupe du milieu où ils agissent. Il n'en et pas ainsi pour les volontaires du SUCO.

— Les nôtres sont payés directement par les gouvernements qui les prennent en charge, aux même taux que leurs homologues locaux: le salaire de l'instituteur soudanais où du technicien de laboratoire péruvien, une cinquantaine de dollars par mois, plus la nourriture et le logement, ne permet aucune extravagance. Nos étudiants ne s'en intègrent que mieux aux populations".

Partager les civilisations

Le sacrifice personnel que constituent deux années de vie austère au service des autres, une quarantaine de jeunes Canadiens français s'y préparent joyeusement à l'université Laval. C'est le stage de formation avant le départ: des spécialistes des régions où ils iront les aident à affronter des réalités nouvelles.

Cours de langues, conférences sur les pays sous-développés, sur la sociologie, l'économie, l'attitude des populations face aux Occidentaux apportent une utile base de connaissances avant d'oeuvrer sur le terrain.

Encore quelques jours et des avions de l'armée de l'Air canadienne les conduiront à des milliers de milles de chez eux. Nous avons bavardé avec quelques-uns des volontaires qui ont choisi d'aller contribuer en Afrique à la lutte contre la faim, l'ignorance, la maladie et la misère.

— Pourquoi partez-vous?

Les réponses s'entrecroisent:

— Pour acquérir une nouvelle expérience.

— Pour partager avec d'autres des civilisations et des cultures différentes.

— Pour connaître une vie exaltante. . .

Le mélange explosif qui les lance vers l'action est un combiné à parts égales d'idéalisme, de désir d'aventures, de recherche d'un enrichissement personnel.

Au retour, dans deux ans, ils ne seront guère riches, en dépit des 500 dollars de boni qu'ils recevront. Ils ramèneront une autre fortune: une maturité acquise au prix d'un dur exil, une conscience éveillée aux problèmes du monde.

— En fait, nous a confié un des volontaires, nous recevons bien plus que nous avons donné.

Louis-Martin TARD

TEQ, SUCO et CJC

Si les autorités du SUCO ne tienne pas à s'assimiler au service officiel créé en avril dernier par le gouvernement d'Ottawa sous le nom de Compagnie des Jeunes Canadiens, les étudiants de l'université de Montréal eux aussi se défient de l'organisme gouvernemental.

L'AGEUM, lors de son récent congrès a souhaité que l'action sociale étudiante au Québec soit indépendante du corps de la paix canadien.

Elle a demandé que le gouvernement du Québec affirme sa compétence en matière "d'action-jeunesse" et reçoive des autorités fédérales les sommes qui seraient affectées au programme québécois.

Les Travailleurs Etudiants du Québec ont mené leurs premières expériences au cours de l'été à Saint-Henri (Montréal), Québec, Sherbrooke, le Lac-Saint-Jean et le Bas-Saint-Laurent. Ils ont d'autres projets pour l'an prochain.



Voir page 23

Combien vous faut-il de sommeil?

Avez-vous besoin de huit heures de sommeil? Deux périodes de sommeil de trois heures sont-elles plus reposantes que huit heures prises d'affilée? Voyez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre à quel point les besoins dans ce domaine varient suivant les individus. Il est important pour vous de connaître vos besoins et de les satisfaire. Vous trouverez les règles générales à observer dans Sélection. Achetez-le dès aujourd'hui!

CFM COURS par Correspondance

SOYEZ DIPLOMES du MINISTERE de L'EDUCATION EN 9 MOIS

GENERAL		SCIENTIFIQUE	
6e 7e année		8e 9e année	
8e 9e année		10e 11e année	
10 11e année		Crédits séparés	

PEUT SE FAIRE EN DEUX ANS SI DESIRE

Pour informations, s'adresser à:

COLLEGE MONTPELLIER

Officiellement reconnu par le Ministère de l'Education

C.P. 142, Station Youville, Montréal, P.Q.

Nom ..... Age .....

Adresse ..... Tél. .....

Ville ..... Prov. .....

Dernier diplôme obtenu ..... L.Pa. 2-9-65

école CINQ-MARS JOUR et SOIR

1) ENSEIGNEMENT REGULIER

Au niveau du SECONDAIRE → 9ème 10ème 11ème → Mathématiques-Sciences et Sciences-Lettres

Au niveau des INSTITUTS → 12ème 13ème → Pré-universitaire et Propédeutique

Programme du Ministère d'une part enrichi d'autre part expurgé

2) ENSEIGNEMENT PREPARATOIRE

POLYTHECHNIQUE
Faculté des SCIENCES
Architecture
Arpentage
Etudes militaire et de marine
Hautes Etudes Commerciales
Sociologie, anthropologie, et autres facultés

3) ENSEIGNEMENT DE REFONTE

en MATHEMATIQUES
et en SCIENCES
et ce par des professeurs spécialistes

INSCRIPTIONS: l'avant-midi: 10-12. Lundi-mardi.
l'après-midi: 4-6. Lundi, mardi, mercredi.
le soir: 8-9. Lundi, mardi, mercredi.

M. le Directeur, j'aimerais recevoir votre prospectus.

NOM .....

ADRESSE ..... VILLE .....

CTE .....

L.Pa. 2-9-65

PROSPECTUS SUR DEMANDE

10,330 LAJEUNESSE

389-7114

****

JE M'EXPLIQUE

Céline Legaré



****

L'enfant n'est pas le nombril du monde

Dans les collines du Nord de l'Etat de New York, il existe un pensionnat où les enfants font ce qu'ils veulent.

S'ils désirent lire des romans policiers toute la nuit, en fumant cigarette sur cigarette, s'ils passent leurs nerfs sur les meubles de la salle de récréation, on ne saurait les contrarier.

L'école Lewis-Wadhams s'inspire, dit-on, d'une institution anglaise dont le fondateur A. S. Neill, sans doute disciple de Jean-Jacques Rousseau, croit que l'enfant doit être laissé à ses instincts dans une atmosphère de confiance, d'amour, de liberté.

Il semble bien que ce touchant programme s'applique non seulement au pensionnat new-yorkais où, à la rigueur, la compétence des pédagogues peut le rendre valable, mais dans bien des familles américaine où, c'est un fait universellement connu et constaté, les enfants sont remarquablement mal élevés.

Education à l'européenne ou à l'américaine...

Cela me rappelle la réflexion d'un Français qui sous-louait un luxueux appartement du Champ-de-Mars à des Canadiens, membres du personnel de Radio-Canada à Paris.

— Avant que nous signions le bail, dites-moi si vos enfants sont élevés à l'européenne ou à . . . l'américaine, demanda-t-il à ses futurs locataires.

Mais les méthodes d'éducation en cours dans certains foyers ou institutions de nos voisins du sud n'ont pas l'approbation de tous les experts. Un sociologue du Connecticut, le Dr Joseph Roucek, de passage à Montréal récemment, fustigeait une civilisation qui fait de l'enfant et de l'adolescent des centres du monde.

L'enfance et l'adolescence sont des périodes transitoires avant la vie d'adulte, des périodes qui sont destinées à acquérir par tous les moyens du milieu — social, familial, scolaire — le bagage intellectuel, émotif, nécessaire à cette vie.

Nous avons douze ans (de 6 à 18 ans) pour nous préparer à devenir une femme, un homme. C'est infiniment court même dans les meilleures conditions. Si l'éducation basée sur l'absence de toute discipline, sur le retrait de tout effort vient anesthésier la volonté de l'enfant et réduire encore le peu de temps dont il dispose pour se préparer à devenir un être complet, c'est un gâchis irréparable.

Une petite leçon de justice

L'enfant doit donc s'adapter le plus vite possible à une existence qui ne sera pas ouatinée comme celle que lui font ses parents. Ceux-ci lui rendent d'ailleurs le plus mauvais service en prolongeant une euphorie qu'il sera douloureusement surpris de ne pas retrouver dans la société, plus tard.

Enfin, il est loin d'être sage pour les parents de toujours se gêner pour leurs enfants, de n'avoir d'autres préoccupations qu'eux, d'autres loisirs que ceux de leurs jeunes.

Ceux-ci doivent éprouver que l'âge adulte comporte des privilèges parce qu'il comporte des responsabilités. C'est justice.



Indispensable luxe de la Canadienne:
LE MANTEAU DE FOURRURE

UN BON fourreur peut vous conseiller dans le choix de votre manteau plein hiver. Avec un peu d'imagination, il vous offrira un vêtement à la fois pratique et chic, à un prix très abordable.

Car on ne choisit pas un manteau de fourrure dans l'absolu.

Vos goûts, même s'ils sont exquis, même s'ils sont luxueux, doivent toujours être à la portée de votre bourse.

Si vous avez $250, on vous offre :

- un chaud manteau de mouton rasé de qualité, teint brun foncé. Vous pourrez le porter tous les jours, pour le travail ou les courses et par tous les temps, pendant au moins sept ou huit ans ;
- un peu moins chaud, mais cependant plus habillé, vous aimerez le manteau de pattes de mouton pour vos sorties ;
- pour le soir et les grandes occasions, une charmante étole de renard noir ou encore une petite cape de vison pastel ou de vison de ranch (brun foncé), à condition de pouvoir compter sur un très douillet manteau de drap pour le quotidien.

Si vous disposez d'un budget moyen, variant autour de $450, on vous suggère :

- un manteau de rat musqué de très bonne qualité, taillé dans les peaux du dos. Il faudra allouer un peu plus ($600) pour des peaux allongées, un traitement qui "glamorise" la pelleterie à l'égal du vison ;
- un élégant manteau de mouton de Perse noir, la plus transformable des fourrures; vous pouvez donc opter pour un style très fantaisiste ;
- pour la sportive de 5 pi. 6 po. au moins, un manteau trois-quarts de jeune lynx ou de chat sauvage dont on aura travaillé les peaux à l'horizontale;
- un manteau d'oppossum américain, teint brun foncé. Il faudra compter un peu plus pour l'oppossum australien (gris à reflets, pour les non-conformistes);

Si vous avez économisez entre $850 et $1,000, le choix est encore plus vaste et on vous propose :

- le castor et la loutre, dont la qualité variera avec le prix que vous paierez, le premier plus accessible, mais plus lourd pour la silhouette, la deuxième, d'une durabilité qui vaut son prix;
- le mouton, de très bonne qualité, gris, brun ou noir;
- le breitschwanz (broadtail) teint noir, si vous avez un deuxième manteau, parce qu'il est fragile;
- les pattes de vison (à ce prix, vous pourrez exiger une très belle couleur et une jolie coupe). Cette fourrure fait très jeune;
- un vison teint noir et taillé à l'horizontale dans des peaux désassorties sans doute, mais la pelisse épatera quand même vos amies.



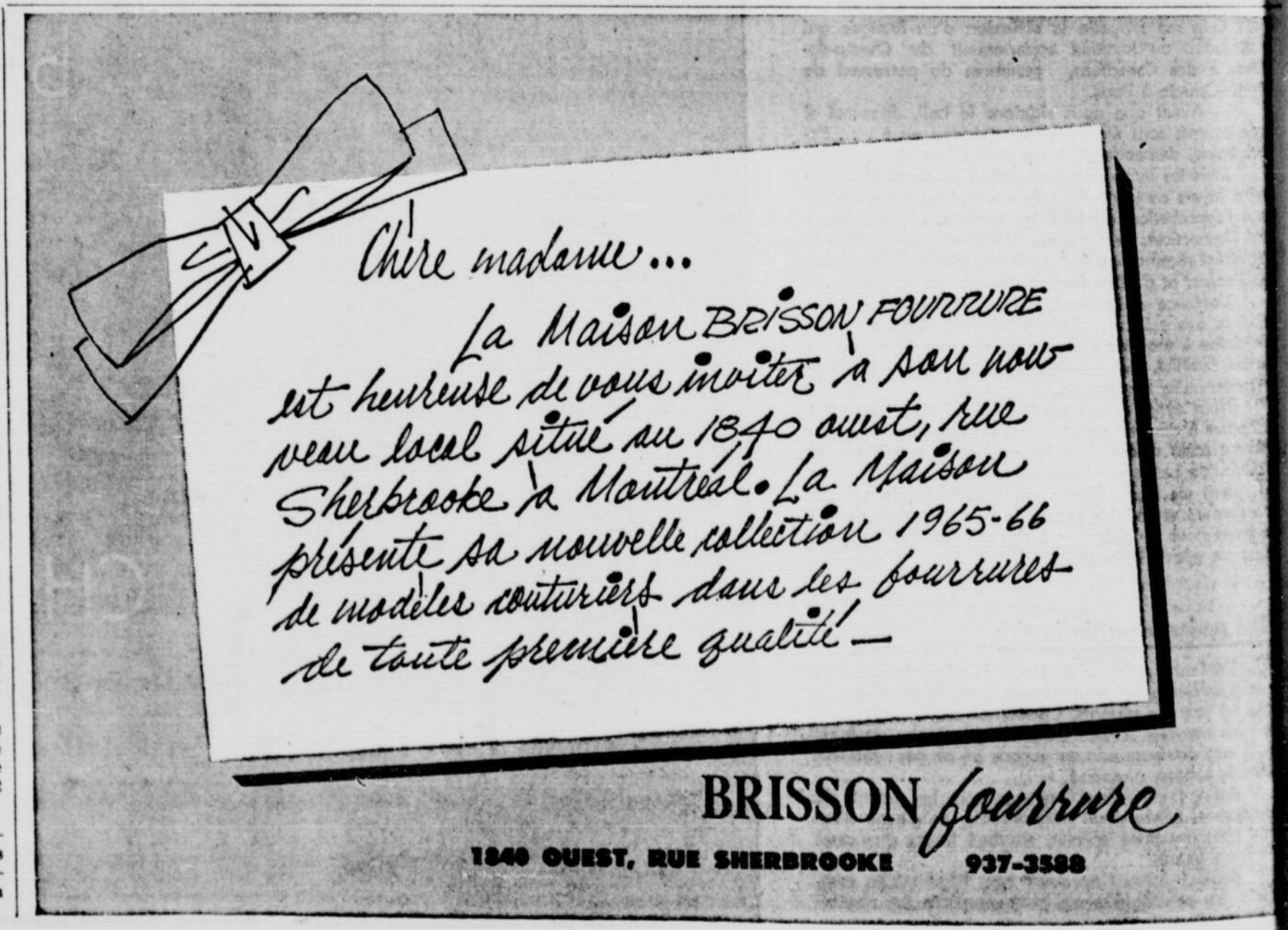
"Volte-face", manteau de vison platine "Saga" (scandinave) qui sera de toutes saisons. La jupe amovible par un jeu de fermoir-éclair transforme la redingote en une veste jeune et pratique pour les jours frais d'automne. Création du fourreur parisien Chombert.



Des peaux de vison "Canada Majestic" pastel travaillées horizontalement, et voilà un magnifique boléro pouvant accompagner vos toilettes les plus chics ! Dégageant harmonieusement le cou, il est fermé au dos par deux noeuds de satin. C'est un modèle parisien signé André Sauzaie.

Un heureux mariage du mouton de Perse brun et du vison de ranch "Emba". A noter la ligne de ce manteau qui en fait un modèle plein de grâce et de légèreté. Les manches en bas du coude lui confèrent un air de jeunesse.







Le turban de vison canadien brun clair, solution de luxe pour cacher la mise en plis déficiente de l'hiver. Il est garni d'un bouton de satin. C'est une création de la maison Lanvin, de Paris.



MAGNIFIQUE ELEGANCE DU RENARD BLEU NORVEGIEN

J. Richer, inc.
CONFECTIONNEURS EN FOURRURES
1470, rue Peel, Montréal.
Tél. : 849-1668.

DE RETOUR DE PARIS



M. Robert Michalk
chef dessinateur
chez Chas Desjardins & Cie Ltée

La direction de Chas. Desjardins & Cie Ltée est heureuse de vous faire part que son chef dessinateur, M. Robert Michalk, est de retour d'un séjour d'étude et de perfectionnement dans la meilleure école de Paris; celle-là même d'où sont sortis les couturiers de réputation internationale.

Toutes les élégantes, soucieuses de porter des nouveautés, s'empresseront donc de consulter M. Michalk afin de profiter de ses nouvelles idées créatrices.

OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 5.30 HEURES

STATIONNEMENT GRATUIT SUR ST-DENIS
(Juste au sud de Ste-Catherine)

CHAS. Desjardins CIE LTÉE

Un seul magasin pour mieux vous servir

1170, rue St-Denis (angle Dorchester)

Les pelages aux petits soins

POUR VOUS, madame, qui désirez donner le meilleur soin possible à vos fourrures, voici quelques règles à suivre afin d'en prolonger la beauté et la durée:

1—A la maison, utilisez un bon cintre en bois large et épais, pour supporter le manteau. Gardez-le dans un endroit où la température est normale.

2—Ne couvrez jamais vos fourrures d'enveloppe en plastique, de tissus ou de papiers. Cela assécherait vos fourrures, les taperait et pourrait éventuellement briser les bouts des poils.

3—Ne brossez jamais vos fourrures vous-même, car vous risqueriez d'en enlever le lustre.

4—Faites nettoyer et lustrer vos fourrures chez un spécialiste, de préférence tous les ans. Les fourrures amassent la poussière de la même façon que le font vos meubles ou vos fenêtres.

5—Faites entreposer vos fourrures, tous les étés, chez le fourreur qui les nettoie. Il possède des voûtes où la température et l'humidité sont réglées pour préserver le cuir et la fourrure.

6—Détachez et ouvrez votre manteau quand vous vous assoyez. Attention aux frictions sur vos sacs à mains, vos colis et sur les sièges d'automobiles.

7—N'utilisez jamais de nettoyeur liquide pour enlever les taches sur vos fourrures. Protégez-les des "vaporisants" de toute sorte.

8—N'exposez jamais vos fourrures au grand soleil. Vous risqueriez d'atténuer l'éclat de leurs couleurs.

9—Parfumez-vous certes, mais non vos fourrures.

10—Faites exécuter les réparations qui s'imposent dès que l'usure apparaît.





Morceaux de vison et cuir alternent sur cette veste sport, adorable pour les jeunes filles. Ce modèle de l'Association canadienne des fourreurs, est conçu pour devenir un manteau pleine longueur grâce à une jupe amovible.

Pour les sportives qui pensent jeune, cette splendide vareuse en loup marin, vieil or. Pour celles qui pensent pratique, aussi: cette fourrure est imperméable et peut subir toutes les intempéries. Fermé par des brandebourgs, le modèle est de Chombert.

Hollander-Canada présente l'élégante fourrure de

Beaver Royale

Le salon de fourrure qui a la confiance des Montréalaises depuis 40 ans



SAMUEL SILVER CIE LTEE

Fourreurs — Manufacturiers

Stationnement gratuit au Ritz Carlton ou au Standard Life.

2170, RUE DE LA MONTAGNE 842-1471*

MAITRES FOURREURS MFA INTEGRITE EN FOURRURE

Achetez en toute CONFIANCE



C'est la période de l'année au cours de laquelle les fourreurs de confiance présentent les modèles qui orienteront la mode la saison prochaine. Que vous soyez sur le point d'acheter votre premier manteau de fourrure ou que vous complétiez votre garde-robe trop peu garnie, soyez certaine d'obtenir ce qu'il y a de mieux en fait de qualité, de style, de prix... voyez l'un des MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES MAITRES-FOURREURS dont les noms paraissent ci-dessous. Ils sont associés sous le thème du parfait service et de la complète satisfaction. Achetez en toute confiance chez un fourreur associé.

MAITRES-FOURREURS ASSOCIES DU QUEBEC INC.

(Affiliés à la Fédération Nationale des Détaillants de fourrures du Canada)

BOUTET & GALET LTEE
1212, rue St-Denis
861-6969

LA BOUTIQUE DE FOURRURES du Québec Inc.
406, rue St-Sulpice
849-1047
(arrière église Notre-Dame)

J. WALSH FOURRURES INC.
3416, avenue du Parc
849-8328

MAURICE-B. QUENNEVILLE FOURRURES
2317 LaSalle
255-6910

LUCIEN LONGPRE FOURRURES
1010 est, rue Ste-Catherine
849-7913

La course aux diplômes chez les institutrices

Plus sûrement que l'expérience, le parchemin universitaire leur garantit prestige et salaire accrus. Le sondage de notre reporter Louise Lalanne.



A l'heure du rapport Parent, un zèle nouveau pour l'étude.

LA MAJORITE des institutrices, surtout si elles enseignent au secondaire, ont passé la grande partie de leurs vacances à étudier. C'est la course aux diplômes! Baccalauréat, maîtrise, licence et pour quelques ambitieuses: le doctorat.

Leur zèle nouveau pour les études s'inspire des motifs suivants: elles sont obligées de rouvrir leurs livres si elles veulent être considérées par leurs collègues, par leurs supérieurs, et si elles aspirent à l'avancement. Car le parchemin universitaire est, là comme ailleurs, un "sésame" qui ouvre des portes. Ce "sésame" se concrétise d'ailleurs en dollars.

Plus on possède de crédits en vue de l'obtention d'un diplôme officiel, plus le salaire est élevé. Il se trouve quand même des professeurs qui retournent ou qui continuent leurs études afin de pouvoir dispenser un meilleur enseignement. Toutefois, nous devons reconnaître que ces dernières ne sont pas le plus grand nombre, comme nous l'ont confié quelqes-unes.

Avec ou sans l'aide du ministère

Madeleine Ladouceur est de Sherbrooke. Elle enseigne depuis dix ans. Cet été, elle a étudié durant six semaines, en Lettres, à l'Université Laval. C'est elle qui nous lancera: "Le rapport Parent? On l'a tellement étudié, qu'il est tout en morceaux!" L'an prochain, elle prévoit retourner aux études à plein temps, avec ou sans l'aide d'une bourse du ministère de l'Education.

Depuis le 1er septembre, date à laquelle tous les professeurs durent se présenter à la commission scolaire régionale à laquelle ils appartiennent, Madeleine sait si, comme l'an passé, elle enseignera le français et la religion en 10e année, ou si elle "passera" à la 11e année.

"De toute manière, les programmes se ressemblent beaucoup", précise-t-elle.

Des trucs pour réussir

Ruth Dupont, de Saint-Jean, enseigne depuis trois ans. L'an dernier, elle était à l'emploi de la régionale Honoré-Mercier. Elle enseignait l'histoire et la géographie en 8e et 9e années, à Laprairie. Dans quelques jours, elle enseignera les mêmes matières, à des élèves de mêmes années, mais pour la régionale de Chambly.

Cet été, elle a suivi, durant six semaines, des cours de philosophie et de géographie, à l'Université de Montréal, plus deux cours, comme auditrice libre, de géographie et d'histoire. Pour elle se posait le problème études-sorties. Devait-elle avoir mauvaise conscience de sacrifier l'étude à une sortie?

"De toute façon, me dit-elle, j'ai appris qu'il est possible de réussir les examens même sans étudier régulièrement; il suffit de donner un bon "coup", à la veille des examens. Chose plus étrange encore, je sais maintenant que plus on prend de crédits en même temps, plus grande est la réussite. Bien sûr, c'est du travail, mais on prend les moyens pour arriver: on compte sur les camarades, on échange des notes de cours."

Tout en enseignant, Ruth continuera, pour la deuxième année, ses cours à l'Université de Montréal, à raison de trois soirs par semaine, en vue d'obtenir son baccalauréat ès arts.

L'été dans une auberge comme femme de chambre

"Cet été, pour la première fois depuis dix ans, soit depuis mes débuts en enseignement, je n'ai pas étudié. J'ai décidé de tenter une expérience nouvelle: j'ai travaillé. Six semaines. A Deauville, dans les Cantons de l'Est à "L'Auberge des Pins". Je faisais les chambres, l'avant-midi. L'après-midi, le soir et une journée complète par semaine, c'était congé. La plage était toute proche... J'ai pris du soleil...

Du 9 au 13 août, je suis allée aux études syndicales, à Québec. Puis, il y a eu le congrès de la C.I.C. La dernière semaine de vacances, je l'ai passée à lire et à me reposer."

C'est Denise Boisvert, de Sherbrooke. L'an dernier, elle enseignait une 4e année, garçons; cette année, elle aura des garçons toujours, mais une 5e année. Elle est partisane des méthodes actives, celles où les élèves doivent vraiment participer de corps et d'esprit.



ÉCLAT DE LA JEUNESSE

Jeunes, enjouées, heureuses, elles trouvent la vie emballante. Parce qu'elles ont les mêmes goûts, elles voyagent en groupe. Plusieurs d'entre elles utilisent Tampax, car Tampax convient à leur genre de vie.

La protection hygiénique interne de Tampax ne vous gêne ni ne vous fatigue, car Tampax ne cause aucune irritation, aucune odeur.

Tampax est invisible, il se laisse oublier. Il élimine presque la différence entre les jours du mois.

Grâce à Tampax, vous vous sentez propre et fraîche, dégagée et sûre de vous.

Tampax, d'usage interne... c'est la méthode moderne! Essayez-le!

CANADIAN TAMPAX CORPORATION LIMITED, BARRIE, ONT.



Mlle LUCILLE LAPIERRE, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc.

Cours de personnalité

par correspondance,

donnés par l'entremise

de:

L'INSTITUT LAFONTAINE INC.

Mesdames, Mesdemoiselles,

C'est avec plaisir que

MONIQUE GAUBE

vous invite à suivre le cours de Personnalité, par lequel vous pouvez développer la vôtre

- Découvrez votre élégance
- Rehaussez votre beauté naturelle
- Harmonieusement féminine de la tête aux pieds, quel que soit votre âge
- L'art de se présenter en public
- La volonté et la réussite
- L'art de recevoir
- Le bon jugement
- Mouvements harmonieux
- L'art oratoire
- La maîtrise de soi-même
- La confiance en soi



"Vous aurez l'occasion de me rencontrer pour discuter de vos problèmes!"

MONIQUE GAUBE

Pour informations gratuites, postez ce coupon.

INSTITUT LAFONTAINE Inc

3258 est, Bélanger, Montréal

Tél.: 729-2815

NOM ..... AGE .....

VILLE ..... CO. .....

ADRESSE ..... TEL. .....

L.Pa. 2-9-65

MICHELINE autour des comptoirs

Pour servir un vin "musical"

Pour servir le vin de table dans une atmosphère de fête : le support à vin musical. Posé à plat sur la table,



il demeure silencieux, mais aussitôt qu'on le soulève, il sert, en même temps que le vin, une jolie musique à boire allemande. Fait de beau cuivre, ce support égaiera tous les repas d'un joyeux groupe de copains. Prix $16.00. En vente chez **Betty McDougall**, 1446 ouest, rue Sherbrooke.

Pour décorer la cuisine

Des nettoyeurs à poêlons, cela n'a rien d'extraordinaire, ça existe depuis longtemps. Mais voilà, il y a toujours moyen d'améliorer un produit déjà existant. La preuve ? On a transformé les banals tampons de plastique en d'élégants objets décoratifs. On les vend maintenant sous forme d'oranges et de citrons. C'est joli et ça ne coûte rien. En vente chez **Betty McDougall**, 1446 ouest, rue Sherbrooke. Prix .30.

Pour remplacer la bouteille de comprimés

Plusieurs personnes suivent des diètes et doivent remplacer le sucre naturel par un succédané, en l'occurence un petit comprimé vendu dans les pharmacies. C'est devenu maintenant chose courante d'en offrir à ses invités au même titre que le sucre. Voici un petit plateau à couvercle, accompagné d'une minuscule pince, spécialement conçu pour recevoir ces comprimés de faux sucre. Doré, délicat, tout ouvragé, il est décidément plus élégant que le flacon original. Prix $3. En vente chez **Betty McDougall**, 1446 ouest, Sherbrooke.

Pour ramener le soleil

Pour distraire la petite marmaille qui s'ennuie tellement les jours de pluie, offrez-lui un tube de pâte magique. Il suffit de retirer un peu de pâte, de la rouler en boule, d'introduire un chalumeau de plastique en plein centre et de souffler doucement et voilà... le miracle se produit... la pâte se gonfle et se transforme en un gros ballon. Avec un tube de cette pâte il est possible de faire une quinzaine de ballons. Choix de couleur rouge, bleu, jaune et vert. Prix .98. En vente chez **Eaton**, au cinquième étage, rayon des jouets.

Le grand médaillon du "Petit Caporal"

C'est l'ordre de Napoléon. C'est la médaille impériale ceinturée d'un cordon à mailles métalliques souples de



ton vieil or. Un sautoir nouveau genre. Côté face, place à l'empereur. Côté pile, place à son initiale. Prix $3.95. En vente chez **Eaton**, au bar Bagatelle, au rez-de-chaussée.

Date à retenir

Une partie de cartes aura lieu le mercredi, 8 septembre, au Foyer St-Nom-de-Marie, 920 rue Cheneville, à deux heures de l'après-midi, au profit des oeuvres de cet organisme. Un goûter sera servi. Inf. : UN. 1-2933.

De mes yeux vu...

UNE TOUTE NOUVELLE FAÇON d'apprêter le thé, et qui se gagnerait de plus en plus d'adeptes en Angleterre. Il faut faire fondre du sucre dans un très grand verre d'eau bouillante, ajouter du jus d'orange et de citron, des clous de girofle et de la canelle. Versez le thé dans une carafe, laissez infuser trois minutes et passez deux fois sur l'autre mélange, à travers une passoire. Ce thé épicé se boit sans lait, dans un verre. C'est une boisson inédite, qui plaîra sûrement à vos amies.

●



DES CROQUIS, fort intéressants, ma foi, signés d'une de nos lectrices, Dorothée Fortier, proposés pour les hôtesses de l'Expo '67. Ils étaient plus jolis que le premier uniforme proposé par quatre membres de l'Association des couturiers canadiens, uniforme que les responsables de l'Expo ont, cédant aux protestations, finalement retiré. Ce que notre correspondante ignore peut-être, c'est que la création du nouvel uniforme des hôtesses de l'Expo '67 a été confiée à Michel Robichaud, le plus intéressant de nos dessinateurs. Mais il faudra attendre le 15 octobre pour en connaître le style.

Bijouterie G. ROBITAILLE





$1 COMPTANT PAR SEMAINE $1

3495 ouest, rue Notre-Dame
Ecrivez ou tél.: 932-6381 Montréal.

ENTRE NOUS
Marie Robert



MONTREAL, le 2 septembre — Je connais l'homme que vous devriez voir à propos des améliorations que vous vous proposez de faire à votre demeure cet automne ! C'est le gérant de votre succursale de LA BANQUE DE LA NOUVELLE-ECOSSE. Il se fera un plaisir de discuter avec vous d'un **Prêt pour l'Amélioration du Foyer,** à faible taux d'intérêt, établi par les experts de la BNE. Si vous avez besoin d'une plomberie neuve, d'une bouilloire neuve, d'un garage, ou d'autres travaux, passez à la BNE et demandez au gérant de vous expliquer le Prêt pour l'Amélioration du Foyer.

Voici de quoi vous réjouir ... la viande que vous achetez au Marché DOMINION est tendre pour deux raisons. Les acheteurs expérimentés de Dominion font la tournée des grandes maisons de salaison et choisissent les quartiers de viande que Dame Nature a dotés d'une qualité supérieure. Mais même la viande de meilleure qualité n'est pas tendre si elle n'a pas été vieillie à point. Au Marché Dominion on attend patiemment que temps et Nature fassent ressortir la riche saveur d'une belle pièce de viande. Le morceau est alors tendre grâce au lent procédé de la Nature. Les amateurs de viande disent : "Rien ne remplace la tendreté *naturelle* qui caractérise la viande du marché Dominion."



Quand de vieux amis se rencontrent, c'est toujours agréable. Et quand le CHAMPAGNE PRESIDENT Brights est 'l'invité d'honneur', comme il arrive souvent, la rencontre devient mémorable. Léger et joyeux, le Champagne President est fabriqué au Canada d'après le fameux procédé de double fermentation... et il est vraiment délicieux ! De plus, le grand champagne du Canada est offert à prix modique. Croyez-moi, si vous projetez une petite fête et que vous pensez à un vin qui plaira à tous, procurez-vous du Champagne President Brights. Offrez-le en gage d'amitié. La Maison Bright est la seule maison vinicole canadienne du Québec.



Je ne suis pas surprise que la popularité de ce merveilleux nouveau breuvage monte en flèche ! Des gens de tout âge partagent mon enthousiasme pour TEEM — et si vous ne le connaissez pas, goûtez-y ! Un produit de Pepsi-Cola Canada Ltd., Teem est une délicieuse combinaison de citron et limette — *au goût très léger.* Justement, étant léger, il étanche bien la soif . . . et il est parfait avec un repas ou un goûter. Oui, c'est un breuvage délicieux en tout temps, aussi je vous suggère de toujours avoir plusieurs de ces bouteilles vertes de Teem. Tout le monde raffole de Teem, dès la première gorgée.



COURS COMPLET DE COIFFURE FÉMININE
JOUR ou SOIR



Madame Laurette Diotte, directrice de l'Ecole, attache une attention tout à fait spéciale à tous et chacun de ses élèves.

PROGRAMME DU COURS
(RESUMES)

1. TECHNOLOGIE DE LA COIFFURE
2. SHAMPOOING
3. COUPE DE CHEVEUX
4. MISE EN PLIS
5. PERMANENTES
6. TEINTURES ET DECOLORATION
7. COIFFURE ET COUP DE PEIGNE
8. RECEPTION ET ADMINISTRATION
9. **SPECIAL : MANUCURE**

DUREE DU COURS
THEORIQUE ET PRATIQUE
COURS DU JOUR : environ 6 mois.
COURS DU SOIR : environ 9 mois.

BUT DU COURS
Il prépare l'élève à obtenir une place bien rémunérée dans les meilleurs salons de la province.

DIPLOME : L'Institut décerne à la fin du cours un certificat spécifiant le nombre d'heures du cours suivi et le pourcentage mérité par l'élève.

- **Inscrivez-vous immédiatement au prochain cours qui débutera le 7 septembre**
- **LE NOMBRE DES ELEVES ADMIS A CHAQUE COURS EST LIMITE**

ÉCOLE DE COIFFURE RAYMOND enrg.

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées
1844 ouest, STE-CATHERINE, MONTREAL, P.Q. — Tél. : 937-6660

Sans obligation de ma part, je désirerais recevoir des renseignements sur votre école.

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. ..... TEL. .....L. PA.



CLIC
vous prenez la photo
CLIC
PHOTO POSTE
en prend soin

Nous vous promettons entière satisfaction quand vous recevrez vos films, photos ou diapositives traités par Photo Poste.
CLIC! La précision de nos laboratoires et la compétence de nos experts vous garantissent la meilleure qualité au meilleur prix.
CLIC! Pas besoin de vous déranger ! Envoyez-nous vos films, vous les recevrez directement chez vous et rapidement ! Nous ne les gardons que 8 heures. **CLIC!**

KODACOLOR (ROULEAU)
8 poses 3½ x 5 $3.00
12 poses 3½ x 3½ $4.00
1 photo 30¢

BLANC ET NOIR (ROULEAU)
8 poses 3½ x 5 35¢
12 poses 3½ x 3½ 60¢
1 photo 5¢

EKTACHROME en diapositives $1.15

Ajoutez 5¢ pour la poste et 6% pour la taxe de vente. Enveloppe de retour gratuite. Satisfaction garantie ou argent remis.

Envoyez vos photos à:
PHOTO POSTE INC
C.P. 1153, QUÉBEC
la plus grande maison du genre au Canada

La Patrie
LE GUIDE LE PLUS COMPLET DU PETIT ÉCRAN
TÉLÉVISION



Les nouvelles séries filmées de CFTM-TV

Le lundi 13 septembre, CFTM-TV, canal "10", inaugure sa nouvelle saison. Plusieurs émissions comprenant des séries filmées captivantes sont à l'affiche pour les jours froids.

Lundi soir — 7 h. 30 p.m. **Hong Kong**, des aventures d'espionnage en Chine, mettant en vedette **Rod Taylor**, dans le rôle de Glen Evans, reporter américain. Font également partie de la distribution **France Nuyen**, dans le rôle d'une jeune Chinoise, **Lloyd Bochner**, l'inspecteur de police et **Harold Fong**, le messager.

Chaque semaine, une intrigue passionnante nous dévoile les charmes de l'Orient et les astuces du reporter.

Mardi soir — 7 h. 30 p.m. — **Destination danger**, dans la version d'une heure. **John Drake**, agent secret, parcourre le monde entier et démolit les réseaux de révolution.

Une semaine à Tanger, la semaine suivante en Argentine, partout il déjoue ses adversaires.

Mercredi soir — 7 h. 30 p.m. : **Escouade criminelle** avec **Robert Lansing, Norman Fell** et **Ron Harper.** La vie des policiers de quartier. Cette poignée d'hommes nous démontre la valeur de la vie humaine.

Lundi soir — 8 h. 30 p.m. — **Ma sorcière bien-aimée**, comédie, avec **Dick York, Elizabeth Montgomery** et **Agnes Morehead**. Les péripéties d'un mari qui épouse une sorcière.

Vendredi soir — 10 heures p.m. — **La famille Stone** avec **Donna Reed, Paul Peterson, Patty Petersen** et **Carl Betz**. Le docteur Alex Stone et Madame Stone n'ont pas toujours la vie facile avec leurs trois enfants.

Lundi — 5 h. 30 p.m. — **Les hommes volants** ; mardi 5 h. 30 p.m. — **Dernier recours** ; mercredi 5 h. 30 — **Le colonel March** ; jeudi 5 h. 30 — **L'épée de Florence** ; et vendredi 5 h. 30 p.m. — **Au nom de la loi**.

Pour toute la famille et pour tous les goûts CFTM-TV, canal "10", à Montréal, vous offre un choix d'aventures tous les jours de la semaine.

Du jeudi 2 septembre au jeudi 9 septembre

Les FILMS de la semaine

Cotes morales

● Toute la famille □ Adultes ★ Adultes, avec réserves
‡ A déconseiller ## A proscrire

JEUDI, 2 SEPTEMBRE

• Soirée

8:00 (2, 13) "ESCAPADE". ★
(1937). Comédie policière de Ralf Habib, avec Louis Jourdan, Dany Carrel et Roger Hanin. A la suite d'une confusion, une jeune fille est chargée par des gangsters de séduire un de leurs rivaux afin de connaître l'endroit où il a caché une somme importante. Charmé par celui-ci, elle tente de le sauver.

8:00 (12) "THE BLACK TENT".
Avec Anthony Steele et Anna Maria Sandri. Un officier anglais égaré dans le désert d'Arabie devient amoureux de la fille du cheik. Le cheik se joint à l'Anglais pour livrer combat aux Allemands.

8:30 (10) "BAIONNETTE AU CANON". □
(1960). Espagnol. Avec Amalia Gade, Tony Leblanc, Arturo Fernandez et Laura Valenzuella. Film de guerre.

11:00 (2) "OPERATION RAMROD".
Avec David Hedison. Dans un petit port de la Méditerranée, Sébastien apprend qu'un homme doit être enlevé.

11:00 (7) "LE CORSAIRE NOIR".

11:00 (13) "MES SEPT PETITS CHENAPANS". ●
(1955). Un comédien veuf entraine avec lui ses sept enfants sur la scène.

11:15 (8) "SUPERNATURAL".
Avec Randolph Scott et Carole Lombard.

11:15 (10) "BATAILLON DANS LA NUIT". ★
(1958). Américain. Version française. Avec John Payne, Mona Freeman et Chuck Connors. Film de guerre.

11:30 (3b) "PURE HELL AT ST. TRINIANS".
Avec Joyce Grenfell et Cecile Parker.

11:35 (6) FEATURE FILM.

11:40 (12) "STREETS OF LAREDO".
Avec William Holden, William Bendix et Mona Freeman. Deux hors-la-loi tentent d'échapper à la poursuite en s'intégrant à une troupe de rangers. Le héros décide soudain de se mettre du côté de la loi et de l'ordre et entreprend lui-même de poursuivre un vieil ami recherché pour meurtre.

VENDREDI, 3 SEPTEMBRE

• Après-midi

1:15 (10) "FROID DANS LE DOS". ★
(G.-B., 1958). Drame de C. Chrischton, avec Howard Keel et Anne Haywood. Au cours d'une inondation, un prisonnier sauve plusieurs personnes. Des êtres au passé trouble, une femme et deux hommes unis par le danger et séparés par les passions.

2:30 (6) "SON OF PALEFACE". ●
(Américain). Comédie, avec Bob Hope, Jane Russell et Roy Rogers.

3:00 (2, 7, 11, 12) "CAFE METROPOLE". ●
(E.-U., 1937). Comédie d'E. Griffith, avec Loretta Young et Tyrone Power. Un homme se fait ravir la fille qu'il convoite par celui qu'il a vaincu au jeu.

3:00 (10) "VIVRE SA VIE". ●
(E.-U., 1936). Comédie dramatique de W. S. Van Dycke, avec Joan Crawford et Brian Aherne. Une jeune fille riche doit choisir entre deux amoureux aux carrières opposées.

8:00 (12) "PURSUED". ★
(Américain). Avec Teresa Wright, Robert Mitchum et Dean Jagger. Un jeune psychopathe, malgré sa belle-mère, retourne chez lui venger la mort de son père.

• Soirée

7:30 (10) "LA LOI DU SILENCE". □
(E.-U., 1953). Drame psychologique d'Alfred Hitchcock, avec Montgomery Clift et Anne Baxter. Un prêtre est accusé d'un crime dont il connait l'auteur.

8:30 (2, 7, 11, 12) "QUELQUES PAS DANS LA VIE". □
(Fr.-It., 1955). Film à sketches d'A. Blasetti, avec François Périer et Dany Robin. Le baiser. Mara. La confession. Le conducteur. Le poupon. Les figurants.

11:00 (2, 7, 11, 12) "LA MORT N'EST PAS A VENDRE". □
(Fr., 1960). Drame d'A. Desreumaux, avec Philippe Mareuil et Jacques Castelot. Un docteur en médecine, sous la menace de trois gangsters, doit procéder à une intervention chirurgicale.

11:15 (10) "LE JUGEMENT DE DIEU". ★
(Fr., 1950). Drame d'époque de Raymond Bernard, avec Pierre Renoir et Andrée Debar. Ayant épousé une fille du peuple, le prince de Bavière lutte pour la conserver.

11:40 (12) PAJAMA PLAYHOUSE.

SAMEDI, 4 SEPTEMBRE

• Après-midi

12:30 (10) "PASSEPORT POUR RIO". ★
(Arg., 1949). Drame policier de D. Tinayre, avec Arturo de Cordova et Mirtha Legrand. Une jeune fille devient la comparse d'un bandit.

3:00 (10) "RAPT AU DEUXIEME BUREAU". □
(Fr., 1958). Film d'espionnage de J. Stelli, avec Frank Villard et Danielle Godet. Le Deuxième bureau est chargé de protéger un ingénieur atomiste.

• Soirée

8:00 (12) "TWELVE O'CLOCK HIGH".
Avec Gregory Peck et Hugh Marlowe. Un jeune général prend charge d'un groupe de bombardiers et le ravitaille.

8:30 (2, 3, 7, 11, 12) "MON GRAND".
(E.-U., 1953). Mélodrame de R. Wise, avec Jane Wyman et Sterling Hayden. Devenue veuve, une femme travaille courageusement pour faire instruire son fils.

8:30 (10) "EL PASO, VILLE SANS LOI". □
(E.-U., 1949). Western de L. R. Foster, avec John Payne et Gail Russell. Un jeune avocat, aidé de celle qu'il aime, réussit à débarrasser une ville d'une bande d'aventuriers qui terrorisent les fermiers.

11:00 (2, 7, 11, 12) "LA CHAMBRE ARDENTE". □
(Fr., 1961). Drame policier de J. Duvivier, avec Jean-Claude Brialy et Nadja Tiller. Dans un manoir de la Forêt Noire, un vieillard est trouvé mort dans son lit. Il était un des descendants du policier qui livra à la justice, au XVIIe siècle, l'empoisonneuse marquise Brinvilliers, et dont la race, maudite par cette sorcière, doit périr de mort violente.
(E.-U., 1947). Chronique de George Stevens, avec Irene Dunne et Phillip Dorn. L'histoire d'une famille américaine centrée autour de la mère.

11:15 (10) "EN AMOUR ON PECHE A DEUX". ★
(It., 1953). Mélodrame de V. Cottafavi, avec Cosetta Greco et Georges De Lusso. Une jeune bonne est séduite, puis abandonnée par son patron.

11:40 (6) "TWENTY PLUS TWO". □
(Américain). Drame, avec David Janssen, Jeanne Crain et Agnes Moorehead.

11:40 (12) "LOVE LETTERS". □
(Américain). Avec Jennifer Jones et Joseph Cotten. Deux hommes courtisent une jeune fille au cours de la deuxième guerre mondiale. L'un d'eux écrit les lettres, mais c'est l'autre qui marie la fille. La tragédie se corse lorsque la jeune femme, victime d'amnésie, est accusée d'avoir assassiné son mari.

DIMANCHE, 5 SEPTEMBRE

• Après-midi

1:30 (7) "LE FIDELE LASSIE". ●
(E.-U., 1948). Conte de F. Wilcox, avec Roddy McDowall et Donald Crisp. Un pauvre gamin doit se séparer de son chien qui lui reviendra après avoir fui les traitements d'un gardien cruel.

2:00 (13) "LA REVOLTE DES DIEUX ROUGES". ●
(E.-U., 1950). Western de V. Keighley, avec Errol Flynn et Patrice Wymore. Une patrouille sudiste est amenée à protéger, contre les Indiens, la fiancée d'un officier nordiste.

5:30 (2) "SUR LA PISTE DE MASHOMBA". ●
(G.-B., 1952). Film d'aventures de V. Sewell, avec Ivor Bowyer et John Longden. Une caravane en route pour la Rhodésie est attaquée par une bande d'indigènes. Réalisé spécialement pour les enfants.

• Soirée

7:00 (10) "LES RUBIS DU PRINCE BIRMAN". □
(E.-U., 1955). Film d'aventures d'A. Dwan, avec Barbara Stanwyck et Robert Ryan. Un homme, accusé de meurtre, est protégé par la propriétaire d'une plantation.

9:00 (2, 13) "MES SIX FORÇATS". □
(E.-U., 1952). Etude psychologique de Hugo Fregonese, avec Millard Mitchell et Gilbert Roland. Un docteur, qui arrive à la prison pour expérimenter de nouvelles méthodes de psychothérapie, se heurte au scepticisme du directeur et à la méfiance des détenus.

4:30 (12) "THE MARK OF ZORRO". ●
(Am., 1948). Avec Tyrone Power, Linda Darnell et Basil Rathbone. La merveille masquée surgit en Californie, pourfendant les ennemis des honnêtes gens.

9:00 (5p, 8) "THE VIKINGS". ●
(Am., 1960). Avec Kirk Douglas, Tony Curtis, Ernest Borgnine et Janet Leigh.

11:15 (8) "TERESA".
(Am., 1951). Avec Pier Angeli, John Ericson, Rod Steiger et Ralph Meeker.

LUNDI, 6 SEPTEMBRE

9:00 (7) "L'INDIEN BLANC".
(E.-U., 1957). Western de G. Wagner, avec George Montgomery et Lola Albright.

11:30 (2) "L'HOMME A L'IMPERMEABLE". ★
(Fr., 1957). Comédie policière de J. Duvivier, avec Fernandel et Bernard Blier. Soupçonné de meurtre, un clarinettiste tente de découvrir le vrai coupable.

• Après-midi

12:30 (8) "NOW AND FOREVER".

1:05 (3, 12j) "SON DERNIER VERDICT". ★
(Fr.-It., 1953). Drame de M. Bonnard, avec Charles Vanel et Eleonora Rossi-Drago. A la suite d'un vol, un jeune fêtard est condamné par le père de son amie.

1:30 (13) "L'HOMME AUX DOIGTS MAGIQUES". ●
(E.-U., 1955). Film musical de G. Douglas, avec Liberace et Joanne Dru.

2:30 (6) "THE HORSE'S MOUTH".
Comédie, avec Alec Guinness, Kay Walsh et Renée Houston.

4:30 (12) "THE MARK OF ZORRO". ●
(Américain). Avec Tyrone Power, Linda Darnell et Basil Rathbone.

• Soirée

11:15 (10) "GOUBBIAH". □
(Fr., 1956). Avec Jean Marais, Della Scala et Kérima. Aventures chez les gitans.

11:25 (8) "THE BRUTE MAN".
Avec Tom Nral et Jane Adams.

11:30 (12j, 13) "L'EPOPEE DANS L'OMBRE". ●
(E.-U., 1959). Drame historique de M. Anderson, avec James Cagney et Don Murray. Un jeune homme est amené à participer à la lutte pour l'indépendance de l'Irlande.

11:35 (6) "CURSE OF DRACULA".
Avec Francis Lederer, Norma Eberhardt et Ray Stricklyn.

11:45 (3b) "ROOM AT THE TOP".
(Am.) Avec Laurence Harvey et Simone Signoret.

MARDI, 7 SEPTEMBRE

9:00 (7) "HORIZONS EN FLAMMES". ●
(E.-U., 1949). Film de guerre de D. Daves, avec Gary Cooper et Jane Wyatt. Au moment de faire ses adieux à ses hommes, un amiral revoit les principales étapes de sa carrière.

11:30 (2) "ON MURMURE DANS LA VILLE". □
Comédie satirique de Joseph Mankiewicz, avec Cary Grant et Jeanne Crain. Un docteur est accusé par un confrère jaloux de guérir ses malades par des méthodes de charlatan.

• Après-midi

12:30 (8) "HUNTED MEN".
(Am., 1953). Avec Lloyd Nolan.

1:05 (2) "LE MOULIN DU PO". ★
(It., 1949). Drame social d'A. Lattuada, avec Carla del Poggio et Jacques Sarnas. Conflits entre exploiteurs et exploités en Italie du Nord.

1:05 (12j) "MADAME ET SON FLIRT".

1:15 (10) "LES DELINQUANTS". ●
(Français, 1957). Avec Ginette Leclerc, Raymond Bussières et Christine Carrère. Grand drame social. Un ancien gangster tente de ramener son fils dans le droit chemin.

1:30 (13) "LARMES D'AMOUR". □
(It., 1954). Mélodrame de R. Matarazzo, avec Amedeo Nazzari et Yvonne Sanson. Un homme réussit à persuader un rival que sa femme lui est infidèle.

2:30 (6) "THE HORSE'S MOUTH". ●
Comédie, avec Alec Guinness, Kay Walsh et Renée Houston.

3:00 (10) "TOUT LE MONDE CHANTE". ●
(E.-U., 1947). Comédie de R. Whorf, avec Frank Sinatra et Kathryn Grayson. Un jeune soldat démobilisé se fait ravir par un ami le cœur de son professeur de musique.

4:30 (3b) "GRAND OLE' OPRY".
(Am.) Avec les Weavers, Alan Lane et Lois Ransom.

• Soirée

6:30 (8) "THE OLD MAN AND THE SEA".
(Am., 1958). Avec Spencer Tracy.

11:15 (10) "PARIS PALACE HOTEL". □
(Français). Avec Charles Boyer, Françoise Arnoul et Tilda Thamar.

11:25 (8) "HIGHER AND HIGHER".
(Américain). Avec Frank Sinatra et Victor Borge.

11:30 (3b) "THE FLAME".
(Américain). Avec Vera Ralston et John Carroll.

11:30 (2, 7, 13) "LE RIDEAU CRAMOISI". ‡
(Fr., 1953). Drame d'A. Astruc, avec Jean-Claude Pascal et Anouk Aimée. Un officier devient l'amant de la fille des bourgeois qui l'hébergent.

11:35 (6) "AL CAPONE". ‡
(Américain). Drame, avec Rod Steiger et Fay Spain.

MERCREDI, 8 SEPTEMBRE

9:00 (7) "LA FILLE ET LE GARÇON". □
(E.-U., 1948). Comédie musicale de D. Butler, avec Dennis Morgan et Jack Carson. Les difficultés de deux jeunes gens qui veulent monter un spectacle.

11:30 (2, 13) "ON MURMURE DANS LA VILLE". □
(E.-U., 1951). Comédie dramatique de J. Mankiewicz, avec Cary Grant et Jeanne Crain. Un médecin réussit à confondre un confrère envieux.

• Après-midi

12:30 (8) "COLLEGE RHYTHM".
(Américain). Avec Joe Penner et Jack Oakie.

1:05 (2) "ETES-VOUS JALOUSE?". □
(Fr., 1939). Comédie d'H. Chomette, avec Suzy Prim et André Luguet. A cause de la jalousie de sa femme, un mari fidèle en vient à songer au divorce.

1:15 (10) "ET LA FETE CONTINUE". □
(Esp., 1950). Drame sentimental d'E. Gomez, avec Albaicin et Margarita Andrey. Parvenu au faite de la gloire, un torero voit son cœur partagé entre deux amours.

1:30 (13) "LES TUNIQUES ROUGES A L'ASSAUT". ●
(E.-U.). Western, avec Robert Stevens et Robert Rawlinson. Des brigands tentent d'empêcher la construction d'un chemin de fer.

2:30 (6) "ROCKET MAN".
(Am.). Comédie dramatique, avec Charles Coburn, Spring Bylington et George Winglow.

3:00 (10) "ET LA FETE CONTINUE". □
(Esp., 1950). Drame sentimental d'E. Gomez, avec Albaicin et Margarita Andrey. Parvenu au faite de la gloire, un torero voit son cœur partagé entre deux amours.

4:30 (8) "MY PAL WOLF".
Avec Jill Esmond et Sharyn Moffett.

5:00 (12) "PRACTICALLY YOURS". □
(Am.). Avec Claudette Colbert et Fred MacMurray. Un lieutenant en permission constate la grande joie de sa fiancée et de ses parents à son arrivée. Malheureusement, lui, c'est pour voir son chien qu'il est venu en visite.

• Soirée

8:30 (12) "I AIM AT THE STARS". ●
(Am.). Avec Curd Jurgens et Victoria Shaw. La biographie d'un célèbre Germano-Américain expert en missiles. Drame.

9:00 (5p) "ELEPHANT WALK".
(Am.). Avec Elizabeth Taylor, Dana Andrews, Peter Finch, Abraham Sofaer et Abner Biberman.

9:30 (6) "A CRUEL AND UNUSUAL NIGHT".
(Am.). Avec Ronald Reagan, Scott Marlow et Anne Helm.

11:15 (10) "LA REVOLTEE". ★
(Fr., 1948). Drame sentimental de M. L'Herbier, avec Josette Day, Victor Francen et Jacques Catelain. Délaissée par son époux, une femme s'éprend d'un autre homme qui la trompe bientôt.

11:25 (8) "THE DEVIL TO PAY".
(Am.). Avec Ronald Colman, Loretta Young et Myrna Loy.

11:30 (3b) "SOUTH OF ST. LOUIS".
(Am.). Avec Joel McCrea et Alexis Smith.

11:30 (13) "LES AMANTS DU TAGE". ★
(Fr., 1955). Drame de H. Verneuil, avec Daniel Gélin et Françoise Arnoul. Un Français expatrié à la suite d'un meurtre s'éprend d'une femme soupçonnée d'assassinat.

11:30 (7) "CARAVANE HEROIQUE". ●
(E.-U., 1940). Western de M. Curtiz, avec Errol Flynn et Randolph Scott. Durant la guerre de Sécession, des Sudistes tentent de faire parvenir une importante cargaison d'or à une bande d'amis.

11:35 (6) "THE BIG OPERATOR".
(Am.). Drame, avec Mickey Rooney, Mamie Van Doren, Steve Cochran et Mel Torme.

11:40 (12) "JOHN MEADE'S WOMAN".
(Am.). Avec Edward Arnold et Francine Larrimore.

JEUDI, 9 SEPTEMBRE

9:00 (7) "LES CINQ SECRETS DU DESERT".

11:30 (2) "MEURTRE EN MER". □
(Mex., 1959). Film d'aventures de R. Cardona, avec Arturo Arias et Lorena Velasquez. Des criminels essaient de nuire à la recherche d'un navire échoué.

• Après-midi

12:30 (8) "GUNSIGHT RIDGE".
(Am.). Avec Joel McCrea et Mark Stevens.

1:05 (2) "YVES MONTAND CHANTE". ●
(Russe, 1957). Documentaire de M. Sloutky et S. Youkevitch, avec Yves Montand et Simone Signoret. Tournée de concerts d'Yves Montand en Russie. Aspect documentaire intéressant.

1:15 (10) "SANG ANDALOU". □
(Esp., 1951). Mélodrame d'E. Ardavin, avec Fernando de Granada et Anna Mariscal. Un Un homme se consacre entièrement à l'éducation de son fils unique sur qui il fonde de grands espoirs.

1:30 (13) "COMMENT QU'ELLE EST". □
(Fr., 1960). Film policier de B. Borderi, avec Eddie Constantine et André Luguet. Un détective américain réussit à démasquer un espion.

2:30 (6) "THE SNOWS OF KILIMANJARO".

3:00 (10) "AMOUR EN CROISIERE". ●
(E.-U., 1947). Comédie musicale de R. Whorf, avec George Brent et Jane Powell. Passagère clandestine sur un transatlantique, une adolescente charme tout le bateau.

4:30 (3b) "BATTLE OF ROGUE RIVER".
(Am.). Avec George Montgomery et Martha Hyer.

4:30 (8) "CRACK-UP".
(Am.). Avec Peter Lorre et Brian Donlevy.

5:00 (12) "RIDE A VIOLENT MILE".
(Am.). Avec John Agar et Penny Edwards.



L'émission "Bras dessus bras dessous" reviendra au petit écran du canal 2 le lundi 6 septembre, à 9 heures. A cette occasion, l'animateur Serge Laprade, en compagnie de Denise Parent, recevra un chœur de 16 voix.

CODE des POSTES

2 CBFT Montréal
3b WCAX Burlington
5p WPTZ Plattsburgh
6 CBMT Montréal
7 CHLT Sherbrooke
8 WMTW Mt. Washington
10 CFTM Montréal
12 CFCF Montréal
13 CKTM Trois-Rivières

JEUDI
2 SEPTEMBRE

SOIRÉE

6.00 (2) Jeunesse oblige
(3b, 5p) Sports
(6) Sports Guesses
(7) Rythme d'été
(10) Télé-Métro
(13) Jeunesse en orbite

6.10 (5p) News

6.15 (3b) Newstime
(6) Tee to Green
(12) Stakes

6.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(3b) CBS News
(5p) Huntley-Brinkley
(6) Across Canada
(12) Pulse

6.50 (2, 7) Nouvelles du sport
(10) Sports-images

7.00 (2) Aujourd'hui
(3b) Ensign O'Toole
(5p) My Three Sons
(6, 8, 10) Nouvelles
(7) Courrier
(12) Robin Hood
(13) Les hommes volants

7.15 (10) Ciné-roman

7.25 (6) Sports

7.30 (3b) Munsters
(5p) Daniel Boone
(6) Candid Camera
(7) Festival des chorales
(8) Johnny Ouest
(10) Mot de passe
(12) Favorite Martian
(13) La famille Stone

8.00 (2,7,13) Cinéma de Paris
(3b) Perry Mason
(6) Gomer Pyle
(8) Donna Reed
(10) A la Catalogne
(12) Sunset Theatre

8.30 (5p) Dr. Kildare
(6) Portrait
(8) My Three Sons
(10) Cinéma

9.00 (3b) Password
(6) The Defenders
(8) Bewitched

9.30 (2, 7, 13) Les fables de La Fontaine
(3b) Celebrity Game
(5p) Hazel
(8) Peyton Place
(12) Branded

10.00 (2, 7, 13) Sérénade
(3b) The Defenders
(5p) Suspense Theatre
(6) The Rogues
(8) Jimmy Dean
(10) Relevez les manchettes
(12) Jack Paar Program

10.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(10) Mon cœur est un violon

10.45 (10) Nouvelles

10.54 (2, 7, 13) Nouvelles du sport

11.00 (2) La main dans l'ombre
(3b, 5p, 6, 8, 12) Nouvelles
(10) La ronde des sports
(7, 13) Cinéma

11.15 (6) Viewpoint
(8) J.T. 5 Progress Report
(10) Cinéma
(12) Pulse

11.20 (5p, 6) Sports

11.25 (3b) Sports

11.30 (3b) Late Show
(5p) Tonight Show
(8) Movie

11.35 (6) Sullavan Bros.

11.40 (12) Pajama Playhouse

12.00 (2) La toile d'araignée

12.30 (13) CBC News



VENDREDI 3 SEPTEMBRE

7.00 (5p) Today
7.25 (5p) Farm News
7.30 (5p) Today
8.00 (3b) Captain Kangaroo
8.15 (8) Farm and Home
8.25 (5p) News
8.30 (5p) Today
(8) Sergeant Preston
9.00 (3b) Your Neighbor, the World
(5p) TV School
(7) Musique
(8) Teddy Bear
9.30 (3b) Hail the Healthy
(5p) Jack La Lanne
(7) Coq au 7
(8) King and Odie
9.45 (8) Teddy Bear
10.00 (3b) I Love Lucy
(5p) Truth or Consequences
10.30 (3b) The McCoys
(5p) What's This Song
(8) Father Knows Best
(7) Cinéma
10.55 (5p) Morning Report
11.00 (3b) Andy of Mayberry
(5p) Concentration
(8) J.T.-5 Progress Report
(13) Musique
11.15 (10) 36 - 24 - 36
11.30 (2) Long métrage
(3b) Dick Van Dyke
(5p) Jeopardy
(8) Price is Right
(10) Les boucaniers
(13) Avent. de Maluron

APRÈS-MIDI

12.00 (2) Musique
(3b) Love of Life
(5p) Call My Bluff
(7) En vedette
(8) Donna Reed Show
(10) Bien l'bonjour
(13) Bonjour voisin
12.15 (13) Nouvelles
12.30 (3b) Search for Tomorrow
(5p) I'll Bet
(7) Première édition
(8) Cinéma
(13) Bonjour voisin
12.45 (3b) Guiding Light
(7) Midi-sport
12.55 (5p) Day Report
1.00 (2) Téléjournal
(3b) One O'Clock Weather
(5p) General Hospital
(7) Votre pot-pourri
1.03 (3b) Across the Fence
1.05 (2) Long métrage
1.15 (3b) Mixing Bowl
(10) Cinéma
1.30 (3b) As World Turns
(5p) News
(6) Luncheon Date
(12) The Sound of 12
(13) Cinéma
1.40 (5p) On the Local Scene
1.45 (12) Meditation
1.55 (2) Nouvelles
2.00 (2, 7) Cinéma
(3b) Password
(5p, 8) Where the Action Is
(12) Liberal Arts
2.30 (3b) Houseparty
(5p) Another World
(6) Movie Matinee
(8) A Time for Us
(12) Pierre Berton
2.55 (8) News
3.00 (2) Femme d'aujourd'hui
(3b) To Tell the Truth
(5p) The Doctors
(8) General Hospital
(10) Cinéma
(12) People in Conflict
(13) Epée de Florence
3.30 (2, 7) Long métrage
(3b) Edge of Night
(5p) You Don't Say
(13) Cinéma
(8) Young Marrieds
(12) It's Your Move
4.00 (2) Bobino
(3b) Secret Storm
(5p, 8) Trailmaster
(6) Vacation Time
(12) Surprise Party
4.30 (2, 7) L'aventurier des mers
(3b) Gale Storm
(6) Sunshine Semester
(10) Les p'tits bon'hommes
(12) Mickey Mouse Club
5.00 (2, 7, 13) Bobino
(3b) Astro Boy
(5p) Beany and Cecil
(6) Mr. Piper
(8) Popeye
(12) Robin Hood
5.30 (2) Radisson
(3b) Yogi Bear
(5p) Adventure Club
(6) Go to Greece
(7) Remous
(8) Early Show
(10) Aventure
(12) Family Theatre
(13) Popeye

SOIRÉE

6.00 (2) Jeunesse oblige
(3b, 5p) Sports
(6) Gilligan's Island
(7) Rythme d'été
(10) Télé-métro
(13) Au nom de la loi
6.10 (5p) News
6.15 (3b) Newstime
6.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(3b) CBS News
(5p) Huntley-Brinkley
(6) Across Canada
(12) Pulse
6.45 (8) Special Program
6.50 (2, 7) Nouvelles du sport
(10) Sports-images
7.00 (2) Aujourd'hui
(3b) You Can Quote Me
(5p) Bewitched
(6, 8, 10) Nouvelles
(7) Bonsoir copains
(12) Country Music Hall
(13) Les Vikings
7.15 (10) Ciné-roman
7.25 (6) Sports
7.30 (3b) Rawhide
(5p) Combat
(6) Wendy and Me
(7, 13) Perry Mason
(8) Flintstones
(10) En première
(12) Kentucky Jones
8.00 (2) Comment allez-vous ?
(6) The Great War
(8) America
(12) Double your money
8.30 (2, 7, 13) Cinéma
(3b) Cara Williams
(5p) Bob Hope
(6) The Fugitive
(8) Death Valley Days
(12) McHale Navy
9.00 (3b) Private World
(8) Valentine's Day
(12) Dick Van Dyke
9.30 (3b) Vacation Playhouse
(5p) Jack Benny
(6) Télescope
(10) Alors raconte
(8, 12) Peyton Place
10.00 (3b) Slattery's People
(5p) Jack Paar
(6) Ben Casey
(8, 12) College All Star Football
(10) Famille Stone
(12) Combat
10.15 (2, 7, 13) Les Couche-tard
10.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(10) Toute la ville en...
10.45 (2) Micheline
(10) Nouvelles
10.54 (2, 7, 13) Nouv. du sport
11.00 (2) Téléjournal
(13) Cinéma
(3b, 5p, 6, 8, 12) News
(7) Grand prix musical
(10) La ronde des sports
11.15 (6) Viewpoint
(8) J.T.-5 Progress Report
(10) Cinéma
(12) Pulse
11.20 (5p, 6) Sports
11.25 (3b) Sports
11.30 (2, 3b, 7, 8) Cinéma
(3b, 7, 8) Cinéma
(5p) Tonight Show
11.40 (6, 12) Cinéma
12.30 (13) CBC News

SAMEDI 4 SEPTEMBRE

8.00 (3b) Mr. Mayor
8.30 (8) Town and Country Time
9.00 (3b) The Alvin Show
(8) Discovery '65
9.15 (5p) Salvation Army
9.30 (3b) Tennessee Tuxedo
(5p) Hector Heathcote
(8) The Legionnaire
10.00 (3b) Quick Draw McGraw
(5p) Underdoc
(6) Mr. Magoo
(8) Sgt. Preston
10.30 (3b) Mighty Mouse
(5p) Fireball XL-5
(6) Johnny Quest
(8) Popeye
11.00 (3b) Linus the Lion-hearted
(5p) Dennis the Menace
(6) Teen 65
(8) Casper Cartoons
11.30 (3b) The Jetsons
(5p) Fury
(8) Porky Pig
(10) Bien l'bonjour

APRÈS-MIDI

12.00 (2, 7) Musique
(3b) Sky King
(5p) Lazy L Ranch
(8) Bug's Bunny
12.25 (6) Follow the Leader
12.30 (3b) My Friend Flicka
(5p) Porky Pig
(7) Un coin du paradis
(8) Hoppity Hooper
(10) Cinéma
1.00 (3b) I Love Lucy
(5p) Discovery
(6) Sports Magazine
(7) Quilles d'équipe
(8) New American Bandstand
1.30 (3b) CBS News
(5p) Get Set Go
(12) The Sound of 12
(13) Musique
1.45 (12) Meditation
1.55 (5p) Country Style
2.00 (2, 6, 7, 13) Football canadien
(3b) Baseball
(8) Showtime
(10) Lutte
(12) Minor Hockey
3.00 (5p) Navy Film
(10) Cinéma
(12) The Doctor
3.15 (12) The Law
3.30 (5p) Time of their Lives
(12) Wrestling
4.00 (5p) St. Lawrence-Niagara Power Project
4.15 (6) Window on the World
4.30 (2, 7, 13) Echos du sport
(6) Broadway Goes Latin
(10) Monsieur Bricole
(12) World of Sports
5.00 (2, 7, 13) Ulysse et Oscar
(6) Forest Rangers
(10) La rampe sportive
5.30 (2, 7, 13) M. Pia-Pia
(6) Bugs Bunny
(8) Waterfront
(10) C'est arrivé cette semaine
5.45 (5p) Sportmen's Holiday

SOIRÉE

6.00 (2) Les as des quilles
(5p) The Rogues
(6) Countrytime
(7) Rin Tin Tin
(8) Addams Family
(10) Avent. dans les îles
(12) Like Young
(13) Documentaire
6.15 (13) Commerce et industrie
6.17 (2) Musique
6.20 (3b) Sports Digest
6.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(3b) News
(6) World of Music
(8) Ozzie and Harriet
6.45 (2) Langue vivante
(6) CBC TV News
6.50 (3b) Sports Digest
(7) Edition sportive
7.00 (2) Jeunesse oblige
(3b) Gale Storm
(5p) Mr. Novak
(6) The Great War
(7) Duvitation
(8) Patty Duke
(10, 13) Jeunesse d'auj.
(12) Cheyenne
7.30 (3b) Al Hirt
(6) The Saint
(7) Quilles féminines
(8) Sports Special
8.00 (2, 7, 13) Les beaux yeux d'Agatha
(5p) Lawrence Welk
(10) Comment pourquoi?
(12) Cinéma
8.30 (2, 7, 13) Billet de faveur
(3b) Gilligan's Island
(6) Beverly Hillbillies
(10) Cinéma
9.00 (3b) Secret Agent
(5p, 6) Movie
10.00 (2, 7, 13) Le bel indifférent
(3b) Gunsmoke
(12) Edgar Wallace
10.15 (10) Nouvelle vague
10.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(8) Movies
10.45 (2) Nouvelles du sport
(7) La nouvelle vague
(10) Nouvelles
10.54 (13) Nouvelles du sport
11.00 (2, 13) Cinéma
(3b, 5p, 6, 12) News
(10) La ronde des sports
11.10 (5p) The Pioneers
(6) Sports
11.15 (7, 10) Cinéma
(12) Pulse
11.20 (3b) Sports
11.22 (6) The Sports Shop
11.25 (3b) The Late Show
11.37 (6) Expo Today
11.40 (12) Pajama Playhouse
11.44 (6) Film Favourites
12.30 (13) CBC News

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

8.00 (8) Fisher Family
8.30 (8) Word of Life
9.00 (8) Davey and Goliath
9.15 (8) Catholic Mass
9.30 (3b) Herald of Truth
10.00 (3b) Lamp Unto My Feet
(8) Faith for Today
(12) The Sound of Twelve
10.30 (3b) Look Up and Live
(8) BullWinkle
(12) The Liberal Arts
11.00 (3b) Camera 3
(8) Beany and Cecil
11.30 (3b) Faith for Today
(8) Showtime
(10) En ce temps-ci

APRÈS-MIDI

12.00 (3b) This is the Life
(10) Bien l'bonjour
12.30 (3b) Face the Nation
1.00 (3b) Baseball
(5p) Baseball
(6) Bowling Stars
(7) Musique
(10) Mon médecin
(12) Forum
1.10 (5p) Sacred Heart
1.15 (10) Sois belle
1.25 (5p) Oral Roberts
1.30 (6) Country Calendar
(7) Cinéma
(8) Baseball
(10) Journal des jeunes
(12) Canadians All
(13) Musique
1.45 (12) Meditation
2.00 (2) Connaissance du monde
(6) World of Sports
(10) Football
(12) Canadian Pro Football
(13) Cinéma
2.30 (10) Cinéma
3.00 (2, 7) Au-delà des apparences
(6) World of Sports
3.25 (5p) Baseball
3.30 (2, 7, 13) Sports du monde
4.00 (2, 7, 13) Sports du monde
(3b) Bowling
(5p) Oral Roberts
(6) Time for Adventure
(10) Cinéma
(12) Tides and Trail
4.30 (5p) Big Picture
(10) Coin du disque
(12) Family Theatre
4.57 (6) CBC News
5.00 (2) Le Canada en guerre
(3b) Zoorama
(5p) This is the Life
(6) Seafarers
(12) Canadians All
5.30 (2) Ciné Jeunesse
(3b) Amateur Hour
(5p) All in a Lifetime
(6) 20/20
(8) Roller Derby
(10) Points de vue
(12) Robin Hood

SOIRÉE

6.00 (3b) 20th Century
(5p) Meet the Press
(6) Stringray
(10) Les p'tits bon'hommes
(12) Flipper
6.30 (2, 13) Les travaux et les jours
(3b) World War 1
(5p) Sports in Action
(6) Chorus, Genlemen !
(7) Famille Stone
(8) Shindig
(12) Walt Disney
7.00 (2, 7, 13) Robin des Bois
(3b) Lassie
(6) Ciné-Club
(10) Cinéma
7.30 (2, 7, 13) Evariste Galois
(3b) Favorite Martian
(5p) Walt Disney
(6) Patty Duke
(8) Wagon Train
(12) Mr. Novak
8.00 (2, 13) Le corsaire de la reine
(3b, 6) Ed Sullivan
8.30 (2, 7, 13) Wilfrid Pelletier rencontre
(5p) Buckskin
(8) Broadside
(10) Casse-tête
(12) Crisis
9.00 (2, 7, 13) Cinéma
(3b) Twilight Zone
(5p, 6) Bonanza
(10) Perry Mason
9.30 (12) Peyton Place
10.00 (3b) Candid Camera
(5p) Movies
(6) Compass
(10) La belle province
(12) Musical Showcase
10.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(3b) What's My Line
(6) Camera West
(10) Amour, des lys...
(12) Zero One
10.45 (2, 7, 13) Sports dimanche
(10) Première page
11.00 (2, 13) D'hier à demain
(3b, 6, 8, 12) News
(7) Star Time
(10) Ronde des sports
11.10 (10) Face à face
11.15 (3b, 8) Cinéma
(6) Week-end in Sports
(12) Pulse
11.25 (6) The Spread of the Eagle
11.35 (12) Nitecap
11.45 (8) Movie
12.00 (2, 13) Insp. Leclerc

CODE des POSTES

2	CBFT Montréal
3b	WCAX Burlington
5p	WPTZ Plattsburgh
6	CBMT Montréal
7	CHLT Sherbrooke
8	WMTW Mt. Washington
10	CFTM Montréal
12	CFCF Montréal
13	CKTM Trois-Rivières

Votre appareil a-t-il besoin d'être réparé? CONSULTEZ...

DUMOULIN & FRERE
ELECTRONICIENS
MEMBRE
SERVICE REPARATION
TELEVISION - RADIO - STEREO
HAUTE FIDELITE
OUVRAGE GARANTI
Tél. : 388-4636
783a, rue Mistral, Montréal 11.

LUNDI 6 SEPTEMBRE

7.00 (5p) Today
7.25 (5p) Farm News
7.30 (5p) Today
7.35 (3b) Mike Wallace
8.00 (3b) Captain Kangaroo
8.15 (8) Farm and Home
8.25 (5p) News
8.30 (5p) Today
(8) Sergeant Preston
9.00 (3b) Industry on Parade
(5p) TV School
(8) Teddy Bear
(12) The Liberal Arts
9.15 (3b) Social Security
9.30 (3b) Film Shorts
(5p) Jack La Lanne
(7) Musique
(8) King and Odie
(12) The Romper Room
9.45 (8) Teddy Bear
10.00 (3b) I Love Lucy
(5p) Truth or Consequences
(7) Les jeunes sur orbite
(13) Première livraison
10.30 (3b) The McCoys
(5p) What's this Song
(7) TV Roman
(8) Father Knows Best
(13) Montréal
10.55 (5p) Morning Report
11.00 (3b) Andy of Mayberry
(5p) Concentration
(7) Coq au 7
(8) Rebus
(12) James Beard
(13) Musique
11.15 (10) 36 - 24 - 36
11.30 (2) Long métrage
(3b) Dick Van Dyke
(5p) Jeopardy
(8) Price is Right
(10) Histoires du Far West
(12) Mr. and Mrs.
(13) Maternelle

APRÈS-MIDI

12.00 (2) Musique
(3b) Love of Life
(5p) Call My Bluff
(7) Casse-tête
(8) Donna Reed Show
(10) Film
(13) Maluron
12.15 (13) Nouvelles
12.25 (3b) CBS News
12.30 (3b) Search for Tomorrow
(5p) I'll Bet
(7) Première édition
(8) Million Dollar Movie
(12) Kids Is People
(13) Les actualités
12.45 (3b) Guiding Light
(7) Midi sport
(12) Dear Charlotte
12.55 (5p) Day Report
1.00 (3b) One O'clock Weather
(5p) General Hospital
(7) Votre pot-pourri
1.03 (3b) Across the Fence
1.05 (2) Long métrage
1.15 (3b) Mixing Bowl
(10) Cinéma
1.30 (3b) As the World Turns
(5p) News
(6) Luncheon Date
(12) The Sound of 12
(13) Cinéma
1.40 (5p) On the Local Scene
1.45 (12) Meditation
1.55 (2) Téléjournal
2.00 (2, 7) Cinéma
(3b) Password
(5p, 8) Where the Action Is
(10, 12) Football
2.30 (3b) Houseparty
(5p) Another World
(6) Movie Matinee
(8) A Time for Us
2.55 (8) News
3.00 (2) Femme d'aujourd'hui
(3b) To Tell the Truth
(5p) The Doctors
(8) General Hospital
(12) People in Conflict
(13) Sir Lancelot
3.25 (3b) CBS News
3.30 (2, 7, 13) Un inspecteur sentimental
(3b) Edge of Night
(5p) You Don't Say
(8) The Young Marrieds
4.00 (2) Bobino
(3b) Secret Storm
(5p, 8) Trailmaster
(6) Vacation Time
(12) Surprise Party
4.30 (2, 7, 13) Ulysse et Oscar
(3b) Gale Storm
(10) Les p'tits bon'hommes
(12) Mickey Mouse Club
5.00 (2) Les enquêtes Jobidon
(3b) Woody Woodpecker
(5p) Sgt. Preston
(6) Mr. Piper
(2, 7, 13) Bobino
(8) Popeye
(12) Secret Squirrel
5.30 (2) Rue de l'Anse
(3b) Astro Boy
(5p) Adventure Club
(6) Look
(7) Avent. d'outre-mer
(8) Early Show
(10) Aventure
(12) The Flintstones
(13) Popeye
5.40 (3b) Report From Congress

SOIRÉE

6.00 (2) Petit théâtre
(3b, 5p) Sports
(6) Johnny Quest
(7) Téléparade
(10) Télé-Métro
(12) Camp Runamuck
(13) Sortie des artistes
6.10 (5p) News
6.15 (3b) Newstime
(12) Stakes
6.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(3b) CBS News
(5p) Huntley-Brinkley
(6) Across Canada
(12) Pulse
6.50 (2, 7) Nouvelles du sport
(10) Sports-images
7.00 (2) Aujourd'hui
(3b) Wyatt Earp
(5p) Kentucky Jones
(6, 8, 10) Nouvelles
(7) Jeunesse d'auj.
(12) Sentimental Agent
(13) Perry Mason
7.15 (10) Ciné-Roman
7.25 (6) Sports
7.30 (3b) To Tell the Truth
(5p) Karen
(6) Dr. Finlay's Casebook
(8) Bottom of the Sea
(10) Le Virginien
(13) Détective international
8.00 (2, 7, 13) Les belles histoires
(3b) I've Got a Secret
(5p) Man from UNCLE
(12) Bewitched
8.30 (2) [illegible] rands de la cha
(3b) Summer Playhouse
(6) Singalong Jubilee
(8) No Time for Sergeants
(12) Andy Griffith
9.00 (2, 7, 13) Bras dessus bras dessous
(3b) Glynis Show
(5p) Andy Williams
(6) Danger Man
(8) Wendy and Me
(10) Vox Populi
(12) Wanted — Dead or Alive
9.30 (2, 7, 13) Théâtre de Dick Powell
(2, 7, 13) Chasse et pêche
(3b) Danny Thomas
(8) Farmer's Daughter
(10) Grand prix musical
(12) Take a Chance
10.00 (2, 7, 13) P.S.
(3b) National Drivers Tests
(5p) Alfred Hitchcock
(6) Jack Benny
(8) Ben Casey
(10) Police des plaines
(12) Dr. Kildare
10.30 (2, 7, 13) Caméra '65
(6) Focus
(10) Michel de la Vega
10.45 (10) Nouvelles
10.54 (2, 7, 13) Nouv. du sport
11.00 (2, 13) Téléjournal
(3b, 5p, 6, 8, 12) News
(7) Les incorruptibles
(10) La ronde des sports
11.15 (6) Viewpoint
(8, 10) Cinéma
(12) Pulse
11.20 (5p, 6) Sports
11.25 (3b) Sports
11.30 (2, 7, 13) Cinéma
(3b) Showcase
(5p) Tonight Show
11.35 (6) Science Fiction Theatre
(12) Nitecap
12.30 (13) CBC News



Le samedi après-midi, à 5 heures, Pierre Proulx, directeur des sports à CFTM-TV, fait une rétrospective des événements sportifs de la semaine à l'émission "La rampe sportive". Présentement des leçons d'athlétisme donnent un aperçu des exigences du sport.

LE PLUS IMPORTANT CENTRE D'ELECTRONIQUE AU QUEBEC,

En collaboration avec

ZENITH

présente la

TV en COULEURS à son meilleur . . .

• NOTEZ BIEN! A partir du 15 septembre les stations suivantes :
3—WEAX Burlington — 5—WPTZ Plattsburgh
8—WMTW Mt. Washington
nous donneront plus de 100 heures de programmation en couleurs. (90% des programmes en soirée).



Le PEMBERTON : Modèle 5317U
21 pouces. Elégant "Lo Boy", style provincial italien



Le ALBANY : Modèle 8320
25 pouces. Merveilleux style contemporain, modèle "Lo Boy"



Le WESTBURY : Modèle 5302 LU
21 pouces. Modèle de table compact.

UN AN DE GARANTIE

GRATUIT ESSAI A DOMICILE

Si tout le monde le savait presque tous en auraient une

POURQUOI ZENITH ?
- Circuit entièrement monté à la main
- Le coût de l'entretien, très minime
- Construction des cabinets fabriqués de bois choisis
- Le son haute-fidélité
- "Cold Video Guard Tuner"
- Fournit le fameux "Space Command"

POURQUOI FORTIN ?
- Nos techniciens sont des experts ZENITH
- Service toujours disponible en dedans de 6 jours
- La T.V. — c'est notre Profession et non un à-côté
- La ligne complète des produits ZENITH en montre chez A. FORTIN
- Membre de l'Association des Electroniciens
- Un service "Toujours" courtois et rapide.

36 MOIS POUR PAYER

A. Fortin TELEVISION
L'ÉLECTRONIQUE...C'EST NOTRE DOMAINE

DEPUIS 22 ANS A VOTRE SERVICE

PIONNIER EN TV EN COULEURS
5 ANS DANS CE DOMAINE :
plus de 500 appareils en couleurs vendus

47 ouest, rue FLEURY
A 100 PIEDS DE ST-LAURENT
TEL.: DU. 1-9261

MARDI 7 SEPTEMBRE

7.00 (5p) Today
7.05 (3b) CBS News
7.25 (5p) Farm News
7.30 (5p) Today
7.35 (3b) Mike Wallace
8.00 (3b) Captain Kangaroo
8.15 (8) Farm and Home
8.25 (5p) News
8.30 (5p) Today
(8) Sergeant Preston
9.00 (3b) Canadian Travel
(5p) TV School
(8) Teddy Bear
(12) Liberal Arts
9.15 (3b) Sacred Heart
9.30 (3b) Tommy Looks at Trucking
(5p) Jack La Lanne
(7) Musique
(8) King and Odie
(12) Romper Room
9.45 (8) Teddy Bear
10.00 (3b) I Love Lucy
(5p) Truth or Consequences
(7) Les jeunes sur orbite
(12) Ed Allen Time
(13) Première livraison
10.30 (3b) The McCoys
(5p) What's this Song
(7) TV Roman
(8) Father Knows Best
(12) Montreal
10.55 (5p) Morning Report
11.00 (3b) Andy of Mayberry
(5p) Concentration
(8) Rebus
(13) Musique
11.15 (10) 36-24-36
11.30 (2) Long métrage
(3b) Dick Van Dyke
(5p) Jeopardy
(8) Price Is Right
(10) Scotland Yard
(12) Mr. and Mrs.
(13) Maternelle

APRÈS-MIDI

12.00 (2) Musique
(3b) Love of Life
(5p) Call My Bluff
(7) Les hommes volants
(8) Donna Reed Show
(10) Bien l'bonjour
(13) Maluron
12.15 (13) Nouvelles
12.25 (3b) CBS News
12.30 (3b) Search for Tomorrow
(5p) I'll Bet
(7) Première édition
(8) Cinéma
(12) Kids is People
(13) Les actualités
12.45 (3b) Guiding Light
(7) Midi sport
(12) Dear Charlotte
12.55 (5p) Day Report
1.00 (3b) One O'clock Weather
(5p) General Hospital
(7) Votre pot-pourri
1.03 (3b) Across the Fence
1.05 (2, 7, 13) Long métrage
1.15 (3b) Mixing Bowl
(10) Cinéma
1.30 (3b) As World Turns
(6) Luncheon Date
(12) The Sound of 12
(13) Cinéma
1.40 (5p) On the Local Scene
1.45 (12) Meditation
1.55 (2) Nouvelles
2.00 (2, 7) Cinéma
(3b) Password
(5p, 8) Where the Action Is
(12) Liberal Arts
2.30 (3b) Houseparty
(5p) Another World
(6) Matinee Movie
(8) A Time for Us
(12) Pierre Berton
2.55 (8) News
3.00 (2, 7, 13) Femme d'aujourd'hui
(3b) To Tell the Truth
(5p) The Doctors
(8) General Hospital
(10) Cinéma
(12) People in Conflict
(13) L'homme invisible
3.25 (3b) CBS News
3.30 (2, 7, 13) Long métrage
(3b) Edge of Night
(5p) You Don't Say
(8) Young Marrieds
(12) It's Your Move
4.00 (2, 7, 13) Bobino
(3b) Secret Storm
(5p, 8) Trailmaster
(6) Vacation Time
(12) Surprise Party
4.30 (2, 7, 13) Ulysse et Oscar
(3b) Early Show
(10) Les p'tits bon'hommes
(12) Mickey Mouse Club
5.00 (2, 7, 13) Bob Morane
(5p) Casper Cartoons
(6) Ivanhoe
(8) Popeye
(12) Family Theatre
5.30 (2) Ti-Jean Caribou
(5p) Adventure Club
(6) Take Thirty
(7) Mes trois fils
(8) Early Show
(10) Aventure
(13) Popeye

CODE des POSTES

2 CBFT Montréal
3b WCAX Burlington
5p WPTZ Plattsburgh
6 CBMT Montréal
7 CHLT Sherbrooke
8 WMTW Mt. Washington
10 CFTM Montréal
12 CFCF Montréal
13 CKTM Trois-Rivières

SOIRÉE

6.00 (2) Jeunesse oblige
(3b, 5p) Sports
(6) Mobile
(7) Rythme d'été
(10) Télé-Métro
(13) Salut la compagnie
6.10 (3b) Weatherwise
6.15 (3b) Newstime
(12) Stakes
6.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(3b) CBS News
(5p) Huntley-Brinkley
(6) Across Canada
6.50 (2, 7) Nouvelles du sport
(10) Sports-images
7.00 (2) Aujourd'hui
(3b) Car 54, Where Are You
(5p) Bottom of the Sea
(6, 8, 10) Nouvelles
(7) Beaux parleurs
(10) Nouvelles
(12) Littlest Hobo
(13) A communiquer
7.15 (10) Ciné-roman
7.25 (6) Sports
7.30 (3b) Marshall Dillon
(6) Let's Talk Music
(7) Police des plaines
(8) Combat
(10) Le Saint
(12) Let's Sing Out
(13) Adam ou Eve
8.00 (2, 7, 13) 7e Nord
(3b) Joey Bishop Show
(5p) Addams Family
(6) The Great War Scouts
(12) Petticoat Junction
8.30 (2, 7, 13) Route 66
(3b, 6) Hollywood Talent Scout
(5p, 8) McHale's Navy
(10) Monsieur Banco
(12) The Untouchables
9.00 (8) Tycoon
(10) La belle époque
9.30 (2, 7, 13) De 9 à 5
(3b) Petticoat Junction
(8) Peyton Place
(10) Ciel d'été
(12) Jim Trimble
10.00 (2, 7, 13) Police du port
(3b) The Nurses
(5p, 8) The Fugitive
(10) Real Giguère Illimité
(12) Alfred Hitchcock
10.30 (2, 7, 13) Chroniques de France
(6) News Magazine
10.45 (10) Nouvelles
10.54 (2, 7, 13) Nouv. du sport
11.00 (2, 7, 13) Téléjournal
(3b, 5p, 6, 8, 12) News
(10) La ronde des sports
11.15 (6) Viewpoint
(8, 10) Cinéma
11.20 (5p, 6) Sports
11.25 (3b) Sports
11.30 (3b) Late Show
(5p) Tonight Show
11.31 (2, 7, 13) Ciné-Club
11.35 (12) Nitecap
(6) Showtime

MERCREDI 8 SEPTEMBRE

7.00 (5p) Today
7.25 (5p) Farm News
7.30 (5p) Today
7.35 (3b) Mike Wallace
8.00 (3b) Captain Kangaroo
8.15 (8) Farm and Home
8.25 (5p) News
8.30 (5p) Today
(8) Sergeant Preston
9.00 (3b) FYI at the Fair
(5p) TV School
(8) Teddy Bear
(12) The Liberal Arts
9.30 (3b) The Explorers
(5p) Jack La Lanne
(7) Musique
(8) King and Odie
(12) Romper Room
9.45 (8) Teddy Bear
10.00 (3b) I Love Lucy
(5p) Truth or Consequences
(7) Les jeunes en orbite
(12) Ed Allen Time
(13) Première livraison
10.30 (3b) The McCoys
(5p) What's This Song
(7) TV Roman
(8) Father Knows Best
(12) Montreal
10.55 (5p) Morning Report
11.00 (3b) Andy of Mayberry
(5p) Concentration
(7) Coq au 7
(8) Rebus
(12) James Beard
(13) Musique
11.15 (10) 36-24-36
11.30 (2) Long métrage
(3b) Dick Van Dyke
(5p) Jeopardy
(8) Price is Right
(10) Avent. d'outre-mer
(12) Mr. and Mrs.
(13) Maternelle

APRÈS-MIDI

12.00 (2) Musique
(3b) Love of Life
(5p) Call My Bluff
(7) En vedette
(8) Donna Reed Show
(10) Bien l'bonjour
(12) Little Theatre
(13) Maluron
12.15 (13) Nouvelles
12.25 (3b) CBS News
12.30 (3b) Search for Tomorrow
(5p) I'll Bet
(7) Première édition
(8) Cinéma
(12) Kids is People
(13) Actualités
12.45 (3b) Guiding Light
(7) Midi sport
(12) Dear Charlotte
12.55 (5p) Day Report
1.00 (3b) One O'clock Weather
(5p) General Hospital
(7) Votre pot-pourri
1.03 (3b) Across the Fence
1.05 (2, 7, 13) Long métrage
1.15 (3b) Mixing Bowl
(10) Cinéma
1.30 (3b) As World Turns
(5p) News
(6) Luncheon Date
(12) The Sound of 12
(13) Cinéma
1.40 (5p) On the Local Scene
1.45 (12) Meditation
1.55 (2) Nouvelles
2.00 (2, 7) Cinéma
(3b) Password
(5p, 8) Where the Action Is
(12) Liberal Arts
2.30 (3b) Houseparty
(5p) Another World
(6) Movie Matinee
(8) A Time for Us
(12) Preview
2.55 (8) News
3.00 (2, 7, 13) Femme d'aujourd'hui
(3b) To Tell the Truth
(5p) The Doctors
(8) General Hospital
(10) Cinéma
(12) People in Conflict
(13) Les boucaniers
3.25 (3b) CBS News
3.30 (2, 7, 13) Un inspecteur sentimental
(3b) Edge of Night
(5p) You Don't Say
(8) Young Marrieds
(12) It's Your Move
4.00 (2, 7, 13) Bobino
(3b) Secret Storm
(5p, 8) Trailmaster
(6) Vacation Time
(12) Surprise Party
4.30 (2, 7, 13) Ulysse et Oscar
(3b) Early Show
(6) Sunshine Semester
(10) Les p'tits bon'hommes
(12) Mickey Mouse Club
5.00 (2, 7, 13) Thierry la Fronde
(5p) Bugs Bunny
(6) Mr. Piper
(8) Popeye
(12) Family Theatre
5.30 (2, 7, 13) Des fourmis et des hommes
(5p) Adventure Club
(6) Two in the Bush
(8) Early Show
(10) Aventure
(13) Popeye

SOIRÉE

6.00 (2) Jeunesse oblige
(3b, 5p) Sports
(6) Farmer's Daughter
(7) Les Aristos
(10) Télé-métro
(13) A communiquer
6.10 (5p) News
6.15 (3b) Newstime
(12) Stakes
6.30 (2, 7, 13) Nouvelles
(3b) CBS News
(5p) Huntley Brinkley
(6) Across Canada
(12) Pulse
6.50 (2, 7) Nouvelles du sport
(10) Sports-images
7.00 (2) Aujourd'hui
(3b) Littlest Hobo
(5p) Flipper
(6, 8, 10) Nouvelles
(7) Sur le gril
(10) Nouvelles
(12) No Time for Sergeants
(13) Grand prix musl.
7.15 (10) Ciné-roman
7.25 (6) Sports
7.30 (3b) Mr. Ed
(5p) The Virginian
(6) Wheelspin
(7) Relevez les manchettes
(8) Movie
(10) Arrêt
(12) Bourbon Street Beat
(13) Casse-tête
7.45 (6) Wheelspin
8.00 (2, 7, 13) Le bonheur des autres
(3b) My Living Doll
(6) Swing Ding
8.30 (2, 7, 13) Cité sans voiles
(3b) Beverly Hillbillies
(6) Perry Mason
(10) Le cœur sur la main
(12) Sunset Theatre
9.00 (3b) Dick Van Dyke
(5p) Movie
(10) Jeux d'hommes
9.30 (2) Les coulisses de l'exploit
(3b) Private World
(6) Mystery Theatre
(7, 13) Le Saint
(8) Burke's Law
10.00 (2) Signé Berthe et Blanche
(3b) Lucy-Desi Show
(10) Emile Genest
10.30 (2, 7, 13) Sylvie
(6) Generation
(8) Let's Play Golf
(10) Yves Christian
(12) Night at the Races
10.45 (5p) Show Feature
(7) Emile Genest
(10) Nouvelles
10.54 (2, 13) Nouv. du sport
11.00 (2) Cinéma
(3b, 5p, 6, 8, 12) News
(10) La ronde des sports
(13) Emile Genest
11.15 (6) Viewpoint
(7, 8, 10) Cinéma
(12) Pulse
11.20 (5p, 6) Sports
11.25 (3b) Sports
11.30 (3b, 13) Cinéma
(5p) Tonight Show
11.35 (6) Movie Cavalcade
11.40 (12) Pajama Playhouse
12.30 (13) CBC News

JEUDI 9 SEPTEMBRE

7.00 (5p) Today
7.25 (5p) Farm News
7.30 (5p) Today
7.35 (3b) CBS News
8.00 (3b) Captain Kangaroo
8.15 (8) Farm and Home
8.25 (5p) News
8.30 (5p) Today
(8) Sergeant Preston
9.00 (3b) The Christophers
(5p) TV School
(8) Teddy Bear
(12) Liberal Arts
9.15 (3b) British Calendar
9.30 (3b) Headline for Harper
(5p) Jack La Lanne
(7) Musique
(8) King and Odie
(12) Romper Room
9.45 (8) Teddy Bear
10.00 (3b) I Love Lucy
(5p) Truth or Consequences
(7) Les jeunes sur orbite
(13) Première livraison
10.30 (3b) The McCoys
(5p) What's this Song
(7) TV Roman
(8) Father Knows Best
(12) Montreal
10.55 (5p) Morning Report
11.00 (3b) Andy of Mayberry
(5p) Concentration
(7) Coq au 7
(8) Rebus
(12) James Beard
(13) Musique
11.15 (10) 36-24-36
11.30 (2, 7) Long métrage
(3b) Dick Van Dyke
(5p) Jeopardy
(8) Price is Right
(10) Les quatre justiciers
(12) Mr. and Mrs.
(13) Avent. de Maluron

APRÈS-MIDI

12.00 (2) Musique
(3b) Love of Life
(5p) Call My Bluff
(7) En vedette
(8) Donna Reed Show
(10) Bien l'bonjour
(12) Lunchtime Theatre
(13) Les actualités
12.15 (13) Nouvelles
12.30 (3b) Search for Tomorrow
(5p) I'll Bet
(7) Première édition
(8) Cinéma
(13) Bonjour voisin
12.45 (3b) Guiding Light
(7) Midi sport
(12) Dear Charlotte
12.55 (5p) Day Report
1.00 (3b) One O'clock Weather
(5p) General Hospital
(7) Votre pot-pourri
(12) Film
1.03 (3b) Across the Fence
1.05 (2) Long métrage
1.15 (3b) Mixing Bowl
(10) Cinéma
1.30 (3b) As the World Turns
(5p) News
(6) Luncheon Date
(12) The Sound of 12
(13) Cinéma
1.40 (5p) On the Local Scene
1.45 (12) Meditation
1.55 (2) Nouvelles
2.00 (2, 7) Cinéma
(3b) Password
(5p, 8) Where the Action Is
(12) Liberal Arts
2.30 (3b) Houseparty
(5p) Another World
(6) Movie Matinee
(8) A Time for Us
(12) Preview
2.55 (8) News
3.00 (2, 7, 13) Femme d'aujourd'hui
(3b) To Tell the Truth
(5p) The Doctors
(8) General Hospital
(10) Cinéma
(12) People in Conflict
3.25 (3b) CBS News
3.30 (3b) Edge of Night
(5p) You Don't Say
(8) Young Marrieds
(12) It's Your Move
4.00 (3b) Secret Storm
(5p, 8) Trailmaster
(6) Vacation Time
(12) Surprise Party
4.30 (2, 7, 13) Ulysse et Oscar
(3b) Early Show
(10) Les p'tits bon'hommes
(12) Mickey Mouse Club
5.00 (2, 13) Au clair soleil
(5p) Hoppity Hooper
(6) Mr. Piper
(8) Rocky and his Friends
(12) Family Theatre
(13) Radisson
5.30 (5p) Adventure Club
(6) 20/20
(8) Early Show
(10) Aventure
(13) Popeye

LES COULISSES DE LA TÉLÉ...

M. Frank Stanton, président de la CBS, s'est élevé contre le projet du gouvernement américain d'établir des restrictions sur les renseignements émanant des officiers de la cour et de la police dans les causes criminelles relevant du Fédéral.

Le Dr Stanton refuse d'admettre que ce soit un bon moyen que celui qui imposerait des peines à quiconque des officiers susnommés, coupables d'avoir transmis des renseignements, l'aurait fait contre les vues floues du bill S. 290.

"Il faut tenir compte du contexte dans lequel les événements se passent", dit le président de CBS, qui voit un danger à la liberté de la radio et de la télévision, dans cette loi, si elle est adoptée. "C'est une loi qui trouve d'étonnantes simplifications à un problème des plus complexes", termine-t-il.

●

Les dirigeants du canal 10 ont une pensée pour tous et chacun des téléspectateurs. Ils n'oublient pas ceux qui, pour une raison ou une autre, se trouvent dans l'embarras d'avoir manqué une émission de série. C'est ainsi que le nouveau téléroman "Cré Basile", qui mettra en vedette Olivier Guimond et Denis Drouin, présentera chaque semaine, le mardi soir, à 8 h. 30, une histoire complète. On n'aura pas, en cas d'empêchement, à demander à tout venant ce qui s'est passé la semaine précédente. Mais "Cré Basile" promet d'être si piquant que bien des malchanceux voudront quand même... savoir.

●

Dans la série des émissions radiophoniques consacrées à la **Musique canadienne** contemporaine, le réalisateur Paul Roussel présentera, le vendredi 3 septembre au canal 2 de Radio-Canada, une des personnalités les plus en vue de la musique chez nous: Pierre Mercure.

Premier réalisateur d'émissions musicales au réseau français de télévision, dès 1952, Pierre Mercure fut, à Montréal, le protagoniste de la musique contemporaine.

Ancien élève de l'école Vincent-d'Indy et du Conservatoire de musique de la Province de Québec, Pierre Mercure a étudié, en particulier, à Montréal avec Claude Champagne, à Paris avec Nadia Boulanger, Jean Fournet et Arthur Hoéré, à Tanglewood avec Luigi Dallapiccola.

Selon Jean Mitry, professeur à l'Institut des Hautes Etudes cinématographiques de France, "La chevauchée fantastique", de John Ford, qui sera à l'affiche du canal 2, le 21 septembre, à 11 h. 30, est le chef-d'œuvre du western. "Ce film, soutient-il, a marqué le renouvellement total de ce genre volontiers traditionaliste." Mitry considère que ce film marque l'intrusion de la psychologie dans le western.

●

Les cinéastes italiens ont souvent utilisé pour cadre de leurs films la période de l'histoire de leur pays qui va du débarquement allié dans le sud de la péninsule à la libération de Rome, au cours du conflit 1939-1945. "Eté violent", long métrage qui sera à l'affiche du canal 2, le 14 septembre, à 11 h. 30, cherche à démontrer les répercussions de la guerre sur le comportement de villégiateurs d'une tranquille plage de luxe au moment où ils doivent faire face soudainement à la réalité de la guerre.



Les téléspectateurs de langue française pourront suivre au canal 2 les péripéties de la palpitante série policière "Les incorruptibles", tous les mercredis soirs, à 11 h. 30.

Margot Lefebvre
Michel Louvain
au "Gala Coca-Cola"

Mercredi, 15 septembre, CFTM-TV, canal "10", à Montréal, présente le "GALA COCA-COLA", un spectacle d'une heure où éclate la joie de vivre rappelant la devise de Coca-Cola: "avec coke y'a d'la joie". Ce spectacle débute à 9 h. p.m. précises et est animé par MARGOT LEFEBVRE, Miss Télévision '65, et MICHEL LOUVAIN, Monsieur Télévision '65.

Les artistes invités sont au nombre de huit: Jenny Rock, découverte de l'année '65; Fernand Gignac, Monsieur Télévision '64; Les Têtes Blanches; Les Cailloux; César et ses Romains; Shirley Théroux; Yolanda Lisi et Claire Lepage, lauréate de l'émission "Découvertes '65".

Roger Pilon dirige l'orchestre de 13 musiciens; Michel Boudot les huit danseurs, et Raymond Berthiaume les cinq choristes.

Ce spectacle est enregistré au théâtre Saint-Denis, à Montréal, vendredi soir le 10 septembre de 9 heures p.m. à 10 heures p.m. Les billets sont distribués gratuitement au public, vendredi le 3 septembre, de 9 heures à 11 heures du matin, au 1425, rue Maisonneuve, dans le hall d'entrée de Télé-Métropole.

Si vous n'assistez pas à ce spectacle, ou même si vous y assistez, n'oubliez pas qu'il passe à l'écran de CFTM-TV, canal "10", à Montréal, le mercredi soir 15 septembre, à 9 heures.

Le Gala Coca-Cola est télédiffusé sur les ondes des postes suivants: Chicoutimi, CJPM-TV; Québec, CFCM-TV.



Claude Séguin donne la main au nouveau pianiste de "Télé-Métro", Rod Tremblay. Du lundi au vendredi, il accompagne chanteurs et chanteuses invités à "Télé-Métro".

GRANDE VENTE DE PRODUITS

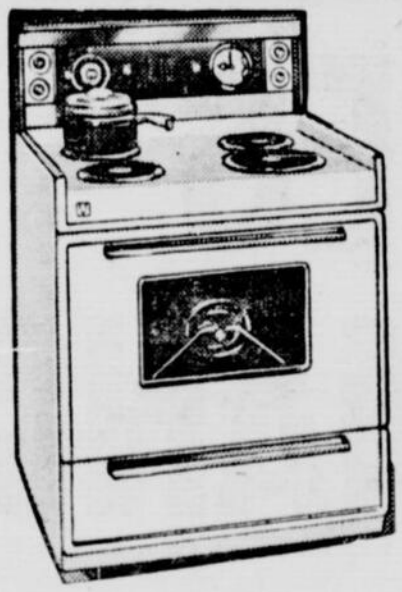
MOFFAT CHEZ Louis BILODEAU



MODELE K-32-0

12.04 pi. cu. Deux portes — "Sans givre"

Réfrigérateur-congélateur "Sans givre" qui élimine entièrement le givrage dans les compartiments pour aliments frais et congelés • Congélateur à réelle température de zéro; capacité de 76½ livres, avec 4 plateaux flexibles à éjection, pour cubes de glace • 2 clayettes coulissantes • Espace pratique au-dessus du légumier en émail-porcelaine pleine largeur, d'une capacité de 27 pintes • Plateau moulé amovible, pour 22 oeufs • Compartiment à beurre séparé, avec plat • 3 tablettes dans la porte, avec espace profond pour bouteilles • Grande tablette pour les boîtes, dans la porte individuelle du congélateur • Joint magnétique sur les 4 côtés de la porte • Revêtements monopièces Dura-last garantis pour la vie et faciles à nettoyer • Porte ouvrant à gauche disponible — modèle K-32-5.

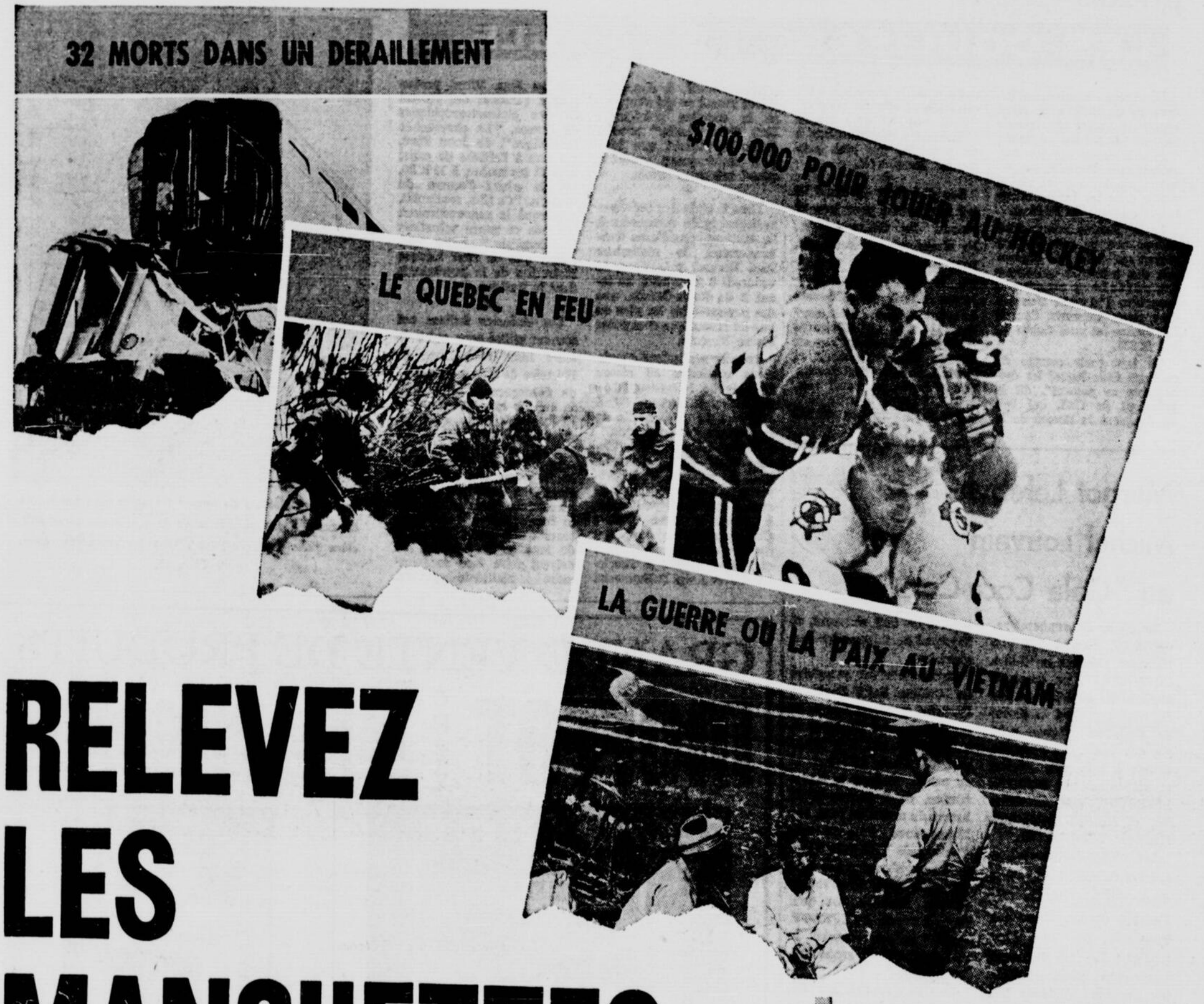


MOFFAT 30K43WF

Dosseret blanc et vert agrémenté d'un éclairage fluorescent. Toutes les cuisinières Moffat sont fabriquées avec châssis monopièces exclusifs, pour une solidité et une durée accrues. Aucune autre marque de cuisinière ne rencontre ces normes de fabrication. Chronomètre automatique et minuterie. Préchauffe du four rapide et automatique • Commandes de chauffe à 7 positions • Prise de courant chronométrée • Eclairage fluorescent • Rôtisserie chronométrée • Lampe du four en retrait • Lèchefrite et grille émaillées • Porte du four, amovible, avec grande fenêtre de 16". • Grand tiroir utilitaire • Coupes de propreté et anneaux chromés amovibles • Disponible avec dosseret en français.

Louis Bilodeau
MEUBLES DE QUALITE

Livraison dans toute la province
1840 est, rue Beaubien
16 ANS AU MEME ENDROIT
RA. 8-4731



RELEVEZ LES MANCHETTES

Tous les sujets sont d'actualité à **"Relevez les Manchettes"**, la grande émission questionnaire présentée chaque semaine en collaboration avec **La Patrie.** Sports, événements internationaux, accidents, personnalités, c'est la nouvelle qui prime, celle d'hier, celle d'aujourd'hui.

Essayez vous aussi d'identifier nos invités-mystère, le sujet de nos manchettes. Comparez vos connaissances journalistiques à celles de notre panel d'experts: **Yves Michaud, Céline Legaré, Louis Chantigny et Jean Duceppe,** avec **Roger Baulu** comme animateur.

NE MANQUEZ PAS L'EMISSION **" CASSE-TETE "** PRESENTEE TOUS LES **DIMANCHES SOIRS,** DE 8:30 A 9:00, AU POSTE **CFTM-TV**

CFTM-TV
Montréal
jeudi soir **10 h. 00**

CFCM-TV
Québec
jeudi soir **10 h. 00**

CHLT-TV
Sherbrooke
mercredi soir **7 h. 30**

CJPM-TV
Chicoutimi
jeudi soir **10 h. 00**

CKRN-TV
Rouyn
mercredi soir **7 h. 30**

CJBR-TV
Rimouski
lundi soir **7 h. 30**

CKTM-TV
Trois-Rivières
mardi soir **7 h. 30**

CKBL-TV
Matane
lundi soir **7 h. 30**

Les "dingues" font fortune

Au Théâtre des Prairies, on arrose... au champagne, le 10,000e spectateur de la saison



Les héros sont fatigués... mais le directeur Jean Duceppe peut dormir sur ses lauriers

DIX MILLE spectateurs en 40 représentations! . . . Il n'en fallait pas davantage pour prouver que le théâtre d'été peut être rentable chez nous. A tout le moins, le Théâtre des Prairies, à Joliette.

Un record? Peut-être pas. Une excellente moyenne.

Mais quel est ce public qui fréquente le Théâtre des Prairies? Quel âge a-t-il? D'où vient-il? Dans quel milieu social plonge-t-il ses racines? Et surtout, pourquoi vient-il au théâtre d'été, en particulier au Théâtre des Prairies?

Ces questions ont été posées à une vingtaine de personnes venues assister à une représentation du vaudeville de Michel André, "De doux dingues", qui tient l'affiche depuis quelques semaines.

Du professionnel au prolétaire

Ce public-échantillon a été choisi au hasard lors de la soirée marquant l'étape du 10,000e spectateur, un mercredi soir.

En fait, il s'agit d'un public hétérogène, mêlé, varié. Il est fait de professionnels, d'hommes d'affaires, de commerçants, de collets-blancs, d'ouvriers et d'étudiants; de femmes, d'hommes, d'adolescents, d'enfants; de "connaisseurs" et de "non-instruits", de "gens-de-la-haute", de "bourgeois" et de prolétaires; de citoyens de Joliette ou de la région, de villégiateurs, de citadins du Grand-Montréal, de citoyens du Québec.

Dans tout ce monde, quelle catégorie est la mieux représentée? Sans contredit, la classe moyenne! Des professionnels qui n'habitent pas le "Town of Mount-Royal", des professeurs du niveau secondaire, des collets-blancs, des étudiants. Ensuite, par ordre d'importance, les "gens-de-la-haute". En troisième lieu, les ouvriers...!

Qu'est-ce qui les attire ?

Pourquoi ces gens viennent-ils au théâtre?

"Pour voir une bonne pièce. . .", répond un architecte-paysagiste, dans la trentaine, de Montréal.

"Quand c'est une comédie: pour me récréer; lorsqu'on joue un drame: parce que ça m'apporte quelque chose", affirme une adolescente de 15 ans, étudiante au classique, en villégiature dans la région de Joliette.

"Pour m'évader. . .", soutient une ménagère-infirmière, épouse d'un agronome de la région.

"Pour les interprètes, pour la pièce. . .", répond une institutrice de Montréal, une assidue du "Stella".

"Pour l'ambiance, pour les rencontres au théâtre d'été..." dit un professeur laïque au Séminaire de Joliette.

Sur la foi des réponses obtenues, et s'il faut en juger par les "bobines" captées par le photographe, le public du théâtre d'été y vient pour se récréer tout en recherchant une bonne pièce et une bonne interprétation.

A l'automne, qu'il soit de la métropole ou de la province, il retournera au Rideau-Vert ou au T.N.M., pour y voir une pièce plus sérieuse. Fait à remarquer, celui qui a connu le théâtre par le théâtre d'été ira lui aussi au Rideau-Vert ou au T.N.M.



Une sortie propre...



Des rencontres...



Evasion...

"Pour faire comme les autres..."

L'habitué et le néophyte s'y rendront chercher une pièce plus sérieuse, donc un complément de culture, en même temps qu'un sain divertissement intellectuel.

La part du lion, cependant, revient à ceux qui recherchent avant tout le rire, la comédie, le divertissement, à ceux qui assistent à une représentation théâtrale par curiosité, parce que cette formule de théâtre est relativement nouvelle, pour voir les têtes d'affiches.

Comme dans tout autre domaine il en est qui s'y rendent "pour faire comme les autres": des maris pour plaire à l'épouse, des épouses pour accompagner le mari, des petites amies pour avoir l'air cultivé, des petits amis "pour offrir une sortie propre". Aussi, il y a ceux-qui-regardent-si-les-voisins-les-regardent.

Les étudiants y viennent parce que leur métier d'écolier les y pousse. . . et parce que le théâtre d'été est à la portée de leur escarcelle. L'enseignement porte alors fruit.

Il y aaus si ce couple d'ouvriers qui y a amené "la visite", parce que c'est la distraction la plus originale à offrir dans la région. Ils sont venus au théâtre pour faire plaisir et ils y ont découvert un plaisir pour eux-mêmes. Ils continueront à fréquenter le théâtre. . .

D'où venez-vous madame, mademoiselle, monsieur ?

De Joliette ? de Montréal ? du lac Noir ? de Pierrefonds ? du lac des Français ? de l'Assomption ? de Shawinigan ? de Chicoutimi? de Trois-Rivières ? de la Beauce ? de St-Hyacinthe ?... Oui, de tous ces endroits. Le spectateur du Théâtre des Prairies vient d'un peu partout au Québec.

Ce public de l'extérieur de la région de Joliette constitue la majorité de la clientèle du Théâtre des Prairies. Il réside, pour l'été, sur les bords de l'un des nombreux lacs de la région de Joliette. Il habite le Grand-Montréal, ou Laval plus particulièrement Pierrefonds et Duvernay. Jean Duceppe explique ce phénomène : les villes-dortoirs de la région métropolitaine ont la plus grande cote d'écoute radiophonique pour CKAC et CKLM... les deux stations radiophoniques par lesquelles est faite la publicité du Théâtre des Prairies.

Il y a aussi des habitués du théâtre, résidents de la Mauricie, qui fréquentent le Théâtre des Prairies et en assez grand nombre. L'explication est fort simple : avec le Centre d'Art de Repentigny, le Théâtre des Prairies est le seul théâtre d'été à l'est de Montréal. A moins de se rendre à Québec, bien sûr...

On vient aussi de Sorel, de Saint-Hyacinthe et de la région de Lanaudière, c'est-à-dire des comtés de Joliette, l'Assomption, Montcalm et Berthier. Environ trente-cinq pour cent de la clientèle du Théâtre des Prairies vient de la ville même de Joliette et de sa banlieue immédiate.

Les groupes différent

Nous avons pu constater aussi que le public varie beaucoup d'une représentation à l'autre, selon le jour de la semaine. Ainsi, les lundi, mardi, mercredi, et jeudi : les enseignants, les collets-blancs, les villégiateurs, les étudiants et les femmes.

Ces groupes constituent presque exclusivement le public des jours de semaine. Lundi et vendredi : relâche. Samedi, c'est le jour des "grandes sorties". Se présentent alors les professionnels, les "gens de Montréal", les promeneurs de fin de semaine.

Le dimanche, cultivateurs et ouvriers de la région de Joliette y apprennent à connaître le théâtre.



Curiosité



Le rire libère

Souper et champagne pour le dix-millième spectateur. Ça voulait dire, mercredi soir dernier, beaucoup plus qu'une publicité statistique. Le dix-millième, ça voulait dire la réussite pour la saison. Ça voulait dire aussi le but atteint : populariser le théâtre. Le ramener à ses dimensions originales. Non pas amener le théâtre à une société, mais le peuple au théâtre, ce peuple pour laquel le théâtre est fait.

Ce dix-millième, M. Jean-Paul Boucher, un honorable réceptionniste du Service de la police de la Cité de Joliette, a quitté un beau soir son logis, à l'étage d'une maison de la rue du Précieux-Sang, à Joliette, pour devenir le symbole du Québécois qui, petit à petit, conquiert son fief : le théâtre.

En créant le Théâtre des Prairies, Jean Duceppe visait le spectateur de la classe ouvrière et de la classe bourgeoise... la classe moyenne. Le Québécois est en train de gagner son point : il commence à dicter ses goûts et fréquente son théâtre.

Laurent GRENIER

les SECRETS mal gardés

Claude Gauthier vient de lancer un nouveau disque sur une nouvelle étiquette qui voit ainsi le jour à cette occasion. En effet, le dynamique chansonnier a enregistré "T'es pas une autre" et "Notre jeunesse en notre sport" sur étiquette Gamma. Les disques Gamma seront distribués par Capitol Records.

●

Les Apprentis-Sorciers viennent de quitter Montréal cette semaine à destination de Monaco où ils représenteront le théâtre amateur canadien au 3e Festival international de théâtre amateur de la Principauté de Monaco. Ils ont été choisis parmi les 1,500 troupes amateurs du pays.

Ils joueront au Festival une pièce canadienne de Pierre Perreault : "C'est l'enterrement de Nicodème, tout le monde est invité !". M. Guy Beaulne, directeur du Théâtre au ministère des Affaires culturelles du Québec accompagnera le groupe des vingt comédiens qui seront l'objet d'une réception officielle le 9 septembre à Nice, ville-jumelle de Montréal où ils seront reçus conjointement par la municipalité et le Cercle Molière.

●

Corinne Mallarmé, petite-nièce du grand poète français Stéphane Mallarmé, vient d'émigrer au Canada. Elle réside à Montréal où elle espère faire carrière à la télévision, au théâtre ou au cinéma, car c'est une jeune actrice qui a récemment tourné en France dans le film "Patate", tiré de la pièce de Marcel Achard, et que l'on verra bientôt à l'écran du cinéma Le Dauphin.

●

Monique Leyrac est rentrée cette semaine au Canada, de retour des Festivals de Sopot (Pologne) et d'Ostende (Belgique), où elle a décroché les deux premiers prix d'interprétation. Monique Leyrac revient pour se préparer à son nouveau rôle d'animatrice de l'émission "Music-hall" qui débutera le 19 septembre, au canal 2, où elle remplacera, cette année, l'émission "Pleins feux".

●

Jean Gascon, directeur-fondateur du Théâtre du Nouveau-Monde, vient de se mériter le Prix Molson de $15,000 offert par le Conseil des Arts du Canada au réputé comédien et metteur en scène considéré, à juste titre, comme l'une des personnalités les plus représentatives et les plus en vue dans le monde du théâtre au Canada. Pour être admissible au Prix Molson, il faut d'ailleur avoir travaillé au moins dix ans dans sa spécialité et y être reconnu comme une autorité, être citoyen canadien et avoir au moins 35 ans. Jean Gascon a 43 ans.



LE PIANISTE JACQUES LOUSSIER et ses deux musiciens, Pierre Michelot et Christian Garros, qui forment le trio Play Bach, présenteront deux récitals à la Place des Arts, les 11 et 12 septembre. Ces musiciens français interprètent Bach en jazz d'une façon originale.

jacques loussier
PLAY BACH
11 et 12 septembre
4.50-3.50-2.50-2.00
PLACE DES ARTS
MONTREAL

RESNAIS
CLIMATISÉ
elysée
35 MILTON / 842-6053
SUPERBEMENT CHOQUANT! « L'Express »
12e SEMAINE
BERGSTEIN
IRRÉSISTIBLEMENT DRÔLE LE MONDE
PRIX LOUIS DELLUC 1965
D'AGNÈS VARDA
Jean-Claude Drouot
Marie-France Boyer
UN FILM DE YVES ROBERT
LE BONHEUR
LES COPAINS

TROISIEME SEMAINE
JOHN WAYNE · DEAN MARTIN
HAL WALLIS PRODUCTION
THE SONS OF KATIE ELDER
TECHNICOLOR® PANAVISION®
AIR CLIMATISÉ
LOEWS
PROGRAMME :
10.15 - 12.25 - 2.40 - 4.50
- 7.05 - 9.25
Dernier spectacle complet : 9.10

Suivez-nous . . .
7e SEMAINE
et trouvez la réponse à la question comique de l'année !
What's New Pussycat?
Peter Sellers
Peter O'Toole
Romy Schneider
Capucine
Paula Prentiss
and least but not last
Woody Allen
and guest star
Ursula Andress
Complètement climatisé
AVENUE
WE. 7-4489
Demandez notre "Chambre verte"
Séance à: 1.00,2. 55, 5.05, 7.10, 9.20 Dernière représentation complète à 8.55 p.m.

l'ART pour tous

Par LOUISE DESNOYERS



MASQUE HAITIEN

Galerie Le Crible : Statuettes et masques haïtiens

LA PETITE mais sympathique galerie Le Crible, (131 chemin Chambly, Longueuil) présente jusqu'au 12 septembre une exposition de statuettes et de masques haïtiens. C'est en collaboration avec le groupe Image et Verbe et avec M. Carlos d'Orléans-Juste, directeur du Perchoir d'Haïti, que le Crible a pu organiser cette manifestation.

Nous y trouvons dix-huit masques sculptés sur ébène, acajou, ou bois précieux proprement haïtiens. Ces masques offrent une ressemblance certaine avec les masques africains. L'art haïtien en effet, à ses débuts s'est beaucoup inspiré de l'art africain. Mais il est intéressant de noter les différences très nettes qui existent entre les deux.

Outre que les traits sont en général moins durs, ils sont tous coiffés d'un casque décoré de symboles vaudou. On retrouve le serpent, symbole de la fécondité, le poisson, symbole de la fertilité, le coq, animal sacré des sacrifices du culte vaudou.

Nous remarquons un masque étrangement surmonté d'un autre masque. L'artiste a voulu ici symboliser la prise de possession de l'homme par un esprit.

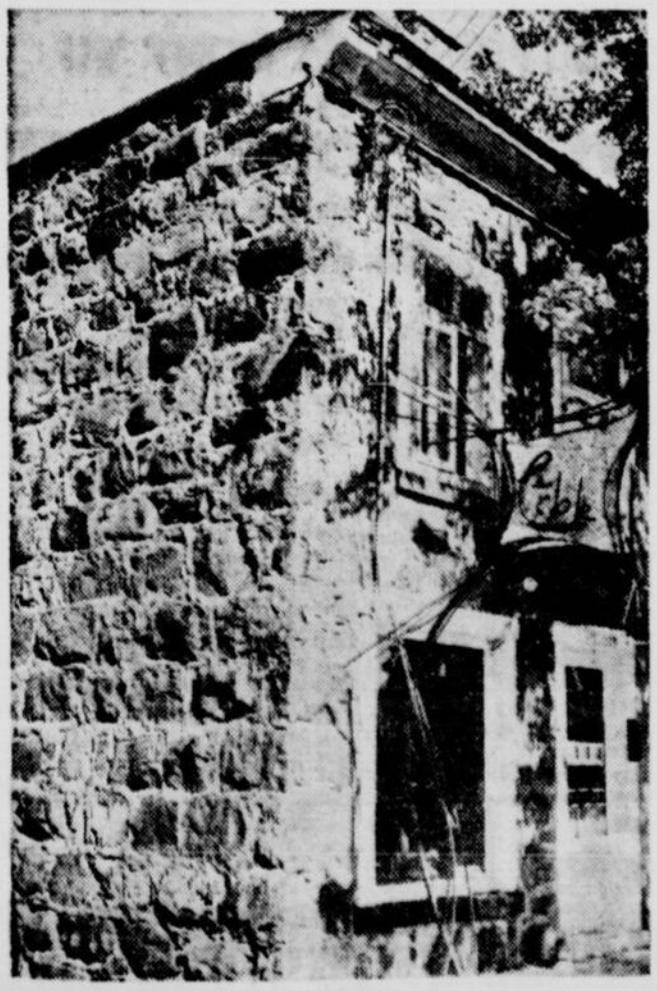
Il y a aussi des vévé ou véver, stylisation en fer forgé des signes hiéroglyphiques tracés sur le sol durant les cérémonies du culte vaudou et ayant un pouvoir incantatoire pour appeler le dieu de la mort.

Quelques statuettes robustes et rudes, d'aspect simiesque, longs bras, jambes recroquevillées, émergent par leur qualité de la production de facture traditionnelle que l'on a coutume de voir exportée ici.

La plupart des pièces sont d'artistes anonymes. Un seul, Dragon, plus brave ou plus vaniteux, a osé signer ses oeuvres.

Les organisateurs de l'exposition ne doutent pas qu'un public nombreux viendra voir les manifestations d'une civilisation parente de la nôtre et pourtant presque inconnue ici.

Ils espèrent et j'espère avec eux, que leur initiative contribuera un peu à mieux faire comprendre ce peuple de culture française qui connaît actuellement tant de difficultés.



Galerie LE CRIBLE, Longueuil



L'écran resplendit de cette histoire tirée du fameux best-seller!

3e SEMAINE

CARROLL BAKER
"HARLOW"

TECHNICOLOR PANAVISION
Salle climatisée

PARISIEN

Horaire: 10.00 - 12.15 - 2.30 - 4.40 - 6.55 - 9.15. Dern. rep. complète: 8.05

"Magique"
"Magnifique"
"Superbe"



MATINEE CHAQUE JOUR
à 2 h. 15
TOUT L'ETE
LE SOIR : 8 h. 15

JULIE ANDREWS
CHRISTOPHER PLUMMER

THE SOUND OF MUSIC

TODD-AO / COLOR

GUICHET OUVERT CHAQUE JOUR DE MIDI A 9 P.M.

SEVILLE
2155 o., Ste-Catherine
SALLE CLIMATISEE

RESERVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE! WE. 8-7135

DEUX REPRESENTATIONS CHAQUE JOUR



2.15 et 8.30 p.m.

"Magnifique d'une manière tout-à-fait spéciale et séduisante"
— Life Magazine

"★★★★ Un plaisir fou du commencement à la fin!"
— N.Y. DAILY NEWS

20th Century-Fox presents

Those Magnificent Men in their Flying Machines

Réservations par téléphone acceptées

MAT. Lundi à vend. $1.50
MAT. Samedi $2.00 — Dim. $2.50
SOIR. Lundi à jeudi $2.50
SOIR. Vend., sam. et dim. $3.00

Toutes taxes comprises

CINEMA WESTMOUNT
8038 ouest, Sherbrooke
HU. 6-9545
Salle climatisée!

Marlon Brando Yul Brynner

Un as-espion sans peur... un capitaine nazi endurci.. une fille qui les méprisait tous les deux mais qui donna son corps pour sauver leur vie



THE SABOTEUR
CODE NAME ("MORITURI")

L'interprétation la plus intéressante et la plus convaincante de Marlon Brando

JANET MARGOLIN
TREVOR HOWARD

2e SEMAINE

PALACE
Salle climatisée — UN. 6-6991

Horaire: 10.00 - 12.10 - 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.15. Dernier programme complet 8.55 p.m.

La comédie-surprise de l'année

L'agent secret qui fait BONDIR



Air climatisé

PAUL MEURISSE BARBARA STEELE

Orpheum

Horaire: 10.35 - 12.45 - 2.55 - 5.05 - 7.15 - 9.25. Dernier spectacle complet à 9 h.

Ils ont beaucoup de noms pour un homme qui atteint le sommet.

Beaucoup ne sont pas imprimés!





JOSEPH E. LEVINE presents

VITTORIO GASSMAN
in
IL SUCCESSO

Co-starring
ANOUK AIMEE / JEAN LOUIS TRINTIGNANT

Horaire: Aujourd'hui 12.50 - 3.00 - 5.10 - 7.25 - 9.35

Dernière représentation complète: 9.05 p.m.

LE CINÉMA
Place Ville-Marie — 866-2644
Confortablement climatisé







CESSEZ DE VOUS TOURMENTER



VOICI
The Colorful Adventures of
The BEATLES
are more Colorful than ever ... in COLOR!

LEO McKERN
ELEANOR BRON VICTOR SPINETTI ROY KINNEAR

EASTMANCOLOR — A UNITED ARTISTS RELEASE



Les enfants sont admis jusqu'à 3.30 p.m.

3e semaine

CAPITOL • DORVAL
Air Conditionné

Au Capitol: horaire: 10-12-2-4-6-7.50-9.50. Dernière représentation complète à 9.20. Au Dorval: tous les jours à 1-3-7-9; — le dimanche à 1-3-5-7-9.

Wayne & Shuster, champions de la bonne entente?

LES AMUSEURS publics Wayne & Shuster sont à Montréal pour quelques jours. Ces deux "Canadians" dont l'un est bilingue, — Johnny Wayne, le plus petit des deux, — celui qui est toujours à gauche sur les photos — présentent un spectacle, genre revue: "Une soirée avec Wayne et Shuster", à la Place des Arts, du 1er au 4 septembre inclusivement. Quoique le programme comprenne 35 artistes canadiens, chanteurs et danseurs, nos deux compères se défendent bien de faire une tournée de la "bonne entente".

Car ils jouent actuellement dans la plupart des dix provinces confédérées du Canada à raison d'une grande ville par province et cela, avec la bénédiction. . . laïque de M. Pearson, le premier ministre du Canada qui leur a, paraît-il, suggéré lui-même de présenter leur spectacle à travers le pays.

Vous étonnerez-vous, après cela, qu'interrogé au sujet des prochaines élections fédérales sur les chances de succès de M. Pearson et du parti Libéral, M. Wayne se dise assuré de la victoire du Prix Nobel de la Paix, M. Pearson et de son parti?

Ces deux artistes, au demeurant fort sympathiques, nous disent qu'ils ont eu un énorme succès avec leur revue en Suisse, à Montreux, en particulier et en Belgique, où ils l'ont présentée, parce que dans un pays également bilingue et même quadrilingue comme la Suisse, on a fait des rapprochements avec le Canada où deux cultures, deux civilisations pouvaient coexister pacifiquement, harmonieusement, s'enrichissant mutuellement des apports communs de l'une à l'autre. Oui, enfin, c'est ce qu'ils disent. . .

Mais leur spectacle comporte-t-il des numéros en français, surtout au Québec, pour justifier une telle réputation? Eh bien, non, et l'ami Wayne réplique qu'après tout, quand Gilles Vigneault va chanter à Toronto, il pousse la romance en français.

Bien entendu, Wayne fera quelques blagues dans notre langue, mais il n'y a rien de préparé d'avance sous ce rapport, ce sera de l'improvisaton. Il a naturellement hâte de voir les réactions du public montréalais.

Nous lui demandons s'il sait que ça existe le nationalisme et le séparatisme au Québec. Bien sûr, mais c'est pour le déplorer en souhaitant que la belle province ne se détache jamais du reste du pays; ce serait dommage pour tout le monde et puis, après tout, de dire Wayne, est-ce que nous ne constituons pas tous des minorités au Canada, tous tant que nous sommes avec la multiplicité de nos groupes ethniques respectifs?

Il y a plus de vingt ans que les deux inséparables ne se sont pas produits sur une scène montréalaise. La dernière fois, c'était pendant la guerre avec le Théâtre aux Armées; évidemment, c'était à une époque bien différente.

Leur programme s'inspire maintenant de leur activité à la télévision et ils espèrent qu'il sera apprécié ici. Ils ont ajouté des sketches qu'ils ne donnent pas à la TV et leurs admirateurs montréalais — car ils en ont beaucoup — ne perdront pas une aussi bonne occasion de voir Wayne et Shuster en chair et en os dans de nouveaux numéros du plus haut comique, du moins ils l'espèrent.

Les deux fantaisistes bénéficient dans leur tournée au Québec, qui se limite d'ailleurs à la seule métropole, du haut patronage d'honneur du premier ministre, Jean Lesage, et du maire, Me Jean Drapeau. Comme dit l'autre: "On ne se refuse rien", et cette caution diplomatique — nous allions écrire "politique" — est certes des plus habile. C'est dire qu'on s'y connaît en fait de bonne publicité dans le "show-biz", n'est-ce pas? Allons, bonne soirée quand même et bon succès à nos compatriotes de la province voisine!

M. MAITRE



Wayne & Shuster: « Canadians » d'abord!

40 MILLIONS DE LECTEURS AIMENT DÉJA ANGÉLIQUE!

IL N'Y A PAS UNE FEMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ÊTRE ANGÉLIQUE

IL N'Y A PAS UN HOMME AU MONDE QUI N'AIT REVÉ D'ANGÉLIQUE

EN COULEURS



12.00 3.20 6.35 10.00

ANGÉLIQUE

Marquise des Anges

COMPLÉMENT DE PROGRAMME: "UNE FEMME À ABATTRE"

Salles climatisées

CANADIEN • PLAZA • JEAN-TALON

1204 est, Ste-Catherine | 6505 St-Hubert | Jean-Talon, à l'est de Pie-IX

UN FILM DONT... LE MONDE ENTIER

Parle!

GRAND PRIX DU FESTIVAL DE BERLIN!

POSITIVEMENT 4e et dernière semaine

DE JEAN-LUC GODARD



ALPHA VILLE

AVEC EDDIE CONSTANTINE ANNA KARINA AKIM TAMIROFF

Le Dauphin

TEL. 721-6060 BEAUBIEN PRES IBERVILLE

Sam., Dim., Lundi: 1.25 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

Sur semaine: 7.30 - 9.30

QUAND DEUX FEMMES POURCHASSENT LE MÊME MARI...

ÇA FAIT DES ÉTINCELLES!

UNE PLUIE...! UN DELUGE...! DE GAGS DÉSOPILANTS! 2e SEM.

Doris Day James Garner

EN COULEURS

Pousse-toi, chérie

avec polly bergen chuck connors

Deuxième Grand Film en Primeur

Quand le sexe faible se groupe sous un même toit...

...QUE DE PROBLEMES!!

L'APPARTEMENT DES FILLES

SAMI FREY MYLÈNE DEMONGEOT SYLVA KOSCINA

CHAMPLAIN-CREMAZIE

1615 ST-CATHERINE E. LA.4-1555 6610 ST-DENIS DU.8-4210

Pousse-toi: 12.00 - 3.20 - 6.40 - 10.00

L'appartement: 1.45 - 5.05 - 8.25

CINERAMA CETTE FIN DE SEMAINE DE LA FETE DU TRAVAIL

SAM. 4 SEPT., 2 - 8 h. 30 — DIM. 5 SEPT. 1 h. 4.45 - 8 h. 30 — LUN. 6 SEPT. 2 - 8 h. 30

en CINERAMA et TECHNICOLOR

Une comédie western débordante de rire... avec

BURT LANCASTER, LEE REMICK

JIM HUTTON, PAMELA TIFFIN

de JOHN STURGES

THE HALLELUJAH TRAIL

en TECHNICOLOR

• BILLETS RESERVES EN VENTE... par courrier — au théâtre — Faucher électrique — Jules Jacob musique — Morgan (magasins Boulevard, Rockland, Dorval) CKJL radio, St-Jérôme.

• Enfants, 10 ans, admis merc., sam. 2 h. Dim. 1 h.

• HORAIRE: 8.30 tous les soirs — 2 h.: merc., sam. — Dim.: 1 h., 4.45, 8.30.

distribué par UNTED ARTISTS

NULLE PART AILLEURS ni actuellement ni plus tard — EN CINERAMA

IMPERIAL CINERAMA CLIMATISE

1430 Bleury, Mtl. AV. 8-7102-5603

PLUS DE 205,000 PERSONNES L'ONT VU

ET LE SUCCES CONTINUE EN 8e SEMAINE

APPRENEZ LA VERITE — VOYEZ LES FAITS

Plus qu'un film...

Un document unique!!!

VOYEZ LA NAISSANCE D'UN ENFANT



VOYEZ l'histoire des maladies vénériennes

VOYEZ le miracle de la vie

VITAL HUMAIN ETONNANT "A cause d'EVE" ...L'HISTOIRE DE LA VIE

L'Amour...

L'émotion la plus merveilleuse ou la plus dangereuse au monde...



Sam., dim., lun.: A Cause d'Eve: 12.38 - 2.59 - 5.20 - 7.41 - 10.02

Programme complet: 12.00 - 2.21 - 4.42 - 7.03 - 9.24

Extrait sur scène "Les problèmes de l'hygiène publique"

8e SEM.

EN PRIMEUR: UN FILM SUR LES PROBLEMES SEXUELS QUE TOUS ONT INTERET A VOIR!

MERCIER-ELECTRA-VILLERAY

CL.5-6224 4260 STE-CATH E. LA.2-9177 1114 STE-CATHERINE E. DU.3-5577 8042 ST-DENIS

Les adieux de Ferdinand Biondi:

un bilan de 30 années à CKAC

CINQUANTE-CINQ ANS, la moustache de neige, le teint rosé et l'oeil étonnamment bleu et doux sous la broussaille des sourcils, M. Ferdinand Biondi faisait, ces jours derniers, ses adieux à CKAC.

Contrairement à beaucoup d'autres, ses trente ans de radio n'auront point marqué le départ d'une nouvelle étape de sa carrière. Il abandonne le micro pour des fonctions administratives à l'Oratoire Saint-Joseph.

Ce n'est cependant pas sans émotion qu'il a jeté un dernier regard dans les bureaux de CKAC. La petite fête organisée en son honneur prenait en quelque sorte l'aspect d'une chasse aux souvenirs.

Trente ans dans les studios, c'est presque l'âge de la radio elle-même.

Un pionnier

M. Biondi a retrouvé dans un vieux manuel scolaire un dessin représentant les deux tours de l'émetteur de CKAC, entre lesquelles il avait inscrit son nom. Faire de la radio, c'était un rêve d'adolescent qu'il ne tarda pas à réaliser !

Dès 1936, il entre au service de CKAC à titre d'annonceur. Cette station existe depuis 1922 : c'est la première de langue française fondée en Amérique (avant Radio-Canada) et l'une des premières stations privées du continent.

D'abord installé dans l'immeuble de La Presse, rue Saint-Jacques, CKAC emménage en 1929, dans l'édifice qu'il occupe encore rue Ste-Catherine et construit ses deux tours émettrices qui s'élèveront jusqu'à ces dernières années à l'entrée de Saint-Hyacinthe.

Lorsque, sept ans plus tard, M. Biondi anime sa première émission "L'Heure provinciale" (consacrée au théâtre et à la musique et subventionnée par le Gouvernement), la radio est déjà en plein essor, diffusant tôt le matin jusqu'à la fin du jour.

Epoque héroïque

Ferdinand Biandi est devenu annonceur par la voie normale de l'art dramatique: il avait fondé la section française du Montreal Repertory Theatre, joué avec la troupe Barry-Duquesne, assisté Antoine Godeau — père de Marthe Thierry — dans la mise en scène au Stella.

En même temps qu'il fréquente l'université pour obtenir sa licence en sciences politiques, il touche un peu à tout: il écrit des textes, traduit ou adapte des pièces de théâtre, en plus de présenter nombre d'émissions réalisées en studio, dans les théâtres ou des clubs de nuit de la métropole.

Durant la guerre, il fait à plusieurs reprises la tournée des huit camps militaires de la province pour divertir les troupes et réaliser des émissions sur place.

C'est l'époque héroïque de la radio: les annonceurs sont en poste dix-sept heures d'affilée un dimanche pour se ménager un congé deux dimanches plus tard.

On travaille pour des prunes: $22 par semaine, mais aussi pour la gloire puisque les annonceurs de radio atteignent une popularité égale, sinon supérieure à celle des annonceurs de télévision aujourd'hui, reçoivent une abondante correspondance, signent des autographes.

En 1946, Ferdinand Biondi est nommé directeur des émissions de CKAC, fonction qu'il occupera jusqu'à tout récemment, après avoir été chef-réalisateur et préposé aux relations extérieures.

La radio : un juke-box géant

Il s'est en quelque sorte spécialisé dans les reportages sur les grands événements religieux : ses reportages sur l'Année sainte (1950) lui valent notamment la Croix d'Argent du Vatican et un prix du Institute for Education (Radio-TV) de Columbus, Ohio.

Quand on lui demande son avis sur la radio d'aujourd'hui et celle de demain, M. Biondi manifeste un pessimisme qui contraste avec la sérénité de son visage.

"La radio, dit-il, n'est déjà plus qu'un annonceur derrière son micro et des disques. Un "juke-box" géant."



M. Ferdinand BIONDI
Pessimiste sur l'avenir de la radio.

Sur le même ton tranquille, il affirme: "La démission des administrateurs de radio devant la télévision a marqué le commencement de la fin. Une volonté de résistance, à défaut d'une attitude plus positive, aurait sans doute permis d'apporter à la radio de nouveaux moyens de concurrence.

"La radio, ajoute-t-il, a abandonné la création pour devenir une entreprise commerciale comme les autres."

Quel moyen suggère-t-il à la radio pour concurrencer la télévision ? Un seul. Que la radio apporte à l'auditeur ce que la télé ne lui donne pas. En soirée : des émissions à caractère culturel, de qualité FM pour diffusion en AM.

M. Biondi ne cache pas une autre déception qui fut peut-être à l'origine de son départ de CKAC : le refus de La Presse de demander un permis d'exploitation d'une station de télévision, trois jours avant l'audition prévue avec le B.G.R. (Bureau des gouverneurs de la radio et télédiffusion.)

Selon lui, ce fut une erreur, un refus du progrès, qu'il n'hésita pas à souligner publiquement, vendredi dernier.

Nommé secrétaire général de la Corporation de l'Oratoire Saint-Joseph, M. Ferdinand Biondi s'occupera désormais de réorganisation, ce qui pourrait bien entraîner des transformations appréciables dans la décoration intérieure de la basilique.

Il a rompu ses liens avec la radio. Sans amertume, car il n'est pas dit qu'on n'entendra plus sa voix sur les ondes. Mais ce sera devant, et non plus derrière le micro.

Brigitte MORISSETTE

TOUS LES SOIRS 9 h
Relâche lundi
Pascal Desgranges
dans
JG
de Denys Saint-Denis
Pièce canadienne pour personnage seul
LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE
RÉSERVATIONS: 861-6665

L'un des plus fascinants spectacles qui puisse se voir sur une scène !



BALLETS AFRICAINS
Les danses furibondes, les rythmes hallucinants, la gaieté explosive des noirs de la Guinée
"Du grand art". — Time Magazine
17, 18, 19 sept.
matinées : 18 et 19 sept.
PLACE DES ARTS
Prix (taxe incl.) Soirs: $6., $5., $4., $3., $2.50; Mats.: sam. (18) $4., $3.50, $3., $2., $1.50; dim. (19) $5., $4., $3.50, $2.50, $2.
Billets en vente à la Place des Arts; Canadian Concerts, 1822 o., Sherbrooke (sous-sol); Ed. Archambault Inc. 500 e., Ste-Catherine; Jim Charlebois, 2115 e., Jean-Talon et 6960 St-Denis; Librairies Ducharme, 418 o., Notre-Dame et Renaud-Bray, 5219 Côte-des-Neiges.
Commandes postales: billets d'étudiants ($1.00); réservations par téléphone à Canadian Concerts & Artists SEULEMENT de 9 a.m. à 6 p.m.
932-2171; 932-2234.



le coin des COPAINS



L'IDOLE de la semaine

IL SERAIT impossible et injuste que dans une chronique consacrée aux idoles, l'on ne parle pas de ces cinq jeunes aux cheveux blancs qui obtiennent un immense succes sur disques et qui se nomment Les Classels.

J'avais assisté à la première entrevue que ces cinq jeunes chanteurs avaient accordé à un poste de radio local lors de la sortie de leur premier enregistrment. Avant de me dire adieu, pour la maison Trans-Canada. A ce moment personne ne se serait douté que ce groupe deviendrait le plus gros vendeur de disques au Québec.

En effet, à peine quelques mois après la parution de ce premier quarante-cinq tours, la maison Trans-Canada annonçait que les ventes atteignaient les 100,000 copies, ce qui représente un record presque unique dans les annales du disque canadien.

Les Classels, qui commandent présentement les cachets les plus élevés au Canada, ont fait au courant de l'été qui s'achève une tournée de la province et en ont profité pour enregistrer un nouveau long-jeu, Les Classels en spectacle, qui remporte présentement un très grand succès. Depuis deux ans les succès des Classels sur disques ne se compte plus, Avant de me dire adieu, Ton amour a changé ma vie, Le sentier de neige. . . pour n'en nommer que quelques-uns.

Nous pouvons aimer ou ne pas aimer Les **Classels,** nous pouvons nous demander quel item fait présentement leur grand succès, mais une chose est certaine et un fait est établi, c'est qu'ils jouissent d'une popularité plus qu'enviable, et que tous leurs enregistrements remportent les faveurs du palmarès de la chanson.

Il serait également bon de souligner que Les Classels ont lancé dernièrement un 45 tours en anglais qui sera lancé sur le marché américain. Les cinq jeunes hommes aux cheveux blancs remporteront-ils aux Etats-Unis, le même succès qu'au Canada? Nous le leur souhaitons grandement. . . **Michel Girouard**

Bien le bonjour !



Michel Girouard

Partout où ils se produisent, ils provoquent la même hystérie collective, le même délire, voire même fréquemment des émeutes. On doit leur fournir à leur arrivée dans une ville, une protection équivalente à celle que l'on donne à la royauté et aux chefs d'Etat. Ils sont pour nom Paul, Ringo, John et George, et ils font partie d'un quatuor nommé Beatles.

L'an dernier, lors de leur venue au Canada, j'avais eu la chance de voir ces quatre phénomènes de près dans les coulisses du Forum avant leur spectacle, mais quand ils entrèrent sur scène le délire était si grand, et les cris tellement stridents qu'on ne pouvait rien saisir de leur tour de chant.

C'est pourquoi cette semaine je me suis rendu au théâtre Capitol où j'ai pu assister à la projection de leur dernier film Help !, que j'ai trouvé plus qu'amusant. Les Beatles sont au départ d'excellents comédiens et sont d'un naturel étonnant devant les caméras.

L'histoire qui se veut très fantaisiste met en vedette les dons de Ringo Starr comme véritable acteur, et aussi ceux de Paul McCartney qui semble être le plus populaire des Beatles... Une soirée avec les Beatles, est une soirée vite passée, et des plus divertissantes.

REVUE... YE-YE REVU

Le jeune chansonnier **Marcel Rousseau,** que l'on peut applaudir régulièrement Chez Clairette, fera ses débuts à la télévision, sur les ondes de Radio-Canada, le samedi 4 septembre prochain. Marcel sera l'invité du sympathique **Guy Boucher** à Jeunesse oblige. Il interprétera une de ses chansons intitulée "Ton départ" ainsi qu'une chanson de **Pierre Roche,** "Tu serais pas mal". Il est à noter que Marcel sera en vedette avec un nouveau jeune chansonnier marseillais du nom d'**Alain Rivière,** le samedi 29 août, à la boite à chansons Au vieux moulin, à Saint-Gabriel-de-Brandon . . .

•

Hé ! les copains ! La rentrée approche à grand pas... Dans quelques jours, les vacances seront terminées et tous, vous reprendrez le chemin de l'école. Cet hiver, le coin des copains vous apportera beaucoup de nouveau et de surprises. Je vous donnerai plus de détails la semaine prochaine. Donc d'ici la semaine prochaine, chers copains, salut !

M. G.

RADIO A CRISTAL

• que vous assemblez vous-même
• Instructions en français
Rég. $11.95 **SPECIAL** $6.95 plus taxe 6%
Mandat de poste ☐ Chèque visé ☐ ou C.O.D. ☐

SIME, C.P. 172, succursale M, Montréal-4
Veuillez m'expédier ..... (Nombre) radios à cristal
Nom .....
Rue .....
Ville .....
Province ..... Tél.: .....

GAGNANTS DU CONCOURS

Voici la liste des gagnants du "Concours de l'idole" pour la semaine du 19 août. Chacun des 25 recevra par le retour du courrier un disque enregistré par Danielle Oderra, sur étiquette Select.

DANIELLE ODERRA

Jacques Vanasse, 20 Maisonneuve, Pointe-Gatineau (Québec); Lise Paré, 5866, 4e avenue, Rosemont, Montréal (Québec); E. Lussier, 1310, rue Martineau, Montréal (Québec); Johanne Masson, 15, rue Saint-Georges, C.P. 1212, Montmagny; Carole Palement, 13696 Emile, Pierrefonds Park (Québec); Janette Beaumont, Saint-Gérard, Atalante (Québec); Mme Léo Robillard, 64 Notre-Dame, Trois-Pistoles, C.P. 57 (Québec); Alice Gravel, 2e avenue Ouest, C.P. 1294, Amos, Abitibi (Québec); Mme Albertine Côté, 543, rue Cuvillier, Montréal 4 (Québec); Francine Gagné, 361, boul. Saint-Jude, Alma, Lac-Saint-Jean (Québec); Claudette Desbiens, a/s Joseph Desbiens, RR. no 1, Roberval, Cté Roberval; Denis Drolet, 12155, boul. Taylor, Montréal (Québec); Mme Antoinette Leblanc, Maria, Cté Bonaventure (Québec); Louise Bélisle, 2279 est, rue Sherbrooke, Montréal 24 (Québec); Clément Babin, C.P. 416, Port-Alfred, Cté Chicoutimi (Québec); France Brière, 7386 Chateaubriand, Montréal 10 (Québec); Mlle D. Mallette, 5429, ave Monkland, Montréal 28 (Québec); Mme Laura Lucas, 7785 Lajeunesse, Montréal (Québec); Mme René Chaput, 810, rue Saint-Jean, Saint-Paul-de-Joliette (Québec); Ghislaine Touchette, 9823 de Lorimier, Montréal (Québec); Suzanne Sabourin, 1003 Saint-Ferdinand, Montréal 30 (Québec); André Gerbeau, 961 Beaudoin, Ville Jacques-Cartier (Québec); Raymond Boulet, 352, 8e rue, Limoilou, Québec; Lise Leduc, 15 Sainte-Cécile, Valleyfield (Québec); Mme Yvette Gagné, 38 Canal Sud, C.P. 97, Greuville (Québec).

CONCOURS DE L'IDOLE

Nommez deux chansons que **Les Classels** ont enregistrées sur disque.

REPONSE .....

NOM .....

ADRESSE .....

Parmi le courrier reçu, 25 lettres seront tirées au hasard. Les gagnants recevront un exemplaire du dernier quarante-cinq tours des CLASSELS sur étiquette Trans-Canada.

Les réponses doivent être adressées à :

"Concours de l'idole", La Patrie,
Case postale 612, Station N, Montréal, Qué.

CKAC / 73 AU CADRAN

... le seul pour tous !

"le meilleur courrier radiophonique"



LA MINUTE DE VÉRITÉ
avec
Lucie de Vienne

L'animatrice répond aux questions que lui posent les auditrices par téléphone ou par courrier.

à partir de 10h.05a.m.

138

le rendez-vous des arts

cinéma

ALOUETTE : "My Fair Lady". 8.00. Mercredi, samedi et dimanche, matinées à 2.00.

AVENUE : "What's New Pussycat", 1.00, 2.55, 5.05, 7.10, 9.20.

BIJOU : "Les mépris". 1.20, 4.54, 8.25. "Vous souvenez-vous de Paco ?". 11.50, 3.20, 6.35, 10.10.

CAMEO : "Snow White with Three Stooges". 11.00, 3.00, 8.00. "Train, amour et crustacés". 11.45, 4.49, 10.00. "Ride the Wild Surf". 6.30.

CANADIEN : "Angélique, marquise des anges". 12.00, 3.21, 6.37, 10.03. "Une femme à abattre". 1.56, 5.17, 8.38.

CAPITOL : "Help". 10.00, 12.00, 3.00, 4.00, 6.00, 7.15, 9.50.

CHATEAU : "Viva Las Vegas". 3.05, 6.20, 9.45. "Kissin' Cousins". 1.20, 4.50, 8.00.

CINERAMA IMPERIAL : "Halleluyah Trail". Tous les jours : 8.30. Dimanche : 1.00, 4.45, 8.30. Matinées les mercredi et samedi à 2.00.

COMMODORE : "Le prix de la luxure", "Les voyages de Gulliver". A compter de dimanche : "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World", "Patrouille de la violence".

CORONA : Jeudi et vendredi : "La septième aube", "Déesse de l'amour", "Les hyènes chassent la nuit". A compter de samedi : "Les blondes, les brunes et les rousses", "Le roi des imbéciles", "Le monde perdu".

CREMAZIE : "Pousse-toi, chérie". 12.00, 3.20, 6.40, 10.00. "L'appartement des filles". 1.45, 5.05, 8.25.

DAUPHIN : "Alphaville". Sur semaine : 7.30, 9.30. Samedi et dimanche : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

DORVAL : (Red Room). "Help". 1.00, 3.00, 7.00, 9.00. Dimanche : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. (Salle dorée). "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World". 8.30. Dimanche : 3.00, 5.30, 8.30.

ELECTRA : "A cause d'Eve". 12.38, 2.59, 5.20, 7.41, 10.02. Du lundi au vendredi : 2.20, 7.00, 9.28.

ELYSEE : (Salle Resnais). "Le bonheur". 7.30, 9.30. Dimanche : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. (Salle Eisenstein). "Les copains". 7.30, 9.30. Samedi : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 10.00. Dimanche : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

FESTIVAL : "L'ange exterminateur". 7.30, 9.30. Dimanche : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

FRANÇAIS : "Ces dames s'en mêlent". 11.35, 2.55, 6.10, 9.35. "Capitaine de fer". 10.00, 1.05, 4.30, 7.45.

GRANADA : "Ces dames s'en mêlent". 1.10, 4.35, 7.55. "Capitaine de fer". 2.50, 6.10, 9.35.

JEAN-TALON : "Angélique, marquise des anges". 6.35, 10.00. Dimanche : 12.00, 3.21, 6.35, 10.00. "Une femme à abattre". 8.35. Dimanche : 1.46, 5.15, 8.35.

KENT : "The Collector". 1.35, 4.05, 6.30, 9.00.

LA SCALA : "La novice confesse", "L'enfant et la brute", "Cinq filles en furie".

LAVAL : "L'île du désir". 12.15, 5.05, 10.00. "The Patsy". 1.40, 6.30. "Le bourreau de Londres". 3.25, 8.20.

LIDO : "Outlaws is Coming", "Gathering of the Eagles", "Wall of Noise". A compter de samedi : "The Black Gold", "Wild Guitar", "Gidget Goes to Rome".

LOEW'S : "The Sons of Matie Elder". 10.15, 12.25, 2.40, 4.50, 7.05, 9.25.

MERCIER : "A cause d'Eve". Sur semaine : 2.20, 7.00, 9.28. Samedi et dimanche : 12.38, 2.59, 5.20, 7.41, 10.00.

MONKLAND : "Fanny Hill". 2.35, 6.00, 9.20. "Diary of a Bachelor". 1.00, 4.20, 7.45.

ORPHEUM : "Le monocle rit jaune". 10.35, 12.45, 2.55, 5.05, 7.15, 9.25.

OUTREMONT : "Fanny Hill". 2.35, 6.00, 9.20. "Diary of a Bachelor". 1.00, 4.20, 7.45.

PALACE : "The Saboteur". 10.00, 12.10, 2.25, 4.40, 6.55, 9.15.

PAPINEAU : "Ces dames s'en mêlent". 1.15, 4.40, 8.00. "Capitaine de fer". 2.50, 6.10, 9.35.

PARISIEN : "Harlow". 10.00, 12.15, 2.30, 4.40, 6.55, 9.15.

PETIT CINEMA DE LA PLACE VILLE-MARIE : "Zorba The Greek", 12.50, 3.30, 6.10, 8.50.

PLACE VILLE-MARIE : "Il Successo". 12.50, 3.00, 5.10, 7.25, 9.35.

PLAZA : "Angélique, marquise des anges". 12.00, 3.21, 6.37, 10.03. "Une femme à abattre". 1.56, 5.17, 8.38.

RIALTO : "Curse of Frankenstein". 1.00, 3.50, 6.50, 9.55. "Horror of Dracula". 2.20, 5.20, 8.25.

RIO : "Cabinet du Dr Galigari". "Il suffit d'une nuit". Jusqu'à dimanche inclusivement.

RIVOLI : "Ces dames s'en mêlent". 2.55, 6.20, 9.45. "Capitaine de fer". 1.15, 4.40, 8.00.

RITZ : "La faute de Patty Smith", "Lancelot, chevalier de la reine", "Embuscade, défi des flèches".

SAINT-DENIS : "Le mépris". 11.50, 3.30, 6.35, 10.10. "Vous souvenez-vous de Paco ?". 1.30, 5.00, 8.35.

SAVOY : "The Train", "Buzz Riley's Back in Town".

SEVILLE : "The Sound of Music". 8.15. Matinées, mercredi, samedi et dimanche : 2.15.

SNOWDON : "Lord Jim", 12.45, 3.20, 5.55, 8.35.

STRAND : "Curse of Frankenstein". 12.00, 3.15, 6.35, 9.55. "Horor of Dracula". 10.25, 1.45, 5.05, 8.25.

VERDUN : "Les sept voleurs de Chicago". 12.50, 4.20, 7.50. "Les dingues sont lâches". 2.35, 6.05, 9.35.

VERSAILLES : (Blue Room). "Sex and the Single Girl". 9.40. Samedi, dimanche et lundi : 1.00, 5.20, 9.40. "Young Blood Hawke". 7.20. Samedi, dimanche et lundi : 2.55, 7.20. (Salon rouge). "L'île du désir". 8.05. Samedi, dimanche et lundi : 1.35, 4.50, 8.05. "Le bourreau de Londres". 6.15, 9.30. Samedi, dimanche et lundi : 3.00, 6.15, 9.30.

VIAU : "Goldfinger", "La vie conjugale". A compter de dimanche : "Girl Happy", "Passeport diplomatique", "La mort frappe trois fois".

VILLERAY : "A cause d'Eve". Sur semaine : 2.20, 7.00, 9.28. Samedi et dimanche : 12.38, 2.59, 5.20, 7.41, 10.02.

VIMY : "Au bout de la nuit", "L'île mystérieuse". A compter de dimanche : "La blonde et les nus de Soho", "Le train de Berlin est arrêté".

VOX : Dimanche, le 29 août : "Le retour des Titans", "Pépées pour l'Orient".

WESTMOUNT : "Magnificent Men in their Flying Machines". 2.15, 8.30. (A compter du 11 août seulement).



"LE BONHEUR", film plein de sensualité et de beauté, réalisé par Agnès Varda, garde l'affiche au cinéma Elysée (salle Resnais). Ci-dessus, deux des vedettes : Marie-France Boyer et Jean-Claude Drouot.

variétés

Comédie-Canadienne : Les Feux-Follets. Représentations tous les soirs à 8 h. 30; le dimanche, à 2 h. 30 et 7 h. 30. Relâche le lundi. Jusqu'au 5 septembre.

Follies-Royal : "Vive les Girls !". Spectacles à 8 h. 30 et 11 h. 30, dun lundi au vendredi; le samedi, à 8 heures, 10 h. 30 et 12 h. 45; fermé le dimanche.

Place des Arts : Wayne et Shuster, du 1er au 4 septembre incl., spectacles à 8 h. 30 tous les soirs et le samedi : 2 h. 30 et 8 h. 30. Les samedi et dimanche 11 et 12 septembre : le trio Play Bach avec Jacques Loussier. Spectacles à 8 h. 30. Du 16 au 19 septembre incl. : "Les Ballets Africains", troupe de 50 danseurs, chanteurs et musiciens. Spectacles à 8 h. 30 tous les soirs. Matinées les samedi et dimanche, à 2 h. 30.

Le Varvo (sous-sol de l'école Didace-Pelletier, chemin Sainte-Anne, Sorel) : Claude Gauthier, le samedi 4 septembre. Spectacles à 9 h. et 11 h.

Au Vieux Moulin (boîte à chansons du Centre d'art de St-Gabriel-de-Brandon) : Le samedi 4 septembre : Hervé Brousseau. Dimanche 5 septembre : Félix Leclerc. Spectacles à 9 h.

La Raquette (236 Hickson, Verdun) : Félix Leclerc, le jeudi 2 septembre, à 9 h. 15.

La Barre 500 (2019, boul. Taschereau) : Les Crevants, duo fantaisiste. Les 2, 3 et 4 septembre. Spectacles à 10 h. et minuit. Le samedi : 9 h., 10 h. 30 et minuit.

Le Tombeau (Berthierville) : Renée Claude, le samedi 4 septembre. Spectacles à 9 h. et 11 h. Soirée de jazz jusqu'à l'aube avec Gilles Morin et son quintet.

Le Patriote (1474 est, rue Ste-Catherine) : Yvan Jacaud, Louise Forestier, Claude Dubois. Le samedi 4 septembre: Marie Savard et le trio de jazz de Pierre Leduc.

La Butte à Mathieu (Val David) : Revue "Jeunesse, année zéro", de Raymond Lévesque, jusqu'au 5 septembre incl. Le samedi 11 septembre : Jean-Pierre Ferland. Spectacles à 9 h. et 11 h.

ciné sélection

"Alphaville", au cinéma Dauphin.

"Le Bonheur", au cinéma Elysée (Salle Resnais).

"Lord Jim", au cinéma Snowdon.

"What's New Pussycat", au cinéma Avenue.

"Zorba the Greek", au petit cinéma de la Place Ville Marie.

"Les copains", au cinéma Elysée.

Dans le vent (1369 est, rue Beaubien) : Discothèque et danse pour les jeunes de 16 ans et plus. Tous les jours, de 8 heures du soir à minuit, le dimanche, de 2 heures à 6 heures de l'après-midi et de 8 heures à minuit.

Salle Bonaventure (Hôtel Reine Elizabeth) : Janet Stewart et les frères Cain, jusqu'au 11 septembre.

Discothèque — boîte à chansons Pierre Dudan : le vendredi, à 9 h. : "Vendredi poétique", tour de chant de Pierre Dudan et récitation de vers.

La Bastille (1174 de la Montagne, Montréal) : Discothèque et danse. Aussi à l'accordéon du lundi au mercredi : Bernard Faraire. Du jeudi au samedi : Roger Fredrizzi. Tous les soirs de 8 h. à 3 h. du matin. Le dimanche de 8 h. à minuit.

Capricorne Club : Discothèque et danse. Tous les soirs, sauf le dimanche, de 5 h. à 2 h. du matin. Une vedette surprise tous les mardis à 10 h.

Discothèque aux chansons interdites (Café St-Jacques) : Musique et danse continuelles, de 9 h. 30 à 3 h. du matin.

Le Licorne (1432 rue Mackay) : Discothèque et danse. Tous les jours de 5 h. à 2 h. du matin. Le dimanche jusqu'à minuit.

Le Totem (St-Sauveur) : Les Cyniques, fantaisistes et humoristes. Tous les samedis soirs à 10 heures et minuit.

Au 400 : Yolanda Lisi et son trio. Le pianiste Basile Coldoban. André Perry, son orchestre et ses chansons. Musique et danse de 7 heures du soir à 2 heures du matin.

Le Loup-garou (1471 ouest, Dorchester). Discothèque et danse. Tous les jours de 5 h. à 2 h. du matin. Le dimanche jusqu'à minuit.

Aux Molécules (3741 Lévesque, Chomedey) : Audition de disques tous les jours.

Orée du Bois : Discothèque et danse. Tous les jours de 5 h. du soir à 2 h. du matin, le dimanche jusqu'à minuit.

Casa Loma (94 est, rue Sainte-Catherine) : "Les plaisirs de Paris", nouvelle version de Georges Reich. En vedette, la chanteuse française Nicole Croisille. Spectacles à 10 h. 30 et 1 h. 30 sur semaine. Le samedi : 9 h. 15, 11 h. 15 et 1 h. Le dimanche : 8 h. 30 et 10 h. 30.

Café St-Jacques : Club Princesse : danse continuelle de 3 h. de l'après-midi à 3 h. du matin, avec l'ensemble de Paul Gingras, les Pepperinos, Claude Chamberland et Anita.

La Crémaillère (L'île du moulin, Terrebonne) : Jean-Pierre Ferland, le samedi 4 septembre. Spectacles à 9 h. et 11 h.



"HELP" reste à l'affiche du cinéma Capitol pour une troisième semaine, avec les Beatles en vedette. Ci-dessus, Paul McCartney et Ringo Starr, dans une scène de ce film rempli d'action.

beaux-arts

L'Art français (370 ouest, rue Laurier) : exposition de femmes peintres, jusqu'au 20 septembre. Galerie ouverte le vendredi soir jusqu'à 9 h. et le samedi jusqu'à 5 h.

Galerie Waddington (1456 ouest, rue Sherbrooke) exposition d'encres et couleurs de Normand Hudon. Du lundi au samedi, de 9 h. 30 à 5 h. 30; jusqu'au 18 septembre.

Musée des Beaux-Arts : Galerie XII, exposition des toiles de Soeur Marie-Anastasie et de Pierre Gendron, jusqu'au 13 septembre. Egalement: "Peintures françaises du 18e siècle", prestigieuse collection de tableaux du Louvre, du 17 septembre au 17 octobre.

Coin des Arts (Gare Centrale) : exposition des toiles d'Helena Illas, Aladar Osatai, Salme Utsal et Rae Cohen, jusqu'au 30 septembre.

Galerie Martal (1018 ouest, rue Sherbrooke) : exposition des toiles de Benn, du 14 septembre au 14 novembre.

Votre fleuriste Jacqueline (4530 de Salaberry, Montréal) : exposition des toiles de Michel Fortier. Ouvert tous les jours de 9 h. 30 à 6 h.; les mardi, jeudi et vendredi, jusqu'à 9 h. 30 et le dimanche, de 10 h. à 5 h. Jusqu'au 17 septembre.

Art Promenade (Hôtel Sheraton Mont-Royal) : exposition des toiles de Davies, Kellock, Laing, Remeika et Wertheimer. Jusqu'au 20 septembre.

Musée d'art contemporain (4040 est, rue Sherbrooke, Montréal) : exposition des oeuvres du sculpteur Berto Ladera, jusqu'au 26 septembre. Galerie: dessin de Serge Tousignant. Jardin: Sculptures de Narui Bartolini. Collection: gravures européennes.

Le Gobelet (8405 St-Laurent, Montréal) : exposition de photos de Antoine Desilets. Jusqu'au 15 septembre.

Galerie de l'Etable au Musée des Beaux-Arts de Montréal : Exposition "Les Primitifs canadiens" groupant des oeuvres de peintres du Québec de même que des peintres de l'ouest du pays.

Jardin botanique, jusqu'à la fête du Travail : Salon international de la sculpture

Le Pirate (Centre d'art de St-Fabien-sur-Mer, Rimouski) : Exposition des toiles de Camille Leduc et Basque en plus des oeuvres d'artisanat.

Petit Musée : Exposition d'art glyptique. Jusqu'au 30 septembre.

Le Crible (131 Chemin Chambly, Longueuil) : Exposition de statuettes et de masques haïtiens. Les mercredi, jeudi et vendredi, de 1 à 6 h. et de 7 à 9 h. Les samedi et dimanche: de 1 h. à 6 h. Jusqu'au 12 septembre.

Galerie Libre (2100 Crescent, Montréal) : Exposition des oeuvres des artistes de la Galerie. Ouvert de 10 h. à 5 h. 30, fermé les samedi et dimanche. Jusqu'au 7 septembre.

théâtre

La Poudrière : "Mary Mary", comédie de Jean Kerr, adaptation française de Marc-Gilbert Sauvajon. Tous les soirs à 8 h. 30, jusqu'au 25 septembre. Relâche les samedi et dimanche.

Théâtre d'été La Fenière (1530 St-Paul, N.D. de Lorette) : "Des enfants de coeur", comédie en trois actes de François Campaux. Jusqu'au 12 septembre inclusivement.

Théâtre de Marjolaine (Eastman) : "Il est une saison", comédie musicale de Marcel Dubé, Louis-Georges Carrier et Claude Léveillée. Représentations tous les soirs à 9 h. jusqu'au 5 septembre.

La Poudrière : "Mary, Mary", comédie de Jean Kerr. Tous les soirs sauf le dimanche, Rideau à 8 h. 40. Jusqu'au 25 septembre.

Théâtre de la Place (Place Ville-Marie) : "Il" de Denys Saint-Denis, avec Pascal Desgranges. Mise en scène : Denys Saint-Denis. Superviseur : Georges Groulx. Spectacle à 9 h. Samedi à 8 h. et 10 h. 30. Relâche le lundi. Jusqu'au 12 septembre inclusivement.

Théâtre des Prairies (Joliette) : "De Doux Dingues", de Michel André, avec Janine Sutto et Jean Lajeunesse.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

APPRENEZ L'ANGLAIS

Grâce au fameux cours **ULTRA-FACILE** éprouvée par des milliers de gens satisfaits.



15 minutes
par jour suffisent
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS



Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais.

au moyen de disques 33⅓ Microsillon interprétés par

Jean Coutu

vedette du cinéma, de la radio et de la TV

CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUCES

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME L.Pa. 2-9-65
2117, rue Valois, Mtl. 4, Qué.
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTÉ .....
OCCUPATION ..... AGE .....

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL

LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE



Pensez à votre avenir ! AUJOURD'HUI EST RESPONSABLE DE DEMAIN

Cours de 6 mois à l'institut ou par correspondance — Service d'emploi exclusif

— 1 —

Servez-vous de votre expérience pour vous orienter vers une profession très rémunératrice.

AGENT FINANCIER

Pour devenir vendeur, courtier, administrateur, gérant de bureau, employé dans un trust, banque, compagnie d'investissement, d'assurance.

— 2 —

Le seul cours reconnu dans le Québec par des compagnies d'assurance. Gradués à l'emploi de **LA ROYALE, LA PHOENIX DE LONDRES, LES PROVINCES UNIES, LA NORTHERN EMPLOYERS, etc.**

AJUSTEUR et EVALUATEUR D'ASSURANCE

Pour Cie d'assurance ou bureau privé à titre d'ajusteur, vérificateur, commis d'assurance.
N.B. — Les candidats peuvent être embauchés durant le cours.

— 3 —

Carrière intéressante • L'agent de voyage • Le Tourisme • L'accueil • Itinéraire • Préparez-vous à l'Expo 67

AGENT DE VOYAGE

Pour cie aérienne • Pour cie maritime • Agence de voyage ou Bureau de tourisme.

— 4 —

Devant le médecin, le chirurgien à la clinique, à la gynécologie, à domicile,

GARDE-MALADE ou AUXILIAIRE PRATIQUE

Cours donné par des infirmières licenciées, stage local et pratique.

— 5 —

Le Québec est en pleine évolution économique, l'industrie est à la recherche de milliers d'hommes qualifiés en sécurité industrielle. — Pourquoi pas vous?

AGENT DE SECURITE INDUSTRIELLE

Cours donné par des chefs de grandes entreprises, pour la protection de la vie de l'ouvrier. Cours local seulement. Salaire très élevé.

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 403, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. : 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements du cours No.....

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... CTE .....
NOM DU PERE ..... L.Pa. 2-9-65

4205 St-Denis — 844-9825

ECOLE CENTRALE du CANADA

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

COURS DU JOUR

Cours général
6e à 11e année

Cours scientifique
8e à 11e année

Cours commercial
10e à 11e année

Octroi $200 de la Commission scolaire

Enseignement avec la nouvelle méthode **AUDIO-VISUELLE** depuis 2 ans

COURS DU SOIR

Cours général
6e et 7e années (1 an)
8e et 9e années (1 an)
10e et 11e années (1 an)

Cours scientifique
8e et 9e années (1 an)
10e année (1 an)
11e année (1 an)

Cours commercial
10e et 11e années (1 an)

Cours de conversation anglaise

Cours de dactylo
Cours de sténo

Cours de métiers

Cours de radio et télévision

Cours de lecture de plans

Cours de dessin industriel

Cours de soudure au gaz

Cours de soudure électrique

Classes à air climatisé

COURS PAR CORRESPONDANCE



Pour les cours par correspondance, nous employons la méthode d'enseignement la plus moderne et la plus facile du Canada, tel qu'illustré dans la figure à gauche, pour le prix de location de $1.50 par mois, nous vous fournissons un magnétophone afin de pouvoir entendre votre cours et les explications tout comme si vous étiez à l'école.

ECOLE CENTRALE du CANADA
4205 St-Denis, Montréal
Sans obligation de ma part, l'aimerais recevoir votre prospectus pour le

COURS DE ..... L.Pa. 2-9-65
CORESPONDANCE ☐ JOUR ☐ SOIR ☐
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
TEL. ..... AGE .....



L'avenir appartient à ceux qui sauront s'orienter vers de nouvelles professions



Le monde des affaires a un besoin urgent de spécialistes



ECOLE PROFESSIONNELLE ABC
COURS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

S-8 ☐ COURS DU SOIR
(SECRETARIAT)
Pour ceux qui préfèrent suivre les cours du soir à l'école

L'INSTITUT GIRARDIN Inc.
(Filiale de l'Ecole Professionnelle ABC)

vous offre un cours de secrétariat en cours du soir avec **théorie** et **pratique** sur **dactylo électrique** et **dictaphone.**

Inclus : **Sténographie** française et anglaise,
Formation sur toutes les machines modernes de bureau.

Les cours se donnent dans l'Edifice Girardin, 1259, rue Berri (suite 702) près Ste-Catherine.

Bureau d'inscriptions :
50, Place Crémazie, suite 1201

Pour informations appelez : **384-0431** ou remplissez le coupon ci-contre en mentionnant le cours S-8.

SECRETARIAT
1 ☐ SECRETAIRE dactylo-dictaphoniste
2 ☐ SECRETARIAT LEGAL
3 ☐ SECRETARIAT MEDICAL
4 ☐ SECRETAIRE dans l'assurance, finance, banque
5 ☐ COMPTABILITE et administration dans le secrétariat
6 ☐ ANGLAIS technique et correspondance française et anglaise
7 ☐ SECRETAIRE de direction

DACTYLO ELECTRIQUE ET DICTAPHONE FOURNIS A LA MAISON SUR DEMANDE

DANS L'ASSURANCE
8 ☐ AJUSTEUR d'assurance feu-vol-collision enquêtes-blessures
9 ☐ ENQUETEUR ou investigateur d'assurance
10 ☐ EXAMINATEUR de réclamation (claim examiner)
11 ☐ AGENT DE RECLAMATION bureaux indépendants

DANS L'INDUSTRIE
12 ☐ INSPECTEUR de sécurité industrielle préventions des accidents industrie-construction
13 ☐ TECHNICIEN de sécurité organisation des systèmes & de prévention
14 ☐ AGENT DE SECURITE surveillance et participation dans comités de sécurité

DANS LA VENTE ET LES AFFAIRES
15 ☐ REPRESENTANT industriel
16 ☐ REPRESENTANT de commerce
17 ☐ PUBLICITE étude des marchés promotions
18 ☐ COURS de Personnalité et psychologie de la vente
19 ☐ GERANT DES VENTES Importation Exportation Commerce Industrie
20 ☐ CHEF D'ENTREPRISE Comment devenir son propre patron

COURS DE SIX MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS
Orientation selon les aptitudes
Service de placement gratuit pour nos diplômé(e)s
Pour informations gratuites, envoyez ce coupon :

ECOLE PROFESSIONNELLE ABC — 384-0430
50, Place Crémazie, suite 1201 PA, Montréal, P.Q. Pa. 2-9-65
J'aimerais recevoir des informations sur le cours no .....
NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL.: .....
VILLE ..... PROV. ..... CTE .....

CENTRE D'EDUCATION TECHNIQUE DU QUEBEC

32 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

Cours mis au point par monsieur Arthur Beaucage, Bachelier en Arpentage & Ing. Forestier, diplômé de l'Université Laval en 1933. Cours écrit en langage CANADIEN, facile à comprendre.

Cours par correspondance avec stage de pratique. Aussi un cours du soir qui débutera le 15 septembre.

DIPLOME ASSURE... un élève qui échoue à l'examen final, peut reprendre son cours, SANS AUCUNS FRAIS.

Cours sur les Techniques de l'arpentage de Construction, de l'estimation en Construction, cours de niveau, d'instruments, cours préparatoire, etc...

Pour informations postez ce coupon :

CENTRE D'EDUCATION TECHNIQUE DU QUEBEC
3737 est, boul. Métropolitain, suite 500B
Montréal 38, Qué. — Tél. : 729-3251

Monsieur le directeur,
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant vos cours.

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
TEL. ..... INSTRUCTION ..... L.Pa. 2-9-65

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

DESSIN COMMERCIAL

"ART PUBLICITAIRE"

COURS DU JOUR ET DU SOIR
ET PAR CORRESPONDANCE

(pour hommes, femmes, jeunes filles et garçons)

Une école professionnelle ayant plus de 25 années d'expérience dans l'enseignement du dessin et spécialisée uniquement dans le dessin commercial "ART PUBLICITAIRE"

EXPOSITION

Prenez rendez-vous, venez visiter notre exposition ! Plus de 2,500 dessins des élèves finissants 1re et 2e années 1965. Ouvert les mardis et jeudis soirs de 8 hres p.m. à 10.30 hres p.m. pour visite et inscription.

DEBUT DES COURS : 9 SEPTEMBRE

STUDIO SALETTE

DEMANDEZ NOTRE ENREG. PROSPECTUS

8883, boul. St-Laurent (au nord de Crémazie) — **Tél. : 381-6895**

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées

Studio Pauline Marchand

7909 Papineau



Joanne Geoffroy, 10,741 Garon, Mtl-Nord

- Pré-Ballet
- Ballet Classique
- Danses de Caractère
- Claquette
- Rythmique
- Majorette

Enfants de 3 à 16 ans

Attention particulière aux petits de 3 à 6 ans

Inscriptions maintenant

RA. 7-3400

ECOLE PROPEDEUTIQUE INC.

ECOLE DE PREPARATION UNIVERSITAIRE

Institution secondaire indépendante reconnue par le ministère de l'Education

- Classes secondaires
- Cours préparatoire aux études supérieures

10e et 11e scientifiques
Options : Lettres et Maths
Niveaux 12e et 13e

— Enseignement organisé dans le cadre des recommandations du rapport Parent.
— Consultations individuelles avec les professeurs.
— Cours adaptés aux ambitions et possibilités de chacun.

EN OUTRE

L'ÉCOLE PROPEDEUTIQUE OFFRE

— aux personnes soucieuses d'acquérir le baccalauréat, mais prises par leur situation
— aux parents en difficulté pour l'instruction de leurs enfants, à tous niveaux

DES ETUDES FRANÇAISES A DOMICILE

Contrôlées par un établissement scolaire PARISIEN

Ces cours par correspondance, conformes en tous points aux programmes officiels du ministère de l'Education nationale de France, mènent les élèves aux examens du baccalauréat français
diplôme d'Etat reconnu par toutes les facultés universitaires canadiennes

Documentation sur demande — R. Guédon, dir. — Tél. : 277-3644

835 ouest, rue JEAN-TALON, Montréal

COLLEGE CHAMPLAIN INC.

6336, rue PAPINEAU

TELEPHONES : 276-1441 ou 276-9128

SERVICE DE PLACEMENT GRATUIT
à nos diplômés par un officier de personnel compétent

PROGRAMME ET DIPLOME OFFICIEL DU MINISTERE DE L'EDUCATION

INSCRIPTION AUX DEUX ECOLES

NORD
6891, Christophe-Colomb
COIN BELANGER

EST
2355, Boul. Pie-IX
COIN HOCHELAGA

COURS DU SOIR

- 6e et 7e en UN AN
- 10e et 11e scientifique
- 8e et 9e gén. en UN AN
- 10e et 11e gén. en UN AN



COURS SPECIAL DE COMPTABILITE

COURS SPECIAL D'ANGLAIS DEBUTANT, MOYEN ET AVANCE

COURS PREPARATOIRE A L'EXAMEN DU COMITE PARITAIRE pour FUTURS COIFFEURS, COIFFEUSES (cours de 2 mois)

COURS PAR CORRESPONDANCE

No 1 : 6e et 7e en 9 MOIS
No 2 : 8e et 9e gén. en 9 MOIS
No 3 : 10e et 11e gén. en 9 MOIS
No 4 : COURS DE COMPTABILITE
No 5 : COURS PREPARATOIRE A L'EXAMEN DU COMITE PARITAIRE (cours de 3 mois)
No 6 : COURS D'ANGLAIS

Téls. : 276-1441 ou 276-9128

Inscriptions :

Aux 2 écoles tous les lundis, mardis, mercredis et jeudis, Soirs de 7.30 h. p.m. à 10 h. p.m.

Prospectus sur demande

Veuillez me fournir des informations au sujet du cours par correspondance. L.Pa. 2-9-65

No 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Age ..... Tél. .....

Les COURS pour ADULTES

JOUR
SOIR

INSTITUTION ET DIPLOMES RECONNUS PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

CHOIX :

Par options — Par étapes — Par crédit — Toutes matières en une ou plusieurs années — Droits de reprises — Orientation — Examens — Tests — etc.

6e
7e
8e
9e
10e
11e
12e
ANNEES

Eventail des options

Physique, chimie, trigonométrie, philosophie, anglais, algèbre, géométrie, sténographie, dactylographie, littératures anglaise et française, géographie, histoire, latin, diction, phonétique, grammaire française, religion, éducation civique et professionnelle, droit, zoologie, biologie, routine de bureau, dictaphone, comptomètre, hygiène, solfège, botanique, laboratoire, etc.

BUTS :

a) augmenter leurs revenus
b) changer d'occupation
c) obtenir une promotion
d) culture générale et satisfaction personnelle
e) se diriger ensuite vers les universités ou les écoles spécialisées
f) se rafraîchir la mémoire sur des connaissances déjà acquises, etc.

C'est la période des inscriptions

Lycée da Silva

10,142, boul. Saint-Laurent (Montréal 12e) 388-5764

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

COURS DU JOUR, DU SOIR ET CORRESPONDANCE

DESSIN DES PATRONS

COUPE ET COUTURE

- Croquis
- Style
- Personnalité
- Gradation
- Drapé

ECOLE ALYNE LARIN
Enrg.
Direction :
M. et Mme R. Tourangeau
384 est, boul. St-Joseph
PRES ST-DENIS
VI. 4-7091 — VI. 5-3634
Prospectus sur demande.

Québec
Tél. :
529-3751

INSTITUT DENYS INC.
722, CÔTE STE-GENEVIEVE
QUÉBEC 4

Montréal
Tél. :
323-2600

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education

COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

☐ Jour ☐ Soir ☐ par CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Education

COMMERCIAL
☐ 12e spéciale
☐ 11e année ☐ 10e année
☐ 10e et 11e années

GENERAL
☐ 10e année ☐ 11e année
☐ 10e et 11e années
☐ 8e et 9e années

SCIENTIFIQUE
☐ 10e Sc. mathématiques
☐ 11e Sc. mathématiques
☐ 10e et 11e
☐ 10e Sciences lettres
☐ 11e Sciences lettres
☐ 10e et 11e
☐ 8e et 9e Sciences

COURS SPECIAUX
☐ 6e et 7e années ☐ Vente ☐ Gérance de Bureau
☐ CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
☐ Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
☐ Comptabilité supérieure
☐ Sténo-dactylo ☐ Chimie

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

Nom ..... Age ...
Adresse ..... Tél. .....
a/s de ..... Comté .....

L.Pa. 2-9-65

COURS DE 4 MOIS

par correspondance
de la 4e à la 12e année

Diplôme et examens $5.00 par mois.
Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

AVIS ▶ Les prochains cours débuteront le **11 septembre 1965.**
L'inscription doit être faite avant le **9 septembre 1965.**

Institut NERON

C.P.F 1336, QUÉBEC.

Ecrire pour plus de renseignements

Nom .....
Adresse ..... Ville ..... Prov .....

L'OUVERTURE DES CLASSES

à la

Commission des écoles catholiques de Montréal

aura lieu

MARDI
le 7 septembre 1965
à 9 h. du matin

Le secrétaire,
PAUL-E. ALIN.

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS DU SOIR, DU SAMEDI ET PAR CORRESPONDANCE

"INCLUANT LA TV EN COULEURS"

OUVERTURES COURS DU SOIR : 15 SEPTEMBRE
COURS DU SAMEDI : 11 SEPTEMBRE

"Ne risquez pas d'être désappointé, réservez dès maintenant votre place aux cours du soir ou du samedi"



Vous joindrez la pratique à la théorie

→ *Faites venir la* BROCHURE GRATUITE *de*

L'Institut de l'Electronique

ECOLE SUPERIEURE DE RADIO-TELEVISION
5934 ST-HUBERT, MONTREAL 10, Qué. Tél. : 279-4388

Gratuit

Sans obligation, m'envoyer votre brochure
NOM .....
ADRESSE .....
.....
AGE ..... TELEPHONE .....

L.Pa. 2-9-65

L'Ecole Progressive INC.

dirigée par Madame Jeanne Normandin



Madame
JEANNE NORMANDIN
directrice

Mme JEANNE NORMANDIN, Directrice de "l'Ecole Progressive Inc.", souhaite la plus cordiale bienvenue à tous ses anciens et nouveaux élèves ainsi qu'à ses dévouées collaboratrices dans l'enseignement.

Elle formule pour eux et pour elles ses meilleurs voeux de succès et de réussite pour l'année académique 1964-65. Merci également aux parents pour la confiance qu'ils ont manifestée à l'Institution. La Directrice réitère à tous l'assurance de son entier dévouement et celui de ses collaboratrices.

PROGRAMME:

- **COURS PRIMAIRE :** 1re, 2e, 3e, 4e, 5e, 6e, 7e années
- **COURS SECONDAIRE :** (pour jeunes filles seulement). Scientifique, Général et Commercial 8e, 9e, 10e, 11e années.
- **COURS DE SECRETARIAT :** jeunes filles finissantes de la 11e année.
- **GRATUITE SCOLAIRE :** pour les élèves du cours secondaire.
- **PERSONNEL COMPETENT**

BOURSE du Ministère de la Jeunesse pour les élèves de 12e année qui en font la demande.

EXAMENS et CERTIFICATS officiels du Ministère de l'Education. Personnel compétent.

Si notre programme retient votre attention, prière de prendre rendez-vous avec le secrétariat de l'Institution en signalant : 381-3945

690 est, boulevard CREMAZIE — Tél. : 381-3945

COURS du JOUR, du SOIR ou du SAMEDI

COURS MIXTES

COURS COMMERCIAL "BUSINESS COLLEGE"



Cours complet ou partiel

- Dactylographie
- Dictaphone
- Conversation Anglaise
- Comptabilité
- Correspondance Française
- Tenue de Bureau
- Correspondance Anglaise
- Equipement très moderne
- Services de placement offerts aux gradués

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE



16 groupes de 12 élèves seulement

- De plus en plus le Québec offre d'excellentes possibilités d'avancement à ceux qui peuvent s'exprimer dans les deux langues officielles.
- Nouvelle méthode de conversation

McBriarty

- L'anglais au téléphone, avec le public, en voyage, en affaires, avec les amis, vous sera toujours utile.

COURS DE DESSIN INDUSTRIEL LECTURE DE PLANS



ECOLE DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES

- Enseignement individuel
- Cours de base
- Choix de spécialisations parmi les suivantes:
  — ARCHITECTURE
  — MECANIQUE
  — STRUCTURE
  — URBANISME, etc.
- Cours bilingue
- Diplôme aux gradués

- **PROSPECTUS SUR DEMANDE**
- **PENSIONS POUR LES ELEVES DE L'EXTERIEUR**

CENTRE de PRÉPARATION PROFESSIONNELLE Enr.

7042, boul. PIE-IX (face au Centre d'Achats Boulevard)

Tél. 722-2424 si occupé 722-2448

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

40 cours techniques dans les écoles spécialisées du Québec

LE MONDE DU TRAVAIL actuel est plus difficile d'accès qu'autrefois. Le dernier communiqué du ministère de l'Education en fait foi, alors qu'il offre des cours intensifs de métiers et de technologie aux élèves de 11e et 12e années qui désirent s'offrir au marché du travail.

Le cours intensif de métiers comprend 40 spécialités habituellement au programme dans les 69 écoles spécialisées du Québec. Ces cours intensifs de métiers regroupent les métiers de la construction, du vêtement, du secrétariat, de l'entretien des machines de toutes sortes, de l'industrie du téléphone et des services de l'électricité. Douze spécialités sont accessibles aux filles autant qu'aux garçons.

Ces cours seront donnés dans 37 écoles du Québec. Tous les élèves finissants, de 11e année, qui ne désirent pas continuer des études plus poussées sont invités à se renseigner sur le cours intensif de métiers et sur ses nombreux débouchés.

Le cours de technologie demande une préparation de 12e année. Ce cours intensif se donne en deux ans au lieu de trois. Il comprend les huit spécialités suivantes: construction, électricité, électronique, instruments et appareils de contrôle, mécanique d'ajustage, métallurgie, outillage, pâte et papier. Ces spécialités seront offertes dans les instituts de technologie de Montréal, Trois-Rivières et Lauzon, ainsi qu'à l'école de papeterie de Trois-Rivières. Le cours de métiers se donnera en un an au lieu de deux.

Beaucoup d'élèves ont manifesté de l'intérêt à ces cours qui les prépareront à des carrières professionnelles sur le marché du travail.

- FRANÇAIS
- ANGLAIS
- ESPAGNOL
- ITALIEN
- ALLEMAND
- PORTUGAIS
- RUSSE



André-René Matte, président

ECOLE DES LANGUES de Montréal Inc.

au téléphone : 334-7551

Institut AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

COURS

• PRIMAIRE et SECONDAIRE	4e à 9e année
• GENERAL	10e et 11e année
• COMMERCIAL	10e et 11e année
• ANGLAIS	1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME

$5.00 par mois, durée de 4 mois — Prospectus sur demande

• DEBUT DU COURS : 24 SEPTEMBRE •

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 100, Limoilou, Qué. 3

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit. L.Pa. 2-9-65

COURS CHOISI .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....

Académie Michèle Provost

3219, Le Boulevard, Westmount



1er et 2e CYCLE

DE LA MATERNELLE A LA PHILOSOPHIE

COURS PRIMAIRE *COURS CLASSIQUE*

PENSIONNAIRES, DEMI-PENSIONNAIRES, EXTERNES

Notre collège est un collège mixte, catholique et d'enseignement français.

Reconnue par le ministère de l'Education

Octroi de $200.00 du gouvernement

Pour tous renseignements: 931-1596

CHOISISSEZ LE MÉTIER QUI ASSURERA VOTRE AVENIR



Le R. Frère VENANCE BOUCHARD

Franciscain, qui se destine aux missions de l'Amazone (Pérou), poursuit avec enthousiasme le Cours d'Electronique à l'**Institut d'Orientation des Métiers du Québec.** A la suite d'autres missionnaires, il veut par une formation sûre, y acquérir de solides connaissances.

Rév. Frère Bouchard, O.F.N.
2010 ouest, Dorchester, Montréal.



CLAUDE LEVESQUE Rimouski, P.Q.

Je remercie **l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec,** de m'avoir donné une très bonne formation en dessin industriel, que me permet aujourd'hui de travailler dans un bureau d'architecte à Rimouski.

M. Albert Leclerc, Architecte, A.D.B.a. 33e avenue Evêché, Rimouski, P.Q. Mon nom est :

M. Claude Lévesque,
43, rue Ste-Thérèse,
Rimouski, P.Q.





ROBERT LEFRANÇOIS Baie Comeau, P.Q.

Travaillant à Canadian British Aluminium, de Baie Comeau, où je gagne présentement $2.81 l'heure, je tiens à mentionner que c'est grâce au cours de soudure que j'ai suivi à **l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec,** et également à la compétence des professeurs. J'invite donc tous les jeunes gens à se diriger vers l'un des métiers qui assurera sûrement leur avenir.

Robert Lefrançois,
37, ave. Low, Baie Comeau,
Comté Saguenay, P.Q.



ANTONIO PILOTTE St-Félicien, P.Q.

M. Antonio Pilote, de St-Félicien, qui a terminé son cours de réfrigération et de climatisation, ce printemps, est maintenant à l'emploi de DOLBEAU REFRIGERATION. Il a fait son cours **à l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec,** 4443, rue Drolet, Montréal.

Dolbeau Réfrigération est la propriété de M. Guy Boivin, un diplômé du même institut.

L'institut d'ORIENTATION des métiers du Québec

COURS COMMENÇANT LE 7 SEPTEMBRE

INSCRIVEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI

13 COURS

1. Télévision
2. Radio, électronique
3. Dessin industriel
4. Lecture des plans
5. Réfrigération, climatisation
6. Auto, électricité, carburation
7. Moteur diésel
8. Transmission automatique
9. Mécanique automobile
10. Débossage, peinture
11. Soudure gaz, électrique, découpage, oxygène
12. Soudure tuyauterie haute pression, héliarc : acier nickelé et aluminium
13. Cours de lettrage

ATTENTION AUX SOUDEURS

Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du gouvernement provincial en tuyauterie (haute pression) etc.

ATTENTION ! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une 4e ou 5e année. Venez nous voir, téléphonez 845-9163 ou remplissez le coupon ci-dessous avant de commencer un entrainement technique.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No ..... et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

Nom .....

Adresse .....

Comté ..... Tél. :

Nom du père ..... Âge ..... L.Pa. 2-9-65

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

ECOLE MATERNELLE DALPE

Directrice : Jeannette Dalpé
Directrice-adjointe : Yolaine Dalpé-Jodoin

CLASSES MATERNELLES ET PRE-SCOLAIRES :
Enfants de 3½ à 5½ ans
1re ANNEE : cours régulier

TRANSPORT ORGANISE

7454, rue Saint-Denis — Tél. 276-8853

Les Etudes Commerciales de l'Est inc.

EBC

Eastern Business College Inc.

• JOUR • SOIR •

ANGLAIS

DACTYLO
STENO
COMPTABILITE
ENTRAINEMENT
AU TRAVAIL DE BUREAU



M. ROGER DE BELLEFEUILLE
Professeur d'expérience et expert en comptabilité

QUELQUES PLACES

SONT ENCORE DISPONIBLES LE JOUR, POUR GARÇONS ET FILLES QUI DESIRENT SE PERFECTIONNER EN COMPTABILITE.

Inscription en tout temps

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS : TELEPHONEZ A 523-6138

3630 est, rue ONTARIO

Université de Montréal

ECOLE POLYTECHNIQUE

Cours du soir — Session 1965-66

Le Service de l'Extension de l'Enseignement offre des cours du soir aux ingénieurs, professionnels, entrepreneurs, contremaîtres, techniciens, ouvriers spécialisés, dessinateurs, soit à toute personne désireuse de parfaire ses connaissances sur des sujet tels que :

Evaluation foncière — Cheminement critique — Manutention et entreposage des matériaux — Technique routière — Résistance des matériaux — Calcul des charpentes et de leurs éléments — Arpentage — Photogrammétrie — Chauffage — Ventilation — Air climatisé — Mécanique — Eléments de machines — Dessin industriel — Simplification du travail industriel — Analyse des circuits linéaires — Calculatrices électroniques — Mathématiques de l'électronique, de la mécanique — Contrôle automatique — Métallurgie — Théorie et pratique de la radiocristallographie — Radioactivité — Statistiques industrielles.

OUVERTURE DES COURS LE 4 OCTOBRE 1965

Demandez un prospectus des cours du soir

2500, ave. Marie-Guyard, Montréal 26. Tél. 739-2451

Fondé en 1924

OUTREMONT BUSINESS COLLEGE

G. Provencher, B.S., B.A., M.Sc. principal

BIENVENUE

aux élèves qui ont complété une 9e, 10e, 11e, 12e ou l'équivalent

COURS SPECIAUX

• Machine à comptabilité
• Comptomètre

ASSUREZ VOTRE AVENIR

Suivez notre
Cours Commercial
Bilingue
(filles et garçons)

JOUR et SOIR

- STENOGRAPHIE
- DACTYLOGRAPHIE
- TENUE DE BUREAU
- CORRESPONDANCE
- ANGLAIS
- COMPTABILITE
- DICTAPHONE
- FRANÇAIS

+ Atmosphère favorable à l'épanouissement de la personnalité.
+ Possibilité plus grande de suivre l'élève personnellement.
+ Examens et certificats officiels du Ministère de l'Education.

IMPORTANT
Bureau de placement pour nos gradués

INSCRIPTIONS
JOUR : 9 h. à 3 h. lundi au vendredi
SOIR : 7 h. 30 à 9 h. lundi au jeudi

5226, av. du Parc. Inscrivez-vous dès maintenant ! 277-7229

COURS par CORRESPONDANCE

6 & 7e, 8e, 9e, 10e et 11e ANNEES
SECTIONS GENERALE ET SCIENTIFIQUE
POUR ELEVES REGULIERS ET ADULTES
Aussi, COURS DE RECUPERATION
Examens et diplômes du Ministère de l'Education

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit
Nom .....
Adresse .....
Comté ..... L.Pa. 2-9-65



"Les cours par correspondance de l'Institut Raymond m'ont permis de réussir les examens d'adultes et d'obtenir le diplôme du Ministère de l'Education, ce qui apportera une amélioration dans ma condition de vie. C'est donc avec plaisir que je recommande à tous les fameux cours par correspondance de l'Institut Raymond."
Signé: Clément Marcoux, 1831 Vaillancourt, Plessisville.

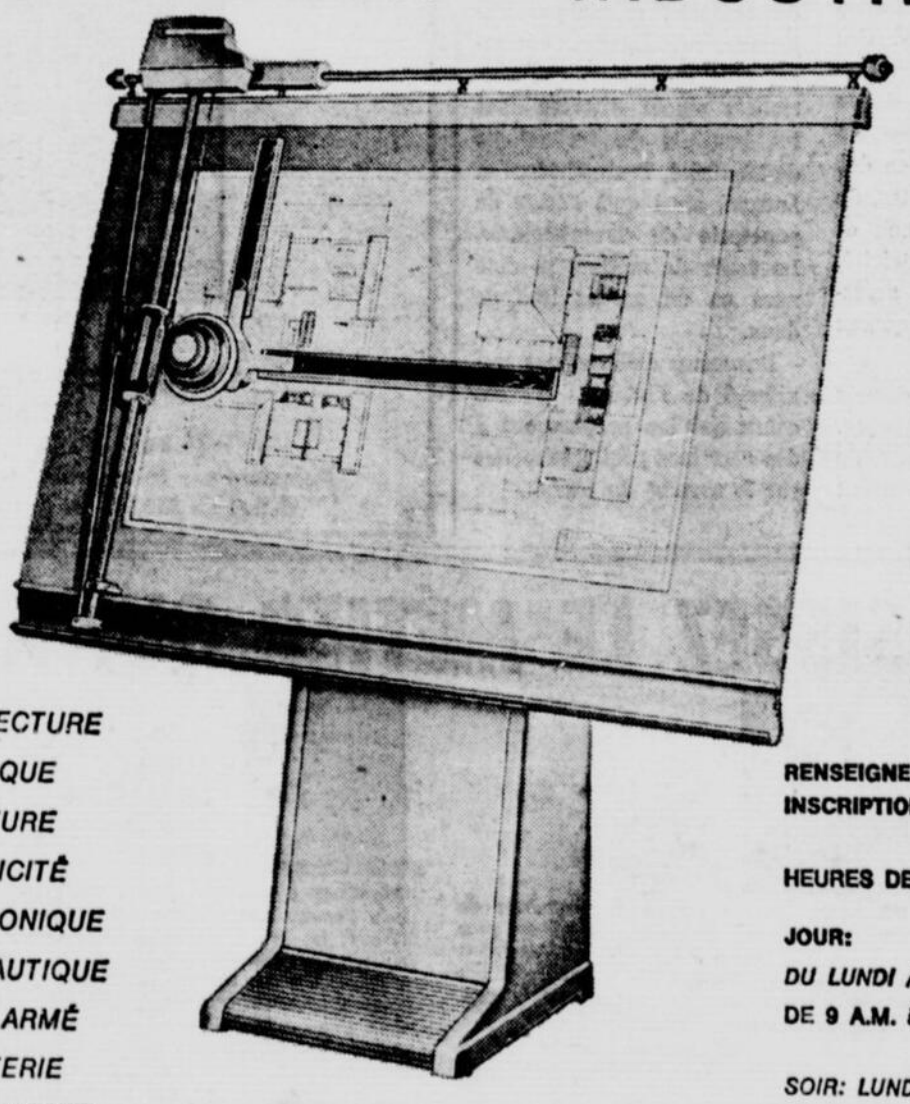
SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI . . .
Comme des milliers d'autres.
Il est encore temps de profiter de nos 26 ans d'expérience.

Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY QUEBEC 6

COURS

DU JOUR — DU SOIR

DESSINATEUR INDUSTRIEL



ARCHITECTURE
MÉCANIQUE
STRUCTURE
ÉLECTRICITÉ
ÉLECTRONIQUE
AÉRONAUTIQUE
BÉTON ARMÉ
TUYAUTERIE
TOPOGRAPHIE
MATHÉMATIQUES APPLIQUÉES

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:

HEURES DE BUREAU:

JOUR:
DU LUNDI AU JEUDI
DE 9 A.M. à 4 P.M.

SOIR: LUNDI ET JEUDI
DE 7 P.M. à 9 P.M.

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR GRATUITEMENT VOTRE PROSPECTUS: "UNE CARRIERE D'AVENIR". L.Pa. 2-9-65

☐ Cours du jour ☐ Cours du soir

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: ..... TÉL.: .....

DEGRÉ D'INSTRUCTION: ..... ÂGE: .....

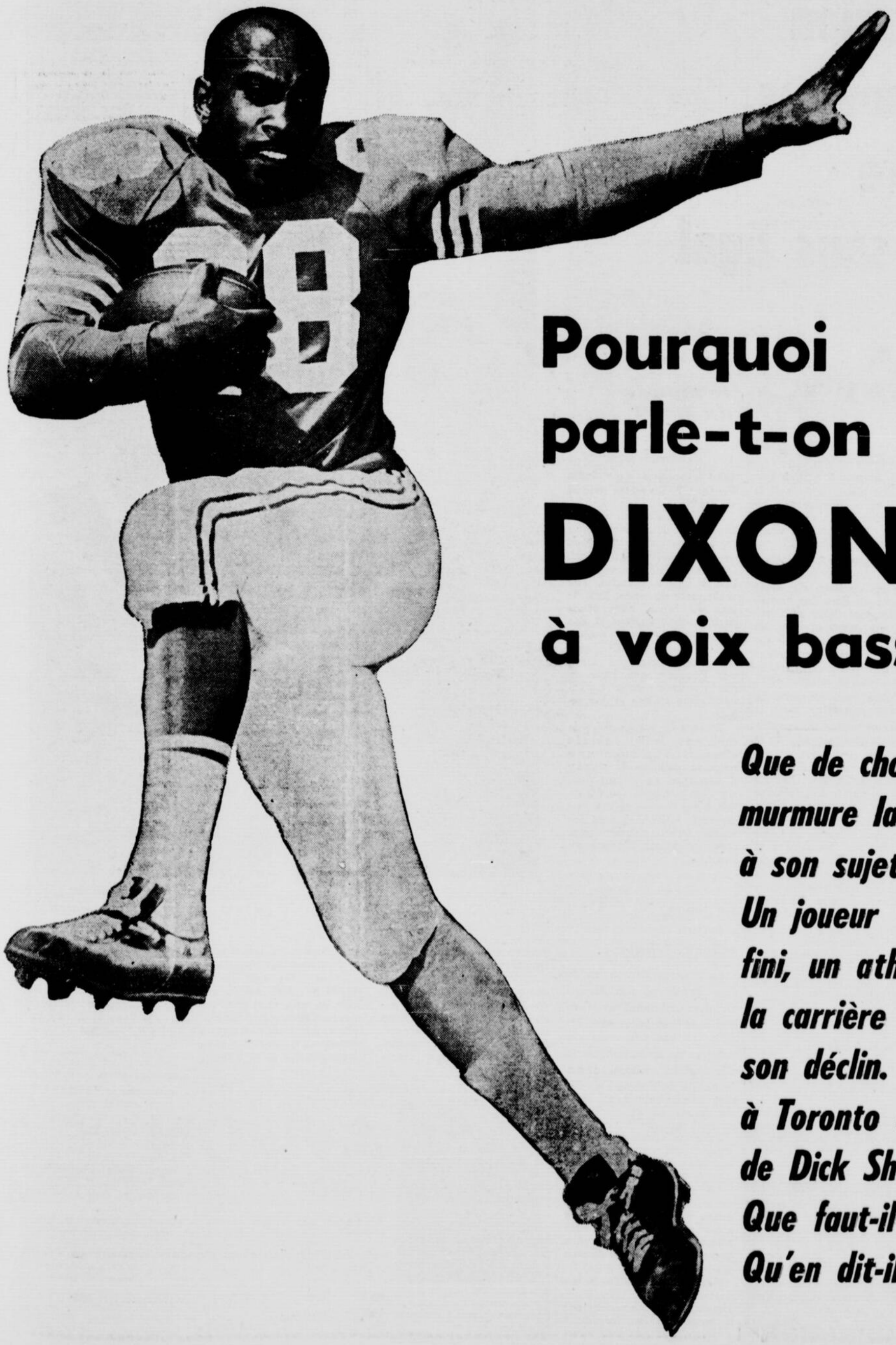
INSTITUT DE DESSIN TECHNIQUE
5930 RUE PAPINEAU MONTREAL 35

Institut de dessin technique

LE CENTRE DU DESSIN INDUSTRIEL INC.

5930, RUE PAPINEAU, MONTREAL 35
TEL.: 271-2581

La Patrie ■ SPORTS



Pourquoi parle-t-on de DIXON à voix basse?

Que de choses murmure la rumeur à son sujet! Un joueur fini, un athlète dont la carrière est à son déclin. Il passera à Toronto en retour de Dick Shatto. Que faut-il en penser? Qu'en dit-il lui-même?

——→

En pleine forme, en possession de ses moyens, il demeure un demi sans égal

LOUIS CHANTIGNY  et le monde du sport

EST-IL UN JOUEUR fini, un athlète brûlé dont la carrière, c'est bien le cas de le dire sans jeu de mots, traîne de la patte?

Qu'est-il advenu du George Dixon d'autrefois?

Rapide, glissant comme une anguille, prompt à trouver la brèche dans la muraille défensive de l'adversaire, que de fois ses chevauchées fantastiques ont-elles soulevé la foule dans les estrades et conduit les Alouettes à la victoire!

Au sommet de sa forme, en pleine possession de ses moyens et de ses talents, Dixon était un demi sans égal.

Il avait une façon unique, bien particulière de jaillir de son poste, de prendre l'adversaire par surprise et hors d'équilibre, qui rendait chacune de ses courses dangereuse et électrisante.

Il fallait le voir glisser à travers la ligne, ondoyer entre bloqueurs ennemis! Une feinte de l'épaule ici, un mouvement des hanches là, et il filait déjà vers la zone des buts tandis que des bras et des mains s'agitaient encore dans son sillage, impuissants à repousser son assaut, à ralentir son élan.

Une course de George Dixon à la grande époque atteignait à la beauté harmonieuse d'un pas de ballet. Un coup de reins, un coup de jarret, et il était parti, les crampons de ses bottines effleurant à peine le gazon, qu'il semblait survoler sans effort et où il ne reprenait appui que de temps en temps.

Serait-ce le commencement de la fin?

Mais le poids des ans et surtout les blessures ont brisé le rythme de ses courses et alourdi ses jambes. La saison dernière, George Dixon se traînait avec peine là où jadis il volait avec aisance. Cette année encore, il piétine souvent sur place, éprouve de la difficulté à prendre son essor. Est-ce la fin d'un grand athlète, le crépuscule d'une belle carrière?

La question est pénible et brutale. Aussi ne la pose-t-on dans les couloirs du stade Molson, ou dans les vestiaires du parc Jarry qu'à mi-voix, en sourdine, dans un murmure. C'est au reste sur le même ton et avec la même réticence que nos interlocuteurs abordent le sujet.

A dire vrai, personne ne sait que répondre.

Chacun hausse les épaules, hoche la tête, esquisse de la main des gestes vagues qui peuvent à la fois dire tout et ne signifier rien. Les réponses qu'on formule ensuite du bout des lèvres sont tout aussi floues, aussi imprécises. A mots couverts, on laisse entendre que les années et les blessures trop nombreuses ont peut-être laissé leurs cicatrices, que toute chose a sa fin, bref, que George Dixon est peut-être parvenu au bout de sa route, au terme de sa carrière.

Toujours des peut-être. Jamais une déclaration nette, un diagnostic précis, un verdict formel.

Qu'est-il advenu du Dixon d'autrefois?

Force est donc de se tourner vers l'intéressé lui-même, de lui poser délicatement la question. Mais comment demande-t-on à un athlète si sa carrière tire déjà à sa fin? Comment encore demande-t-on à un homme si le temps est venu de songer à la retraite, aux pantoufles et à la pipe au coin du feu?

En tournant autour de la question. En amorçant des phrases qu'on ne termine pas. En recourant enfin à des formules dans le genre:

— George, tu ne sembles pas aussi rapide qu'autrefois, aussi vigoureux que jadis. Pourquoi? Qu'est-ce qui ne va pas?

Si la question lui déplaît, Dixon n'en laisse rien paraître. Nous sommes **Au Pied de Cochon**, attablés à l'écart. Comme toujours, George est tiré à quatre épingles, une vraie carte de mode. Tout le long du repas, nous avons parlé football en général, des Alouettes, de leurs problèmes, de leur avenir. C'est une conversation amicale, sereine, détendue, non l'une de ces interviews rigides et guindées entre athlète et journaliste.

Dixon a la parole, voire la confidence facile. Jamais n'essaiera-t-il d'éluder une question délicate. Il parle d'abondance, en termes choisis, d'un ton posé. On découvre, à ses propos, qu'il a longuement réfléchi à tous les sujets qu'on aborde. Tout, chez lui, dénote l'homme sérieux.

Le genou, c'est un talon d'Achille...

La question de son avenir dans l'uniforme des Alouettes, dans le football en général, il se l'est posée avec lucidité et franchise, sans détour, sans complaisance. Il sait que la carrière d'un joueur de demi tient à un fil, plus précisément à un muscle du genou qui finit tôt ou tard par céder.

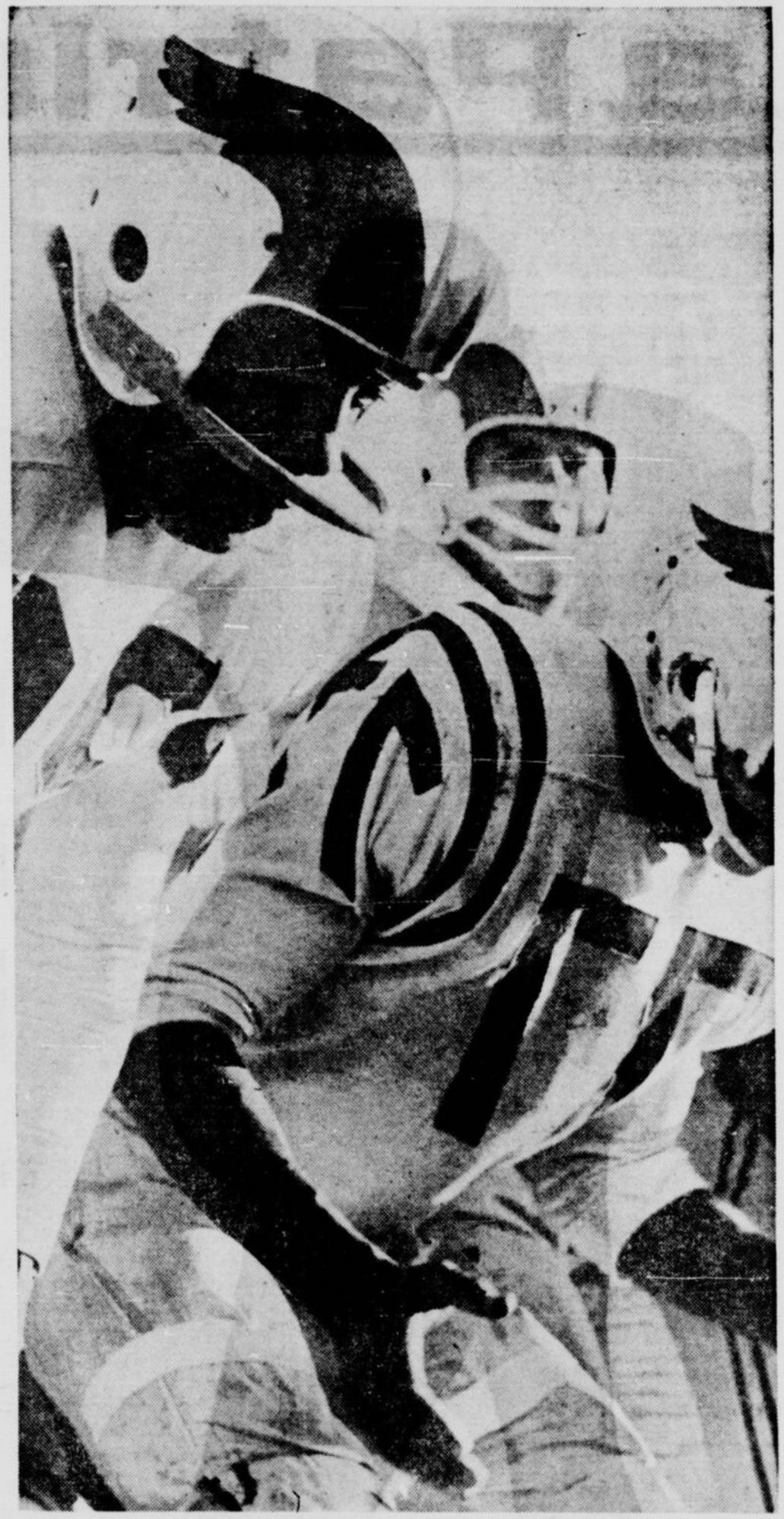
Pour le demi-arrière, le genou, c'est pour ainsi dire son talon d'Achille, son point le plus vulnérable.

"A force d'encaisser des coups, des plaqués, dit-il, le genou finit par faiblir. C'est alors que commencent les blessures, de plus en plus graves, et qui mettent de plus en plus de temps à guérir.

"J'ai eu, vous le savez, ma part de blessures. L'an passé, j'avais peine à me traîner sur le terrain de jeu, forcément à courir. J'ai subi une intervention chirurgicale, qui a très bien réussi.

"Bien sûr, la convalescence a été longue. Au début de l'entraînement, mon genou était raide, je boitais un peu, et je devais me ménager. Mais ça va beaucoup mieux, je peux maintenant courir avec aisance, et je retrouve mon rythme d'autrefois.

"Vous dites que je ne semble pas aussi rapide que jadis. Je vous ferai observer que je n'ai jamais été particulièrement rapide. Prompt à démarrer, à prendre mon élan, oui, mais je ne suis pas ce qu'on peut appeler un coureur de longue distance. Mon grand atout, je le répète, c'est de partir vite, de trouver rapidement la brèche dans la ligne et de m'y faufiler sans perdre de temps.



Pour Dixon, est-ce le déclin d'une prestigieuse carrière?



APPRENEZ UN METIER REMUNERATEUR AVEC

AVIRON

☐ Jour ☐ Soir ☐ A domicile

☐ TV ☐ Dessin ☐ Mécanique automobile ☐ Diésel ☐ Radio ☐ Machininiste ☐ Réfrigération ☐ Electricité ☐ Débossage ☐ Soudure ☐ et autres

La plupart des diplômés Aviron commencent leur carrière moins de quatre semaines après leur graduation.

Une nouvelle série de cours débutera en septembre. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Inscrivez-vous maintenant!

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

MONTREAL: 3035 St-Antoine — 935-2525

QUEBEC: 210, rue Lee — 529-9566

Envoyez-moi, sans obligation, votre prospectus gratuit.

Consultations: 9 a.m. à 9 p.m. et le samedi de 9 a.m. à 1 p.m. Les cours débutent à différentes dates durant l'année.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

TEL. ..... Nom du père ..... L.Pa. 2-9-65

PRES DE 2,000 ELEVES PAR ANNEE

"Mon genou est rétabli. Je retrouve peu à peu ma cadence" (Dixon)



Un gentilhomme, une carte de mode, voilà George Dixon, l'homme derrière l'athlète.

Une fois lancé, il s'agit de me rejoindre, ce qui n'est pas toujours facile, car j'ai déjà pris une bonne avance sur mes poursuivants.

"Cette faculté de démarrer à l'instant, en une fraction de seconde, je ne crois sincèrement pas l'avoir perdue à cause de mes blessures ou à la suite de mon opération. J'ai été lent à retrouver la cadence, un point c'est tout.

"Ce qu'on semble oublier, c'est que je ne porte plus le ballon aussi souvent qu'autrefois. Dans la partie contre Ottawa, par exemple, on ne m'a donné le ballon que trois fois. Or j'ai besoin de courir beaucoup plus afin de me réchauffer.

Il évoque ses débuts dans le football professionnel

"Je ne me plains pas, comprenez-moi bien. Je ne reproche surtout pas à Bernie (Faloney) de m'avoir oublié. Tout viendra à point, en temps et lieu, quand Bernie constatera que j'ai retrouvé ma forme et qu'il peut me faire confiance. Présentement, je suis un peu comme une recrue qui doit faire ses preuves avant de gagner son poste. . ."

Et Dixon parla alors longuement de ses débuts avec les Alouettes, de ses premiers pas dans le football professionnel.

"J'étais encore aux études (en commerce) à l'université de New Haven, dans le Connecticut, quand Jimmy Dunn m'a approché pour la première fois pour m'inviter au camp des Alouettes. Je ne connaissais rien du Canada à cette époque, je n'y avait jamais mis les pieds, et je me demandais, jugez de mon ignorance, si le pays était toujours recouvert de neige.

"Dunn est revenu me voir par trois fois, mais je ne parvenais toujours pas à prendre une décision. J'avais été approché par tous les clubs de la ligue Nationale, à l'exception des Giants ce qui était assez étonnant, étant donné que j'habitais et je jouais tout près de New York.

"Je fus repêché par les Packers de Green-Bay, et je décidai de tenter ma chance. Nous étions 23 demis au camp d'entrainement; c'est dire que la concurrence était forte et qu'il était quasi impossible de se gagner un poste.

"A cette époque-là, le champ-arrière des Packers comprenait Bart Starr, Jim Taylor, Paul Hornung et Tom Moore. Essayez donc de déloger des joueurs pareils!

Le retour humiliant à la maison

"Après quelques jours d'entrainements, on se rend compte que la tâche est insurmontable, qu'on perd son temps, et on en vient même à souhaiter d'être renvoyé le plus tôt possible.

"Mais d'abandonner soi-même, pas question. C'est l'orgueil qui vous retient, peut-être aussi un sentiment de honte.

"Quand les Packers m'avaient repêché, on m'avait fait une grande fête à l'Université de New Haven, ainsi que chez moi, à Bridgeport. Tout le monde était fier de moi. Tout le monde était certain que je gagnerais une place avec Green Bay et que je ferais honneur à mon "high school", à mon université et à ma ville.

"Dans les criconstances, il est très pénible et humiliant de rentrer à la maison. Les gens qui vous tapaient dans le dos à votre départ vous regardent d'une curieuse de façon à votre retour. La question que tout le monde vous pose, c'est de savoir ce qui est arrivé, pourquoi vous n'êtes pas resté avec le club.

"Somme toute, je m'étais assez bien défendu avec les Packers. Nous n'étions plus que trois demis sur 23 quand Vince Lombardi — c'était sa première année à Green Bay — m'a fait savoir que je ne faisais pas l'affaire. Personne, au reste, n'a fait l'affaire cette année-là; seuls des joueurs de ligne ont été retenus.

"Lombardi a été bien gentil avec moi en m'annonçant la mauvaise nouvelle. C'était, je m'en souviens, je m'en souviendrai toujours, à la fin du déjeuner. Il était venu s'asseoir à ma table et m'avait appris mon congédiement avec des paroles paternelles.

On part avec un peu d'espoir et beaucoup de craintes

— Ne te décourage pas, m'avait-il dit. N'abandonne surtout pas le football, car je suis certain que tu as tous les talents requis pour y réussir. Les Alouettes t'ont fait une offre ; accepte-la, va à Montréal. Je te souhaite bonne chance.

"Et je suis venu à Montréal, quelques jours plus tard, juste le temps de passer chez moi, de mettre du linge propre dans ma valise, d'embrasser mes parents et de sauter dans le train.

"Ce qu'on pense, ce qu'on ressent chemin faisant vers une ville inconnue ? De l'inquiétude, un serrement de cœur.

"On se pose nombre de questions angoissantes. On se demande comment on sera reçu, quelle sorte d'homme est l'instructeur, si la direction du club vous accordera vraiment une chance sérieuse de vous faire valoir.

Il a survécu à plus de 40 quarts-arrière !

"Rien n'est plus incertain qu'une carrière dans le football. La chance y joue un si grand rôle. Vous pouvez être un excellent demi, mais à quoi bon si tous les postes sont déjà occupés par des étoiles établies et que c'est d'un centre-arrière dont le club a besoin.

"Aussi étais-je très nerveux en arrivant à Montréal. Le club, dans ce temps-là, s'entrainait au Westmount Grounds. Doug Walker était instructeur. Je n'oublierai jamais ma première journée. Je venais tout juste d'arriver à Montréal, de me présenter au terrain, et je ne savais que faire, quelle attitude prendre, quand Jimmy Dunn me dit d'endosser un uniforme et de me rendre sur le terrain, car un journaliste voulait prendre certaines photos en vue d'un reportage.

"Ce journaliste, c'était vous, est-ce que vous vous en souvenez ? Votre reportage portait sur le rôle que jouent les bloqueurs et les gardes à l'attaque, et on m'invita à porter le ballon.

"Tels furent mes débuts avec les Alouettes. Je commençai à jouer régulièrement avec le club à la neuvième joute, car la saison avait débuté bien avant mon arrivée à Montréal. A cette époque-là, le club se composait de Sam (Etcheverry), Joel Wells, Veryl Switzer, Hal Patterson, Red O'Quinn, Hal Krebs, Jackie Simpson, Tom Hugo, et d'autres encore. De tous ces joueurs, je suis avec Ed Learn et Ted Elsby le seul survivant. J'ai vu bien du monde arriver et partir depuis mes débuts. J'ai survécu à plus de 40 quarts-arrière. J'ai joué sous le règne de trois instructeurs : Walker, Moss, et enfin Trimble.

L'avenir du football canadien ?

"Heureusement, je me suis toujours bien entendu avec tout le monde. Je n'ai jamais eu de difficultés avec mes instructeurs. Pourquoi ? Sans doute parce que je ne me mêle pas de leurs affaires. Sans doute aussi parce que je suis leurs directives et que je n'essaie pas de diriger le club à leur place.

"Ce que je pense du football canadien, de son avenir ?

"Le calibre de jeu s'est grandement amélioré depuis mes débuts avec les Alouettes. Les grandes vedettes sont peut-être moins nombreuses qu'autrefois, mais tous les joueurs en général sont meilleurs que par le passé.

"Les Canadiens, notamment, se sont grandement améliorés. A cet égard, le cas de Russ Jackson est typique.

"Le football canadien est toutefois parvenu à un carrefour. Ses plus grandes faiblesses, selon moi, se situent au niveau de sa haute administration. On y manque d'envergure, de grands projets à longue échéance.

"Les solutions ?

"Entre autres, ouvrir les portes à un nombre illimité de joueurs américains, pour mieux soutenir la concurrence et la comparaison avec les clubs de la ligue Nationale et de la ligue Américaine de football. Il importe de rehausser le calibre du football canadien, éviter à tout prix de l'amoindrir. C'est là mon humble opinion. Elle vaut ce qu'elle vaut. Je vous la donne sous toute réserve..."

Louis CHANTIGNY



Voir page 23



APPRENEZ
A PEU DE FRAIS



Opération de "bulldozers", "loaders", "graders" pelles mécaniques et camions lourds

ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
384 boul. des LAURENTIDES
PONT VIAU, Montréal 40, P. Q.
Tél. : 669-7145

Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur les cours de machinerie lourde.
Bulldozers ☐ Graders ☐
Loaders ☐ Pelles mécaniques ☐
☐ Camions lourds
Nom.....
Adresse..... LPA

"Play (Fast) BALL!"

C'est le championnat provincial du Québec

L'UN DES SPORTS de plus en plus en vogue dans la province de Québec, c'est la "fastball" qui a remplacé la balle-molle.

Or, les nombreux adeptes de la "fastball" connaitront en fin de semaine les nouveaux champions provinciaux.

En effet, c'est à Montréal-Nord, plus précisément sur le losange situé angle les boulevards Henri-Bourassa et Pie-IX, qu'auront lieu les 4 et 5 septembre les rencontres semi-finales et la finale pour déterminer le vainqueur de ce premier tournoi provincial, une initiative du sportsman bien connu Bill Roberts, surveillant des promotions sportives à la brasserie Labatt.

L'idée de Roberts d'organiser pareil événement sportif a été de faire connaître davantage au public sportif le sport de la "fastball". Il n'a pas raté son coup.

Bill Roberts s'est mis à l'œuvre avant le tournoi, qui a débuté le 15 juillet et dont l'enjeu est une forte bourse de $6,000, en plus du trophée emblématique Labatt.

Les clubs divisés en huit zones

Roberts s'est mis en communication avec les meilleures organisations de "fastball" afin de grouper les meilleurs clubs possibles. Rien n'a cloché dans son travail.

Bill Roberts a réussi à obtenir l'inscription de 207 équipes, lesquelles ont été divisées en huit zones.

Evidemment, Montréal comptait le plus grand nombre de clubs, soit 38, tandis que la Vieille Capitale était représentée par une vingtaine de clubs, dont le vainqueur a été le Sherwood à la suite de son brillant triomphe aux dépens du Gariépy, joute dans laquelle le lanceur Réal Rivard s'est surtout surpassé.

D'ailleurs, à la "fastball", c'est sur les épaules du lanceur que repose le plus lourd fardeau, tout comme au baseball et comme à la balle-molle.

Les porte-couleurs de la zone de l'Abitibi étaient Matagami, Val d'Or, Rouyn-Noranda. Le Matagami a remporté les honneurs dans ce territoire.

La section des Laurentides groupait des équipes de Joliette, St-Jérôme, Lachute, Ste-Thérèse, Grand'Mère et Rawdon. Ce dernier club l'a emporté.

Mégantic, Thetford-Mines, St-Georges de Beauce, Dolbeau et Chicoutimi représentaient la Beauce. Thetford Mines a triomphé. Le Bas du Fleuve alignait des clubs de Gaspé, Mont-Joli, Matane, Rimouski et Rivière-du-Loup. Les honneurs sont allés aux joueurs de Rimouski.

La zone des cantons de l'Est comptait des clubs venant de Drummondville, Sherbrooke, Granby, Acton Vale, St-Jean, Sorel, St-Hyacinthe, St-Hubert, de même que l'équipe Lapinière qui représentait Ville-Brossard, gagnante des éliminatoires.

L'autre section, ceelle de Hull, réunissait également un bon nombre de clubs dont le Lambert qui s'est mérité le championnat de cette zone.

A Hull, incidemment, la "fastball" jouit d'une très grande popularité qui ne cesse de grandir.

Lors du deuxième tournoi international qui eut lieu au parc St-Rédempteur de Hull, le Lambert a vivement impressionné les spectateurs en l'emportant sur quatre bons clubs des Etats-Unis.

Eliminatoires couronnées d'un franc succès

Selin Bill Roberts, les éliminatoires régionales ont connu un immense succès à tous les points de vue et les spectateurs se sont rendus en grand nombre pour applaudir leurs joueurs préférés. "C'est sûrement de bon augure pour les semi-finales et la finale qui seront disputées en fin de semaine à Montréal-Nord", de déclarer l'organisateur en chef du tournoi.

"Et je sais déjà, de poursuivre Bill Roberts, que plusieurs amateurs de "fastball" de certaines zones représentées au tournoi cette saison, feront le voyage dans la région métropolitaine par autobus pour assister aux joutes de fin de semaine".

Les clubs Lapinière et Benny sont actuellement les favoris.

Toujours selon Bill Roberts, la lutte entre les équipes en lice sera sûrement très excitante. Les clubs Lambert, Matagami et Thetford Mines seront à surveiller de près.

L'enjeu en vaut sûrement la peine, puisque les champions se partageront une somme de $1,550 alors qu'un montant de $1,150 sera remis à l'équipe finaliste. Les autres clubs ayant pris part aux joutes de fin de semaine se partageront le reste de la bourse de $6,000.

Toute la durée du tournoi, les règlements ont été observés à la lettre et la majorité des parties se sont déroulées dans l'ordre.

Aucun changement de joueurs d'une équipe à une autre n'a été permis. Quand un club subissait l'élimination, ses joueurs n'avaient pas le droit de s'aligner avec un autre club afin de lui prêter main-forte.

Pour un tournoi d'une telle envergure sur le plan provincial, Roberts se dit plus que satisfait des résultats obtenus jusqu'ici.

Une affaire annuelle, maintenant

"Faire connaitre davantage le sport de la "fastball" était notre but principal, de dire Bill Roberts, et je crois sincèrement que nous avons très bien réussi à l'occasion de ce premier tournoi provincial. L'événement deviendra maintenant une affaire annuelle et j'ai bien l'impression que le deuxième tournoi du genre s'étendra l'été prochain dans un plus grand nombre de villes du Québec".

Bert SOULIERE



Le gérant Jacques Benny et ses deux as lanceurs, Gaétan Soucy et André Dandurand



Bill ROBERTS
l'initiateur du tournoi


DU PARC RICHELIEU
RESULTAT DES COURSES
avec BOB RIVET
De 8 h. 20 à 11 h. 45
tous les soirs
(excepté dimanche et jeudi)
et dimanche après-midi à partir de 2 h. 20
(avec Pierre Ste-Marie)

RESULTATS COMPLETS DE CHAQUE COURSE / PLUS RESUME
CKVL



LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE – DEPUIS 1695
John de Kuyper & Son — Blended Gin — Distillé à Montréal

COURS de BRULEURS à L'HUILE
DU SOIR ★ PAR CORRESPONDANCE
THEORIE – PRATIQUE
Ecole Professionnelle Supérieure
brûleurs à l'huile
Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées
2040 rue LE CARON – MONTREAL 20 – P.Qué.
Tél.: 766-4995
Le prochain cours débutera le : 20 SEPTEMBRE



horizons sportifs

par Bert Soulière

Il y a 60 ans, Cobb faisait ses débuts

C'est à cette période de l'année que les clubs des ligues majeures rappellent des joueurs des circuits mineurs dans le but d'infuser du nouveau talent dans le personnel pour la fin de la course au championnat et, surtout, dans le but de trouver la bonne formule pour leur assurer de futurs succès.

Cette saison marque le 60e anniversaire de l'entrée dans la ligue Américaine d'un jeune joueur qui par la suite devait devenir non seulement un membre du Panthéon de la renommée du sport national des Américains, mais probablement le plus grand joueur de tous les temps dans les annales du baseball majeur.

Son nom : Tyrus Raymond "Ty" Cobb.

C'est le 30 août 1905 que cet athlète, un voltigeur, s'est rapporté aux Tigers de Détroit après avoir été rappelé du club Augusta, de la ligue South-Atlantic. Cobb n'était âgé que de 18 ans. Cobb se fit valoir dès sa première présence au bâton.

Il frappa un double aux dépens du vétéran lanceur Jack Chesbro, des Yankees de New York. Quelle était alors l'impression des partisans du club Détroit au sujet de cette recrue ?

Cobb deviendrait-il une vedette sous la grande tente? Quoi qu'il en soit, Cobb a figuré dans 41 parties régulières au cours de cette saison, conservé une moyenne de .240 au marbre et volé exactement deux buts.

Mais ce n'était qu'un commencement. Durant les 23 saisons de baseball qui ont suivi, il devait s'illustrer comme la plus grande vedette du losange, avec les Tigers de Détroit puis les Athlétiques de Philadelphie.

Il n'a jamais frappé en-dessous de .320 pour une saison par la suite. A trois occasions, il a terminé la saison avec une moyenne de .400 ou mieux à l'offensive. A ses deux premiers buts volés, il en a ajouté 890 autres.

Sa carrière terminée, il avait à son crédit l'incroyable moyenne à vie au bâton de .367!

Ses exploits sur le losange ont été tellement nombreux qu'il serait trop long de les énumérer tous. Dans l'esprit de certains, Babe Ruth a été le joueur le plus spectaculaire, celui qui soulevait les spectateurs de leurs sièges, mais plus d'un observateur affirmera que Ty Cobb a été un joueur plus complet que le Bambino. Bref, comparer Ruth à Cobb, c'est comparer Maurice Richard à Gordie Howe. Donc, tirer vos propres conclusions.

Birdie Tebbetts se révèle un très bon prophète

Birdie Tebbetts, gérant des Indiens de Cleveland, de la ligue Américaine, s'avère sûrement un très bon prophète ces jours-ci. Au début de la saison régulière, Tebbetts avait prédit que trois joueurs se disputeraient les honneurs pour le championnat des frappeurs dans le circuit Joe Cronin.

Il avait nommé Carl Yastrzemski, des Red Sox de Boston, Tony Oliva, des Twins de Minnesota, et Vic Davalillo, un voltigeur du Cleveland.

Si la prophétie de Tebbetts ne se réalise pas, ce sera à cause de Brooks Robinson, l'excellent joueur de troisième but des Orioles de Baltimore, qui, vraisemblablement, devancera Oliva et Davalillo dans le classement des frappeurs.

Tout de même, le pilote des Indiens de Cleveland aura conservé une moyenne de .750 dans sa prédiction, advenant que ses trois choix du début de la saison terminent parmi les quatre premiers rangs.

Au sujet de Brooks Robinson, disons qu'il détient trois records dans l'histoire des Orioles de Baltimore, soit pour le nombre de coups sûrs frappés en une saison avec 194 l'été dernier; le plus de doubles, 38, en 1961, et le plus de triples, neuf en 1960. Ce dernier record, Robinson l'a égalé en 1962.

Quant à la meilleure moyenne au bâton par un joueur des Orioles, elle est de .320, établie en 1956 par Bob Nieman.

Brooks Robinson a de très bonnes chances d'égaler sinon d'abaisser ce record cette saison.

Echos du sport amateur

Eddy Harrisson, ancien joueur du National, se rapportera au camp d'entraînement du Memphis de la ligue Centrale. C'est ce que nous a déclaré l'éclaireur des Red Wings, **Dick Coss.** De plus, un autre ancien joueur du National qui a porté les couleurs du Sorel, la saison dernière se joindra au club St-Paul du même circuit, il s'agit du joueur de défense **Richard Cloutier.**

●

Denis Tressider, brillant lanceur du St-Jean, qui a compilé une fiche de 6 victoires contre aucune défaite, vient de refuser une offre des Astros de Houston de la ligue Nationale. En effet, on lui avait proposé de se rendre à Houston et de lancer la pratique au bâton des Astros et là, les éclaireurs auraient pu le juger plus facilement.

Encore une fois, Denis a préféré les études au sport parce que d'ici deux ans il sera ingénieur et selon lui, cette profession sera plus avantageuse.

●

Le troisième but des Dodgers du Parc Marchand, **Pat White,** vient de signer un contrat avec l'organisation des Red Wings de Détroit. Il se rapportera aux Alouettes de St-Jérôme du pilote **Jacques Locas** dès le 22 septembre. Cet athlète de 18 ans joue à l'aile droite et aidera grandement la cause du St-Jérôme, la saison prochaine.

●

Réal Lemieux, qui a quitté le célibat le 21 août dernier, est revenu de son voyage de noces et il nous déclare qu'il sera prêt pour le prochain camp d'entraînement des Red Wings. Il espère porter un jour les couleurs du club de **Sid Abel.** Le jour n'est pas loin car si l'on se fie aux déclarations de **Jimmy Skinner,** Réal aurait un essai très sérieux dès cette année.

●

Robert Champoux a quitté la métropole afin de se diriger au Camp Maupas où il entend retrouver sa bonne condition physique. Il croit que le nouveau règlement, à savoir que deux gardiens de buts seront en uniforme à chaque partie, jouerait en sa faveur.

En effet, on devra garder deux gardiens à Détroit et il y aurait un poste libre ; alors Robert obtiendrait un poste régulier avec un club de l'organisation. Il jouera probablement à Pittsburgh ou à Memphis.

●

Claude Cardin, qui a porté les couleurs des Castors de Sherbrooke, s'entraîne sérieusement depuis deux semaines, car il doit se rapporter au camp d'entraînement du Canadien de la ligue Nationale. Il en est à sa deuxième tentative et, si l'on se souvient bien, on lui avait offert de jouer à Omaha mais il avait refusé, préférant jouer à Sherbrooke.

●

Maurice Richard fils pourrait porter les couleurs des Carabins de la ligue Interuniversitaire, l'an prochain. S'il est accepté à l'université, il serait une précieuse acquisition pour le club du **Doc Dion,** car ce robuste gaillard joue bien sa position et n'a pas froid aux yeux lorsqu'il s'agit de mettre son adversaire en échec.

●

Dick Coss, éclaireur des Red Wings de Détroit, nous laissait savoir que Roger Bourassa aura un essai sérieux avec les Alouettes de St-Jérôme, la filiale des Red Wings dans la province de Québec. De plus, cet éclaireur nous a dit que Roger se présentera à l'entraînement le 21 septembre.

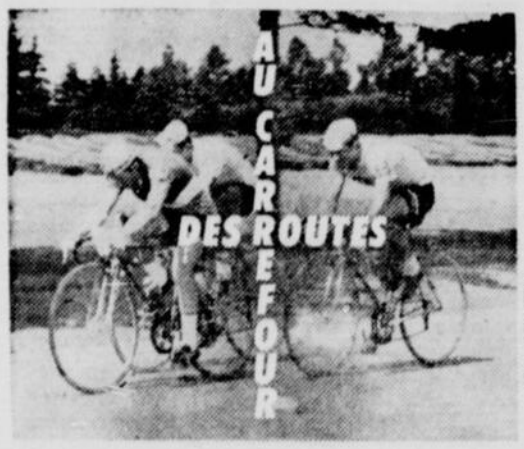
S'il fait le saut avec l'équipe, il suivra un cours à l'école technique de St-Jérôme. Bonne chance Roger car tu mérites la chance qui s'offre à toi.

Ghislain DELAGE



Voir page 23





par Louis Chantigny

Le Grand Rik fera équipe avec son gendre Palle Lykke

C'EST DANS moins de trois semaines déjà que débuteront au centre sportif Paul-Sauvé les Six-Jours de Montréal.

Lorsque les coureurs s'aligneront sur la piste à la ligne du départ, le 19 septembre prochain, on ne manquera pas d'applaudir nombre de pistards qui nous sont devenus familiers, de vieilles connaissances, pour ne pas dire de bons copains.

Des coureurs comme Emile Severeyns, Lucien Gillen, Mino DeRossi, Leandro Faggin et Roger Gaignard n'ont certes plus besoin d'être présentés au public montréalais. Ils font désormais partie de la scène du sport canadien, de la grande famille québécoise. C'est d'ailleurs à ce titre que nous les accueillerons de nouveau parmi nous avec empressement et plaisir.

Nous accueillerons également, par la même occasion, certains pistards qui n'ont jamais couru à Montréal et que nous verrons au centre Paul-Sauvé pour la première fois.

Entre autres, deux Allemands de renommée internationale qui ne manqueront pas d'émerveiller le public, comme ils l'ont déjà fait le printemps dernier à Toronto et Québec. Il s'agit de Gustave Kilian et de Zigi Renz.

Kilian est plus spectaculaire encore que Severeyns !

Gustave Kilian, on le sait, est le fils de son illustre père. Voilà déjà une garantie d'excellence, toute une recommandation.

Si vous pensez qu'Emile Severeyns est spectaculaire, attendez de voir le jeune Allemand plonger du haut de la piste, décrire des S dans les virages, se faufiler à une vitesse étourdissante et périlleuse à travers la cohue du peloton !

Mais de tous les nouveaux venus qui feront leurs premiers pas sur la piste montréalaise, un coureur retiendra tout particulièrement l'attention.

Et pour cause !

Sa Majesté Rik Premier, empereur d'Anvers

Ses exploits ne se comptent plus. Sa renommée rayonne à travers le monde entier. Il est d'ores et déjà assuré de passer à l'histoire du cyclisme comme l'un des plus grands champions de tous les temps. Un personnage de légende !

Preuve de sa gloire, tous les surnoms dont l'enthousiasme populaire l'a affublé : le Roi des Six-Jours, le Monarque des Pistes, l'Empereur d'Anvers, Sa Majesté Rik 1er. Est-il besoin de préciser qu'il s'agit du grand, de l'illustre, de l'unique Rik Van Steenbergen !

Les gens qui ne l'ont jamais vu courir en Europe ou au Canada s'étonnent et se moquent un peu de tout le lyrisme dont il est l'objet.

Ils accusent les journalistes de frétiller un peu fort de la plume, d'abuser quelque peu des épithètes et des superlatifs à son sujet. Mais comment ne pas s'enthousiasmer pour un tel homme, un si grand athlète ! Trois fois champion du monde, six fois champion d'Europe, champion de Belgique, on ne sait plus à combien de reprises, son palmarès n'est qu'une interminable liste des plus grands et des plus prestigieux exploits.

On se souvient qu'aux Six-Jours de Toronto et de Québec, Van Steenbergen faisait équipe avec Emile Severeyns sous les couleurs de la Belgique et de **LA PATRIE**. Ce faisant, Rik renouait avec le passé et payait à l'endroit d'Emile une vieille dette de reconnaissance.

" Nous avons couru si souvent ensemble, nous avons gagné tant de Six-Jours côte à côte, disait Van Steenbergen, qu'il aurait été injuste de m'attaquer au record de Peden avec tout autre équipier qu'Emile.

" Mais une fois le record établi, Palle Lykke reprendra sa place à mon côté. Vous n'êtes pas sans savoir qu'il est mon gendre ; il convient donc que nous courrions ensemble, en famille. "

Ce vœu bien légitime du Grand Rik sera comblé. Lors des prochains Six-Jours de Montréal, le beau-père et le gendre se retrouveront au sein de l'équipe Belge - La Patrie. Equipe formidable et pittoresque à souhait. Et quand on sait que Van Steenbergen tentera l'impossible pour remporter une troisième victoire d'affilée en terre canadienne, quelle lutte en perspective !

Une course curieuse, certes, mais passionnante

Il fallait **être dans le coup**, comme on dit en langage cycliste, pour comprendre quoi que ce soit aux péripéties dont le Tour de Trois-Rivières a été la scène, dimanche dernier, sous la pluie, la grêle, et enfin un temps glacial.

A la suite de la classique Québec-Montréal, au lendemain du critérium de la Madona di Pompei, on était en droit de s'attendre à une course farouchement disputée, et plus particulièrement au troisième round du match sans cesse plus passionnant que se livrent depuis quelques semaines Aurelio Battello et Pierre Dandre.

Tout compte fait, les espoirs du public n'ont pas été déçus.

Disputée à une très vive allure en dépit du froid, et surtout du vent qui ralentissait l'élan des coureurs, l'épreuve donna lieu à deux belles échappées et à quelques bonnes chasses.

La course venait à peine de boucler son troisième tour de circuit que Heinz Reinhold, l'homme de la pluie et du mauvais temps, s'échappait du peloton en compagnie d'André Cloutier.

C'est alors que les choses commencèrent à se compliquer. Le long du parcours, au sein même du peloton, spectateurs et coureurs écarquillaient les yeux en se demandant ce qui pouvait bien se passer.

Pourquoi, par exemple, les Italiens Giuseppe Marinoni et Bruno Rusconi n'appuyaient-ils pas sur les pédales pour rattraper les fuyards ?

Pourquoi, enfin et surtout, Aurelio Battello et Pierre Dandre se contentaient-ils de rouler sagement dans l'anonymat du peloton, l'un dans la roue de l'autre, comme si la fuite de Reinhold était le dernier de leur souci ?

Pour comprendre ce qui semblait alors incompréhensible, il fallait être au courant de certains faits. Les voici :

D'abord, que Reinhold, Rusconi et Marinoni couraient sous les couleurs de la même équipe (U.S.I. - Corneli), et que les deux Italiens, comme il se doit en pareilles circonstances, s'employaient à freiner le peloton pour mieux favoriser l'échappée de l'Allemand.

Enfin que Battello et Pierre Dandre se préoccupaient moins de gagner l'épreuve que de se battre mutuellement dans la course au trophée Super - Prestige et au titre de Monsieur cycliste 1965.

Suivi dans cette perspective, le Tour de Trois-Rivières retrouvait à la fois sa logique et son intérêt. Il s'agissait pour l'équipe U.S.I. - Corneli de gagner la course ; pour Battello et Dandre de ne pas la perdre. Une nuance, dira-t-on peut-être, mais une nuance qui n'était pas moins d'une importance capitale.

Du beau travail d'équipe

Dans les circonstances, cette course au ralenti aurait pu être terne et sans attrait; elle fut au contraire passionnante.

L'amateur de stratégie cycliste a certes été bien servi. Tandis que Reinhold creusait l'écart en compagnie de Cloutier et qu'il augmentait son avance à chaque tour du circuit, il fallait voir ses équipiers Marinoni et Rusconi contrôler la course en arrière !

Du travail de maître, lorsque Reinhold réintégra enfin le peloton au 23e tour. Rusconi se détacha alors de la meute pendant que Reinhold le remplaçait en tête de course avec Marinoni dans son sillage. Travail d'équipe admirable, coordination parfaite des efforts de chacun de ses membres. On s'en rendit compte, à la fin de la course, quand Rusconi gagna également un tour complet sur le peloton, pour éventuellement terminer en deuxième place derrière Reinhold, qui lui disputa la victoire au sprint.

Cependant, en queue de course, Aurelio Battello affichait la mine du chat qui a avalé le canari. En tête du classement pour le trophée Super-Prestige et le titre de Monsieur Cycliste, qu'il a d'ailleurs remportés l'année dernière, il ménageait ses forces en vue du sprint final qu'il comptait bien enlever aux dépens de Pierre Dandre.

De fait, ce fut là le sprint le plus chaudement disputé et le plus spectaculaire de toute la course. A l'enjeu, si curieux que cela puisse être, la 16e et 17e place au classement général. Le fait, néanmoins, demeure que Battello et Dandre se lancèrent à fond de train; Aurelio l'emporta par plus d'une longueur.



Enfin, à Montréal, le Grand Rik Van Steenbergen !

Jean Audet vainqueur

Le tournoi annuel de golf de la **Fédération des Caisses Populaires Desjardins** s'est déroulé récemment à Berthier et fut couronné d'un succès sans précédent. Jean Audet remporta la palme avec un score brut de 79. Score net, Ronald Gagnon, 74. Chez les dames : Mmes Gratton et Pauzé. Section invités : Mmes Prénovost et Larocque ; MM. Grondin et Beauchamp. Félicitations à l'organisateur, M. Tétreault, l'ami de tous.

AVIS AUX CHASSEURS
intéressés à faire la chasse aux oies blanches
Faire réservation chez
CHARLES-HENRI BOUCHER,
St-Joachim, comté Montmorency



Voir page 23

Cours : Plomberie — Chauffage — Climatisation
JOUR — SOIR — CORRESPONDANCE
(Cours donnés en français)
Tous nos cours ont été revisés et classés en trois catégories distinctes: a) Apprentis et compagnons juniors. b) Compagnons seniors. c) Compagnons seniors ayant dix années d'expérience et plus. Ces derniers doivent posséder une instruction équivalente à la neuvième (9) année scolaire: d) Cours individuels de jour pour entrepreneurs-contremaîtres et ingénieurs mécaniques (strictement confidentiel).
Cours spéciaux: Estimation et lecture des plans: 20 leçons, jour et soir seulement.
N.B. Le nombre d'élèves pour les cours a, b et c, est limité: nous conseillons aux intéressés de nous rendre visite ou de nous écrire aussitôt que possible.
Les cours sont donnés par des professeurs diplômés de l'I.S.M.
Le Directeur de l'I.S.M. est le titulaire des cours des catégories "c" et "d" et des cours individuels.
Ouverture des cours le 13 septembre 1965
Information et inscription : Jour : du lundi au vendredi de 9 a.m. à 4.30 p.m.
Samedi : de 9 a.m. à midi. Soir : Lundi, mardi et jeudi de 7 à 8.30 p.m.
INSTITUT STE-MARIE DE MONTREAL Enrg.
(ECOLE SUPERIEURE FONDEE EN 1946, DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES DE LA P. DE QUEBEC)
358 ouest, boul. St-Joseph, Montréal 8, P.Q. — Tél. : 279-2029 et 277-6909

La Patrie / petites annonces

La Patrie / petites annonces

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES

ANNONCES EN GROS CARACTERES

Les annonces en gros caractères, ou en retrait sont comptées à la ligne agate. Tarif : .40 la ligne agate. Minimum 1 pouce : $5.60.

ANNONCES ORDINAIRES

10 sous du mot, avec minimum de $2.00 par insertion.

REPETITIONS

20% d'escompte sera accordé pour les annonces répétées pendant huit semaines consécutives ou plus.

N.B. : Les annonces classées doivent être payées avant la date de publication.

Téléphonez, écrivez ou venez à

"LA PATRIE"

180 est, Ste-Catherine. UN. 1-2701

Heures d'affaires : 9 a.m. à 4.30 p.m.

AGENTS DEMANDES

CARTES DE NOEL

Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles. 40% de profit clair à vous.

Pour informations écrire à :

CARTES DE NOEL ENRG.
Dépt P,
475, rue Richelieu, Québec 4.

FAITES BEAUCOUP D'ARGENT

en prenant des commandes ; chaussures de toilette et de travail pour hommes — chaussures de tous les jours et de toilette pour dames — chaussures d'enfants — bottes doublées en mouton pour hommes et femmes — couvre-chaussures de caoutchouc. Aubaines spéciales chaque mois — Equipement de ventes gratuit.

CHAUSSURES CONCORDIA INC.
Dépt L.P. 547
1227 Parc Lafontaine, Mtl 34, Qué.

GAGNEZ DE L'ARGENT

Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel. Vente assurée sur échantillons. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise, opportunité splendide.
Ecrivez pour échantillons.
Crosby Company, Dépt P,
Casier 3012, MONTREAL.

DOMINION PROVISIONERS (TORONTO) LIMITED

Un des plus importants distributeurs d'aliments au pays est à la recherche de 2 représentants (es) bilingues. Auto nécessaire, aucune expérience requise. Prière de se présenter en personne. 1101 ouest, avenue Finch, bureau no 8, Downview, Ontario.

VENDEURS DEMANDES

Cherchons personnes ambitieuses qui désirent augmenter leurs revenus en vendant notre ligne complète de bijoux et de cadeaux. Rousseau & Frères Enrg., 1012 est, ave Mont-Royal, suite 102, Montréal.

AGENTS, GROS GAINS pour vous. Stylos pointes fines, encre bleue, genre crayons avec effaces. 29¢ chacun, douzaine $1.80. Stylos valeur, 10¢ chacun, douzaine 75¢, grosse $5.50. Stylos 3 couleurs, écrit rouge, bleu, vert. 60¢ chacun, douzaine $4.80. M.G. Distributeurs, Boite 463, Thetford Mines, P.Q.

AIDEZ les Canadiens français à devenir "Maître chez lui". Revenu supérieur. Hommes ou femmes, 25 à 65 ans. H. Cousineau, 1319, chemin Chambly, Longueuil, 677-8811.

FAITES PLUS D'ARGENT. Hommes. Femmes. Nous vous entraînerons et vous établirons un commerce à votre compte à crédit, pour distribuer dans votre entourage notre ligne complète de 275 produits de qualité garantie incluant les suppléments alimentaires, épices, extraits, médicaments, cosmétiques, détergents, désinfectants. Un commerçant se fait facilement de $50.00 à $75.00 par semaine. Ecrivez-nous immédiatement pour notre offre d'essai de 30 jours et catalogue GRATIS. Produits Paula Ltée, Dépt 7, 21 est, rue St-Paul, Montréal.

GERANTS, ASSISTANTS, agents demandés, vente à domicile. Bonne commission, promotion rapide, bonis, assurance-groupe, fonds de pension. Détails et catalogue : La Cie des Produits Meteor, 903, boul. Rosemont, Montréal, P.Q.

Hommes pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux, etc. Territoires libres :
ST-BRUNO — ST-HUBERT
Demandez catalogue : FAMILEX, 1600 de Lorimier, Montréal, Qué.

COMMENCEZ EN AFFAIRES AUCUN COMPTANT
A personnes honnêtes. Hommes. Femmes. Temps plein ou partiel. 250 nécessités domestiques. Aucune expérience requise. Renseignements et CATALOGUE gratis. Ecrivez Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal.

NE NEGLIGEZ PAS, FAITES-LE MAINTENANT. Pour manier notre plus belle ligne pour dames, des sweaters pour hommes, des costumes en tricot, des bas en nylon pour femmes. Ligne d'automne et d'hiver consistant en trente styles. Les plus belles couleurs. Aucune expérience nécessaire. Temps plein et partiel. Hautes commissions. Plan généreux de bonis. Demander aujourd'hui catalogue gratuit à :
Perfection Knitting Co.
C.P. 54, Station G.
Montréal 18, Qué.

POUR VENDRE dans votre entourage, manufacturier important offre : colle à vêtements, cire, désinfectant, concentré poulet, B.B.Q., hot chicken, orange, épices, essences, shampooing, moelle, permanente, beauté, vitamines, santé, balais, vadrouilles, brosses, small-wares, semelles pour maux de pieds. Produits Rena, J.-A. Renaud, 752 est, rue Rachel, Montréal. P. Qué.

VOUS VOULEZ VENDRE DE BONS PRODUITS à plein temps ou à temps partiel ? Bonne commission — bons territoires. Adressez-vous à JITO, Dépt 20, 5130 St-Hubert, Montréal.

VENDEURS OU VENDEUSES à domicile. Territoire réservé. Produits Utilex Enrg., 4219 Hogan, Montréal, P. Qué.

AGENCES MATRIMONIALES

Agence matrimoniale

Club Amical — Rencontre Sociale Service de rencontre, courrier et correspondance, discrétion absolue et service rapide, strictement confidentiel. Nous avons nombre de membres (de 21 à 70 ans). Ecrivez-nous en toute confiance en envoyant $2.00 pour inscription, avec vos nom, adresse, numéro de téléphone, âge, occupation à :

DU BONHEUR ENRG.
CASIER POSTAL 101
Station Rosemont Montréal 36
Tél. : 729-0680
(de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.)

A VENDRE, DIVERS

Sacs d'école en cuir brun 18" par 24", $3.75
Crayons H.B. avec gomme à effacer, la douzaine 37 cents ; étui de 6 douzaines, $1.75
Cuirette 54", verge $1.49. Coupons cuirette, 100 livres $24.00
Draperies fibre verre imprimées, coupons appareillés, 5 livres (15 verges) $2.75
Gants de travail avec paume de cuir ou bas de travail, 2 paires pour $1.00
Boutons assortis, 800 pour $1.00
Dentelle 36 verges, 59 cents
Jersey à catalogne, 5 couleurs par 25 livres. Jersey de coton rayé, livre 32¢ ; en jersey Arnel, livre 15¢ ; en nylon, 20 deniers, livre 37¢ ; 15 deniers, blanc, livre 75¢ ; couleur, livre $1.25
Laine à tricoter, 6 cents once ou 75 cents livre
Tricot de laine à poignets et ceintures 1" à 2½" de large, 10 cents verge
Tricot de laine à gilets ou coupons d'imitation de fourrure, livre $1.00
Jersey à lingerie 56", verge 22 cents
Jersey imprimé, coupons appareillés ou drill à pantalons, paquet de 3 livres (12 verges) $1.55
Elastique à gaines, la livre $1.00
Elastique 2" à 3" de large, 10¢ la verge
Courtepointes de coton ou rayon, 18 cents livre unie et 33 cents livre imprimée
Tricot à sous-vêtements, livre 75 cents
Tricot antronc 54" verge ou lainage à jupe verge 77 cents
Coton mal imprimé ou doublure 50", verge 14 cents
Echantillon de tous ces articles 25 cents
Dépôt $1.00, balance C.O.D.
Commencez ce genre de commerce avec $150.00

Mme I. Schaefer Ltée,
317 Hériot,
Drummondville, P. Qué.

YAMAHA, VESPA

LIVRAISON IMMEDIATE,
argent COMPTANT.
DAYTONA, 1743 o., St-Jacques
Montréal, P. Qué.

COSTUMES neufs pour hommes, $90.00, de confection soignée, "en laine peignée", toutes dimensions, rabais exceptionnels. Prix de liquidation : $25.00, port payé. Logan Mail Order, 284 William, Winnipeg.

CHAMBRE A LOUER

J'AIMERAIS louer une chambre à une personne fiable, pour un très bon prix. S'adresser à D. Kelly, 2425 Lasalle, Montréal.

DIVERS

ACHETERA IMMEDIATEMENT savoyane séchée, $4.00 la livre ; gomme d'épinette, $2.00 la livre. 3706, rue Saint-Denis, Montréal, Qué.

"C'EST POSSIBLE" DE FONDRE VOTRE "POMME D'ADAM" Rendez-vous service, et rendez service à vos amis (es). Aucun médicament. Résultats excellents. Pour détails, une enveloppe affranchie d'un timbre de 5 cents et adressée à votre nom. R.M.T., appt 301, 1840 St-Antoine, St-Hyacinthe, Qué.

HUILE DE CHARME. Club de correspondants, magazines, écrivez vos nom, adresse sur une enveloppe affranchie, renseignez-vous. Pinto Novelty, P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal.

JUSQU'A $50.00 par semaine possible. Dactylographie à la maison. Instructions $1.00. MacLeod's, 5391 Waverley Terrace, Halifax, Nova Scotia, Canada.

MARCHANDS ET VENDEURS. Ecrivez à Philip's Sales Co. pour votre catalogue gratuit de vente en gros... grande variété d'articles profitables — articles de maison, jouets — papeterie, nouveautés et effets pour la rentrée des classes. Philip's Sales Co., 939, rue Busby, Montréal 3, P.Q.

VOUS ETES COLLECTIONNEUR ? Abonnez-vous au journal de tous les collectionneurs et de toutes les collections : "LE COLLECTIONNEUR FRANÇAIS". Mensuel, un an : $5.85. Spécimen : $0.35. Ecrivez à Boite postale 10, Montréal 34.

EDUCATION

DETECTIVES — COURS par correspondance pour devenir agents secrets, investigateurs. Positions et carrières intéressantes pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

FAITES $60 ET PLUS PAR SEMAINE

Pour $7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrerons un métier : faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour appointement. Mme T. Pépin, 286 Sterling, Ville LaSalle, P.Qué. Tél. : 366-3769. Faites votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

$23.00 SEMAINE, vos propres robes comme extra récompense. Montrez robes Fashion Frocks aux amies. Facile, amusant. Commode, pour ménagère avec enfants. Ni expérience, capital, sollicitation nécessaires. Pour détails gratuits écrivez : North American Fashion Frocks Ltd., Dépt U-2659, 3425 Industrial Blvd., Montréal 39.

VENDEUSES 50% COMMISSION. Gérante de vendeuses demandée pour cosmétiques produits "Verly de Paris". 4219 Hogan, Montréal. LA. 3-7417.

HOMMES DEMANDES

DETECTIVES

Devenez détective, investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à : COURS GENERAL D'INVESTIGATION, Département 2, 175 est, rue Beaubien, chambre 208, Montréal, Qué., et recevez gratuitement LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION donnant tous les détails.

VENDEZ A DOMICILE nos produits domestiques. Bonne commission et plusieurs autres avantages favoriseront vos ventes. Ecrire à Dr N.-A. Sirois Enr., Ste-Anne-de-la-Pocatière, P.Q.

MONNAIES

ACHETONS DOLLARS en argent canadien. Ecrire à G.P. C.P. 2, Station D, Montréal 22, Qué.

HOMMES, FEMMES DEMANDES

HOMMES OU FEMMES qui disposez de temps libre, Jito vous offre de bons produits. 45% de commission — bons territoires. JITO, Dépt 66, 5130 St-Hubert, Montréal.

OPERATRICES expérimentées, sur machines Singer. Bon salaire, ouvrage régulier. S'adresser à Sandow Sporting Knit, 3981 St-Laurent, 7e étage, Montréal 18.

OPERATRICES sur machines Merrow, expérimentées sur chandails. Bon salaire, ouvrage régulier. S'adresser à Sandow Sporting Knit, 3981 St-Laurent, 7e étage, Montréal 18.

MEDICAMENTS

Nervital du Dr Rousseau

Pour guérir les nerfs il faut les nourrir. Ecrivez pour échantillon gratuit et documentation. 1315 est, rue Bélanger, Montréal, P.Q.

MEDECINS

INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE : désordres psychosomatiques sexuels nerveux (urinaires, peau, sang, glandes, impotence, timidité, anxiété, obésité, circoncision). 112 ouest, boul. Saint-Joseph. 272-3335.

PERSONNEL

"JE N'AI QU'UN REGRET — c'est de n'avoir pas connu plus tôt le Club AMICAL ROSEMONT"

Des amis(es) toutes régions, tous milieux, tous âges, tous sujets, qui veulent trouver LA JOIE DE VIVRE. Venez vous inscrire ; tout est confidentiel. Avons un choix de personnes qui veulent vous comprendre — vous aimer.

Information : 729-0680
(de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.)

HERNIAIRE ?

Soulagement et confort. Ni sous-courroie, ni élastique, ni acier. Ecrivez à Smith Manufacturing Co., Preston 7, Ont.

MADAME BELLA, diseuse de bonne aventure et conseillère. Elle vous aidera dans tous les problèmes de la vie. Mariage, affaires, problèmes d'amour et maladie. Cartomancienne. Dons. 6365 Chateaubriand.

NOUS OFFRONS des correspondants étrangers : Nouveaux Amis Enrg., 3155, 36e rue, Ville Saint-Michel, Qué. Inclure une enveloppe affranchie.

VOUS qui cherchez le bonheur, notre agence matrimoniale est là pour vous servir. Vous êtes tous les bienvenus. Envoyez $1.00 comme inscription et une lettre affranchie à : COURRIER F.G.C., Case postale 832, Chicoutimi, Qué.

OCCASIONS D'AFFAIRES

Nouveaux plans et méthodes d'affaires profitables. Temps disponible à domicile. Idées profitables. Détails gratuits. Harding, 8286, 144e rue, North Surrey, B.C., Canada.

TIMBRES-POSTE

COMMEMORATIFS — 50 différents Etats-Unis à ceux demandant approbations de timbres populaires Univers. 10¢ pour manutention. Prompt service. Double prime pour achats de $1.00. L. Desrosiers, 819-A Montreal Road, Cornwall, Ont.

200 COMMEMORATIFS, différents, Etats-Unis, grands, $3.00, 100 pour $1.00. 1,000 timbres, monde entier, différents, $2.50, 500 pour $1.00. 200 timbres du Canada, différents, $3.00. Aussi approbations. Liste de timbres, paquets gratis, primes. Philatélie Québec, 2091, Première avenue, ch. 2, Qué.

TIMBRES PITTORESQUES du monde entier, 2 cents chacun sur approbation. Sunmount Stamp Co., 18 Sunmount, Agincourt, Ont.

TIMBRES E.-U. $$ GRATUITS ! Emission Colomb, courrier hippomobile, territoire antarctique, Beetles, timbres du Togo sur Kennedy, etc. Envoyer 10¢ pour frais de poste. EMPIRE STAMP CORP., Dépt LA, Toronto, Ont.

MAUX DE PIEDS et de jambes SOULAGES



avec les fausses semelles de cuivre et zinc RENA, (semelles électriques), la paire **1.95**

Milliers de personnes soulagées : pour pieds froids, ou sensibles, transpirations, rhumatisme, arthrite, etc., avec ces semelles placées dans les chaussures. Indiquez pointure : 3 à 12.

Argent remis si non satisfait.

Distribuées à Montréal PAR :

PHARMACIE MONTREAL
816 est, rue Ste-Catherine
Tél.: 845-7251

PHARMACIE MODERNE
6629, rue St-André
Tél.: 276-3681

MARVEL SHOE FINDING
1639, rue Letourneux
Tél.: 255-7781

HECTOR LAMONTAGNE INC.
92 est, rue St-Paul
Tél. : 861-5547

PHARMACIE LEDUC & LEDUC
294 est, rue St-Paul
Tél. : 842-8631

SHERBROOKE :

M. F. McMAHON LTD.
627 est, rue King
Tél. : 567-4831

QUEBEC :

W. BRUNET & CIE LTEE
600, boul. Charest

ou chez votre pharmacien, cordonnier ou magasin de chaussures local.

MANUFACTURIER
J. A. RENAUD
752 est, rue Rachel
Montréal
Tél. : 526-3346

TERRE A VENDRE

500 ARPENTS
DE BONNE TERRE
PRIX $800.00

VERSEMENT INITIAL $75.00 et $25.00 PAR MOIS

Brochure en couleur gratuite. 500 arpents de bonne terre propre à la culture de légumes, riz, blé, maïs, fruits et beaucoup d'autres plantes. Précipitation annuelle, 45 pouces. Température variant d'un minimum de 50 degrés à un maximum de 85 degrés. Des pionniers de toutes les parties du monde se ruent dans cette région, à la recherche de leurs fortunes. Quelques-unes des plus grandes compagnies du monde y construisent des manufactures. Nous avons 750 fermes de 500 arpents chacune à vendre. Elles sont situées à 400 milles de la capitale du Brésil, en Amérique du Sud. Chaque ferme a été entièrement arpentée, bornée et enregistrée. Droits miniers compris. Tous nos titres sont libres et clairs. Livrets gratuits avec description et détails complets envoyés sur demande. Selig Bros., Real Estate Company, 42 W. South Street, Indianapolis, Indiana. Adresse téléphonique, 317 ME 4-8328. Nous sommes membres de la Chambre de Commerce d'Indianapolis.

VETEMENTS SUR MESURES

VETEMENTS NEUFS. Habits de laine "Worsted", pour hommes valant $60.00, parce que non réclamés réduits à $15.00. Toutes les grandeurs. C'est une aubaine. Paletots et imperméables, $6.00. Pantalons d'apparat pour hommes, d'une valeur de $20.00, réduits à $5.00 ; chemises, $1.25 ; souliers, $2.50. Combinaisons de laine légère, valant $4.50, réduites à $2.25 ; 2 paires pour $4.00. Vestons sport, $2.95. Pantalons "Slim Jims" pour dames, valant $12.00, pour écouler, $2.50 ; pour jeunes filles, $1.60. Envoyez votre commande aujourd'hui. Franco. Goodyear Clothing, 284 William Avenue Winnipeg, Manitoba.

SANTE

TENSION NERVEUSE? FATIGUE? NEVRALGIE ? Nouveaux traitements. Saviez-vous que le Centre chiropractique de Montréal met aujourd'hui la chiropractie à la portée de vos moyens. Quels que soient vos malaises, consultez le Dr Sam Faierstein, B.A., D.C., directeur du Centre chiropractique, 20 ouest, Boul. St-Joseph, Montréal, qui met à votre disposition son expérience et son équipement moderne. Pour une consultation gratuite, composez immédiatement 843-5019.

Marathon de 26 milles à St-Hyacinthe

C'est dimanche 5 septembre qu'aura lieu le 19e marathon annuel de Saint-Hyacinthe. Cette course, d'une distance de 26 milles et 385 verges, est organisée par le sportsman Gérard Côté, quatre fois vainqueur du marathon de Boston. Côté a obtenu l'inscription d'une quarantaine de coureurs, y compris neuf membres du club athlétique de Boston.

Parmi les concurrents, le public verra à l'oeuvre des coureurs avantageusement connus tels Ronald Gass, John Kelly, Mike Bigelow, Ed Erickson, Don Fay, Ken Kamarato, Stu Adams, Gonzales, de même que Ralph Buchman qui a fini en septième place lors du dernier marathon de Boston, et Jim Wallingford, vainqueur du marathon de St-Hyacinthe de l'an dernier en 2 h. 22 m. et 18 secondes.

Le marthon de Saint-Hyacinthe est pour le championnat du Canada.

Recrutement de patrouilleurs pour le ski

La patrouille canadienne de ski lance une campagne de recrutement pour les régions des Laurentides et des Cantons de l'Est.

Les candidats désireux de devenir des patrouilleurs doivent être skieurs de calibre moyen et âgés de 18 à 50 ans.

Les candidats recevront un excellent cours de premiers soins et de sécurité en skis.

Les intéressés n'auront qu'à se présenter les 7, 8 ou 9 septembre, de 7 h. 30 à 10 h. p.m., au Paris Bar-B-Q, angle Goyer et Côte-des-Neiges.



Voir page 23

LA CAISSE D'ESCOMPTE ESCORAP LIMITEE

Date	Numéros bonis
22 août 1965	0,615,796
23 août 1965	8,012,545
24 août 1965	2,777,444
25 août 1965	6,830,045
26 août 1965	3,334,939
27 août 1965	6,187,752
28 août 1965	7,288,032

Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC

RENOUVELLE SA PROMOTION

l'Ensemble MON MARIAGE

3 PIÈCES MEUBLÉES

Poêle et réfrigérateur inclus

$589

LE RENDEZ-VOUS DES FIANCÉS

Choix d'ensembles jusqu'à $1,295

53 MORCEAUX

POELE et REFRIGERATEUR inclus

CHAMBRE
Mobilier 3 mcx d'inspiration scandinave fini noyer, 2 lampes de chambre s'adaptant très bien au mobilier, 2 descentes de lit d'inspiration européenne.

SALON
Mobilier 2 mcx de style très en vogue ou sectionnel 3 mcx au choix. Table à café et table étagère fini noyer. Lampe de table de style décoratif.

CUISINE
Mobilier 5 mcx de style scandinave qui s'harmonise parfaitement avec cet ensemble.

REFRIGERATEUR
1965, spacieux de marque réputée.

POELE
Electrique ou à gaz aussi de marque réputée.

SERVICE de VAISSELLE
34 mcx de fabrication anglaise.

AU CHOIX

INCLUS

INCLUS

GRATIS
- Un an d'entreposage
- Livraison dans toute la province
- Double garantie du manufacturier et Mt-Royal

Jusqu'à 36 mois pour payer

ATTENTION
Réservez votre ensemble par la poste en nous faisant parvenir $25.00

4 magasins pour mieux vous servir — Ouverts jeudi et vendredi soir jusqu'à 10 h.

NOUVEAU LOCAL				
6626 ST-HUBERT (entre Beaubien et St-Zotique) CR. 4-6439	3744 e., ONTARIO (près Valois) LA. 7-1563	Mt. Royal FURNITURE & TELEVISION INC.	1453 e., MT-ROYAL (près Garnier) 527-1337	4260 WELLINGTON (près Gordon, Verdun) PO. 8-6613

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE NOS 4 MAGASINS